

can-am™



2013

**Käyttäjän
käsikirja**

Sisältää
Turvallisuutta, Ajoneuvoa
ja Huoltoa Koskevia Tietoja

OUTLANDER™ 650 X mr

⚠ VAROITUS

Lue tämä ohjekirja läpikotaisin. Siinä on tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja. Kuljettajan alhaisin suositeltu ikä: 16 vuotta. Ainoastaan kokeneille käyttäjille. Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa.

2 1 9 7 0 2 5 9 0

VAROITUS

AJONEUVON KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA. Kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti jopa sellaisten rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten käännettäessä ja ajettaessa rinteessä tai ylitettäessä esteitä varomattomasti.

Noudata oman turvallisuutesi vuoksi kaikkia tässä käyttäjän käsikirjassa sekä ajoneuvon kilvissä olevia ohjeita. **Varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa VAKAAN LOUKKAANTUMISEEN TAI KUOLEMAAN!** Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa mukana.

VAROITUS

Tässä käyttäjän käsikirjassa, *TURVALLISUUTTA KOSKEVASSA DVD-videossa* ja tuotteessa olevissa varoituskilvissä olevien varotoimien ja neuvojen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman!

VAROITUS

Tämän ajoneuvon suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi ajoneuvojen suorituskyvyn. Käytä aikaa perehtyäksesi uuteen ajoneuvoosi.

Kanadassa tuotteiden jälleenmyyjänä on Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä on BRP US Inc.

Bombardier Recreational Products Inc. omistaa seuraavat tavaramerkit:

Can-Am™

D.E.S.S.™

DPS™

Rotax®

TTI™

XPS™

Tämä käsikirja sisältää seuraavien yritysten tavaramerkit:

– Visco-Lok on GKN Viscodrives GmbH –yhtiön tavaramerkki.

SAATESANAT

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: www.operatorsguide.brp.com .
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: www.operatorsguide.brp.com .
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: www.operatorsguide.brp.com .
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: www.operatorsguide.brp.com .
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: www.operatorsguide.brp.com .
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: www.operatorsguide.brp.com .
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: www.operatorsguide.brp.com .
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: www.operatorsguide.brp.com
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: www.operatorsguide.brp.com .

Onnittelumme uuden Can-Am™ ATV:n oston johdosta. Sitä tukee BRP-takuu ja valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjäverkosto, jolta saat tarvitsemiasi varoasia, palvelua tai lisävarusteita.

Toimituksen yhteydessä sinulle kerrottiin takuun kattavuudesta ja allekirjoitit *LUOVUTUSHUOLLON TÄRKÄSTUSLISTAN* varmistaaksesi, että ajoneuvosi toimitus vastaa täysin sinun vaatimuksiasi.

Jälleenmyyjäsi tekee parhaansa, jotta olisit tyytyväinen. Pyydä tarvittaessa jälleenmyyjältä tarkempia huoltamiseen liittyviä tietoja.

Opi ensin, aja sitten

Opettele vähentämään itselle ja sivullisille aiheuttamaasi mahdollista loukkaantumis- ja kuolemanvaaraa lukemalla tämä käyttäjän käsikirja ennen ajoneuvon käyttämistä:

Lue myös kaikki ATV:ssä olevat varoituskilvet ja katso tarkkaavaisesti *TURVALLISUUTTA KOSKEVA DVD*.

Tämä ajoneuvo kuuluu luokkaan S, noudata aina tätä ikäsuositusta: Alle 16-vuotiaan ei pitäisi koskaan käyttää tätä ajoneuvoa.


Tämä ajoneuvo on tarkoitettu vapaa-ajan käyttöön ja sillä saa ajaa vain kokeneet kuljettajat.

Me pidämme tärkeänä, että suoritat turvallisuusseikkoihin painottuvan ajokurssin. Katso yksityiskohdat kohdasta *ERITYISIÄ TURVAOHJEITA*.

Jos tämän käyttäjän käsikirjan sisältämiä varoituksia ei noudateta, seurauksena saattaa olla VAKAVA LOUKKAANTUMINEN tai KUOLEMA.

Turvallisuustiedot

Erilaiset tässä kirjassa esitetyt turvallisuustiedot ja se, miltä ne näyttävät sekä kuinka niitä käytetään, ilmenee seuraavasta:

Turvallisuuteen liittyvä Huomio-merkki  osoittaa mahdollista henkilövahinkovaaraa.

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

! **TÄRKEÄÄ** Osoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtalaiseen vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

ILMOITUS Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta

Käyttäjän käsikirjan tarkoitus on tutustuttaa uuden ajoneuvon omistaja/käyttäjä sen moniin hallintalaitteisiin, ylläpitoon ja turvalliseen käyttöön. Se on välttämätön tuotteen oikeata käyttöä varten.

Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa, jotta voit katsoa siitä esimerkiksi huoltoon tai vianetsintään liittyviä tietoja ja opastaa sen avulla muita mahdollisia kuljettajia.

Huomioi, että käyttäjän käsikirja on saatavana useilla eri kielillä. Ristiriitaisissa tilanteissa englanninkielinen versio on pätevä.

Jos haluat katsella käyttäjän käsikirjaasi netissä tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy nettisivuillamme osoitteessa www.operatorsguide.brp.com.

Tässä asiakirjassa olevat tiedot ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP kehittää tuotteitaan kuitenkin jatkuvasti eikä ole velvollinen asentamaan muutettuja versioita aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin. Viime tipassa tehdyistä muutoksista johtuen valmistetun tuotteen ja tässä asiakirjassa olevien kuvausten ja/tai erittelyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP varaa oikeuden

Tätä käyttäjän käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

! VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

koska tahansa ilman mitään velvoitteita lopettaa tai muuttaa teknisiä ominaisuuksia, rakenteita, ominaisuuksia, malleja tai varusteita.

Käyttäjän käsikirjan ja *TURVALLISUUTTA KÄSITTELEVÄN DVD:N* tulisi olla ajoneuvon mukana ajoneuvoa myytävässä.

SISÄLLYSLUETTELO

SAATESANAT	1
Opi ensin, aja sitten	1
Turvallisuustiedot	1
Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta	2

TURVALLISUUSTIETOJA

YLEISTÄ VAROTOIMENPITEITÄ	8
Vältä hiilimonoksidimyrkytys	8
Vältä polttoaineen syttymistä ja muita vaaratilanteita	8
Vältä kuumien osien aiheuttamia palovammoja	8
Lisävarusteet ja muutokset	8

ERITYISIÄ TURVAOHJEITA	9
Harjoitteluireitti	11

KÄYTTÖVAROITUKSIA	12
--------------------------------	-----------

AJONEUVOLLA AJAMINEN	38
Käyttöä edeltävä tarkastus	39
Ajovarusteet	41
Matkustajan kuljettaminen on kielletty	41
Kuormien kuljetus	42
Perävaunun hinaaminen	42
Ajoneuvolla työskentely	42
Huviajelu	43
Ajo mudassa	43
Ympäristö	43
Mallirajoitus	44
Maastokäyttö	44
Yleiset käyttö- ja turvatoimenpiteet	44
Ajotekniikka	46

TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET	52
Riipputarra	52
Ajoneuvon varoituskilvet	53
Kelpoisuuskilvet	57
Teknisiä tietoja sisältävä kilpi	57

AJONEUVON TIEDOT

HALLINTALAITTEET/ MITTARIT/VARUSTEET	60
1) Kaasuvipu	61
2) 2-veto/4-veto -valitsin	61
3) Vasen jarruvipu	62
4) Jarrun lukko	62
5) Vaihevipu	63
6) Monitoimikatkaisin	64
7) 12 voltin pistorasia	66

HALLINTALAITTEET/MITTARIT/VARUSTEET (jatkuva)	
8) Virtalukko ja avaimet	66
9) Jarrupoljin	68
10) Jalkatapit	68
11) Istuin	68
12) Takasäilytyslokero	69
13) Tavarateline	69
14) Perävaunun vetokoukku	70
15) Työkalusarja	70
16) Vinssi - Vain Pohjois-Amerikan ulkopuolella	70
17) Vinssin ohjaukattaisin - Vain Pohjois-Amerikan ulkopuolella	70
18) Rullaohjain - Vain Pohjois-Amerikan ulkopuolella	71
19) Vinssin kaukosäädin - Vain Pohjois-Amerikan ulkopuolella	71
20) Vinssin kaukosäätimen kytkentä - Vain Pohjois-Amerikan ulkopuolella	71
MONITOIMIMITTARI (LCD)	72
Monitoimimittarin kuvaus	72
Monitoimimittarin ominaisuudet	74
Monitoimimittarin asettaminen	74
POLTTOAINE	76
Suositeltava polttoaine	76
Tankkaaminen	76
SISÄÄNAJOVAIHE	78
Käyttö sisäänajovaiheessa	78
PERUSTOIMENPITEET	79
Moottorin käynnistäminen	79
Vaihteen valinta	79
Moottorin pysäytys	79
ERIKOISTOIMENPITEET	80
Toimenpiteet, jos vettä on päässyt CVT:hen (portaaton voimansiirto)	80
Toimenpiteet, jos vettä on päässyt ilmansuodattimen koteloon	80
Toimenpiteet, jos ajoneuvo pyörittää ympäri	81
Toimenpiteet, jos ajoneuvo uppoaa veteen	82
VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN	83
Jousituksen säätäminen	83
Jousen esijännityksen säätö	83
Ohjaustehostimen säätö (DPS)	83
AJONEUVON KULJETTAMINEN	85

HUOLTO

SISÄÄNAJOTARKASTUS	88
HUOLTOTAULUKKO	90
HUOLTOTOIMENPITEET	94
Ilmansuodatin	94
Moottoriöljy	96

HUOLTOTOIMENPITEET (jatkuva)	
Öljynsuodatin	98
Jäähdytin	98
Moottorin jäähdytysneste	100
Äänenvaimentimen kipinäsuoja	102
CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin	103
Vaihdelaatikon öljy	104
Kaasuvaajeri	105
Sytytystulpat	108
Akku	108
Sulakkeet	109
Valot	111
Vetoakselin kumisuoja ja suojus	112
Renkaat ja pyörät	113
Jousitus	115
Ohjaus	115
Jarrut	115
AJONEUVON HOITO	117
Toimenpiteet ajon jälkeen	117
Ajoneuvon puhdistus ja suojaus	117
VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT	118

TEKNISET TIEDOT

AJONEUVON TUNNISTAMINEN	120
Ajoneuvon tunnistusnumero	120
Moottorin tunnistusnumero	120
MELUEMISSION RAJOITUSSÄÄDÖS	121
VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS EU:SSA	122
TEKNISET TIEDOT	123

VIANETSINTÄ

VIANETSINTÄOHJEITA	130
MONITOIMIMITTARIN VIESTIT	134

TAKUU

BRP:N RAJOITETTU TAKUU YHDYSVALLOISSA JA KANADASSA: 2013 CAN-AM™ ATV	136
BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2013 CAN-AM™ ATV	140
BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN JA VENÄJÄN TALOUSALUEILLA JA TURKIN TALOUSALUEELLA: 2013 CAN-AM™ ATV	144

TIETOA ASIAKKAALLE

TIETOA YKSITYISYYDESTÄ	150
OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS.....	151

TURVALLISUUS- TIETOJA

YLEISTÄ VAROTOIMENPITEITÄ

Vältä hiilimonoksidimyrkytys

Kaikki moottorien pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia eli häkää, joka on kuolettava kaasu. Hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa päänsärkyä, huimausta, uneliaisuutta, pahoinvointia, sekavuutta ja lopulta kuoleman.

Hiilimonoksidi on väritön, hajuton ja mauton kaasu, jota voi olla ilmassa, vaikka et näe tai haista lainkaan moottorin pakokaasua. Hiilimonoksidia saattaa kertyä tilaan kuolettava määrä erittäin nopeasti, jolloin se saattaa vaikuttaa nopeasti niin, että et kykene enää pelastamaan itseäsi. Kuolettava määrä hiilimonoksidia saattaa säilyä ilmassa suljetuissa tai huonosti ilmastoiduissa tiloissa tunteja tai jopa päiviä. Jos havaitset jotain hiilimonoksidimyrkytyksen oireita, poistu tilasta välittömästi ja hankkiudu raikkaaseen ilmaan sekä ota yhteys lääkäriin.

Vältä hiilimonoksidin aiheuttama vakava loukkaantuminen tai kuolema seuraavasti:

- Älä koskaan käytä ajoneuvoa huonosti ilmastoidussa tai osittain suljetussa tilassa, kuten autotallissa, autokatoksessa tai vajassa. Vaikka yrittäisit tuulettaa moottorin pakokaasuja tuulettimilla tai aukaiset ikkunat ja ovet, hiilimonoksidi saattaa nopeasti saavuttaa vaarallisen tason.
- Älä koskaan käytä ajoneuvoa ulkona sellaisessa paikassa, josta pakokaasu voi päästä rakennukseen sisälle ikkunoista tai ovista tai muista rakennuksen aukoista.

Vältä polttoaineen syttymistä ja muita vaaratilanteita

Polttoaine on erittäin tulenarkaa ja räjähtävää. Polttoainehöyryt voivat päästä leviämään ja siksi polttoaine voi syttyä kipinästä tai liekistä hetkessä usei-

den metrienkin päästä moottorista. Vähennä tulipalon tai räjähdysen vaaraa noudattamalla seuraavia ohjeita:

- Käytä ainoastaan polttoaineen säilytykseen hyväksytyjä kanistereita polttoaineen varastointiin.
- Noudata tarkasti kappaleen *POLTTOAINE* ohjeita.
- Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria, jos polttoainesäiliön korkki ei ole huolellisesti kiinnitettyinä.

Polttoaine on myrkyllistä ja voi aiheuttaa vammoja tai kuoleman.

- Älä koskaan ime polttoainetta letkun kautta säiliöstä.
- Jos nielet polttoainetta tai sitä joutuu silmiisi tai hengität polttoainehöyryjä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

Jos sinuun roiskuu polttoainetta, pesydy saippualla ja vedellä sekä vaihda vaatteesi.

Vältä kuumien osien aiheuttamia palovammoja

Tietyt osat kuumenevat käytön aikana. Vältä koskettamasta niihin osiin ajoneuvon käydessä tai heti sen käytön jälkeen.

Lisävarusteet ja muutokset

Älä suorita ajoneuvoosi luvattomia muutoksia tai käytä sellaisia osia tai lisävarusteita, joita BRP ei ole hyväksynyt. Koska sellaiset muutokset eivät ole BRP:n testaamia, ne voivat lisätä kolarivaurioiden vaaraa tai loukkaantumisvaaraa ja ne voivat tehdä ajoneuvostasi laittoman.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään tarvitessasi lisävarusteita ajoneuvoosi.

ERITYISIÄ TURVAOHJEITA

TÄMÄ AJONEUVO EI OLE LEIKKIKALU, JA SEN KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALISTA.

– Tämä ajoneuvo ei käyttydy samalla tavalla kuin muut ajoneuvot. Kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti, jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä kuten kääntyminen ja rinteessä tai esteiden yli ajettaessa ilman asianomaisia varotoimia.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellet noudata näitä ohjeita.

- Lue tämä käyttäjän käsikirja ja kaikki tuotteessa olevat varoituskilvet huolella ja noudata kuvattuja käyttömenetelmiä. Katso *TURVALLISUUTTA KOSKEVA DVD* ennen ajoneuvon käyttöä.
- Noudata aina tätä ikäsuositusta: Alle 16-vuotiaan ei pitäisi koskaan käyttää tätä ajoneuvoa.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa tällä ajoneuvolla.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla millään kestopäällystetyllä pinnalla, mukaan luettuina jalkakäytävät, yksityiset ajotiet, pysäköintialueet ja kadut.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla yleisellä kadulla, tiellä tai maantiellä, ei edes hiekka- tai soratiellä.
- Älä koskaan kuljeta ajoneuvoa ilman hyväksytyä, hyvin istuvaa kypärää. Sinun on käytettävä myös silmäsuojaa (suojalasit tai kasvosuoja), hanskoja, saappaita, pitkähihaista paitaa tai takkia ja pitkiä housuja.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla, jos olet väsynyt sairas tai huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena. Sellaisissa olosuhteissa reaktioaikasi ja arvostelukykysi on huomattavasti heikompi.
- Älä koskaan aja liian lujaa. Aja aina maasto-, näkyvyys- ja käyttöolosuhteisiin sekä omaan kokemukseesi nähden sopivalla nopeudella.
- Älä koskaan yritä takapyörillä ajoa, hyppyä tai muita temppuja.
- Tarkasta ja varmista aina ennen kuin lähdet ajamaan, että ajoneuvosi on turvallisessa käyttökunnossa. Noudata aina tässä käyttäjän käsikirjassa mainittuja tarkastus- ja huoltotoimenpiteitä ja -välejä.
- Pidä kummatkin kädet aina ajon aikana ajoneuvon ohjaukskahvoissa ja kummatkin jalat jalkatapeilla.
- Aja aina hitaasti ja ole erityisen varovainen tuntemattomassa maastossa. Ole ajoneuvolla ajaessa aina varuillasi vaihtelevien maasto-olosuhteiden varalta.
- Älä koskaan aja erittäin vaikeassa maastossa, liukkaalla tai irtonaisella alustalla ennen kuin olet oppinut ja harjoitellut ajoneuvon hallintaa vastaavassa maastossa. Ole aina erityisen varovainen tämän tyyppisissä maastoissa.
- Noudata aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita kääntymismenetelmiä. Harjoittele kääntymistä hitaalla nopeudella ennen kuin yrität samaa suuremmilla nopeuksilla. Älä käänny liian kovassa nopeudessa.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla sille tai omille kyvyillesi liian jyrkissä mäissä. Harjoittele pienemmissä mäissä ennen siirtymistä suurempiin.

- Noudata mäkeä ylös ajaessasi aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita ajomenetelmiä. Tarkasta maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä ylös. Älä koskaan aja ylöspäin liian liukkaita mäkiä tai sellaisia, joiden pinnalla on irtonaista maa-ainesta. Siirrä painoasi eteenpäin. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Älä koskaan ylitä mäen harjannetta suurella nopeudella.
- Noudata aina mäkeä alas ajaessasi tai mäessä jarruttaessasi edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita menetelmiä. Tarkasta maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä alas. Siirrä painoasi taaksepäin.
- Noudata aina ajaessasi rinteiden poikki edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita menetelmiä. Vältä poikkeuksellisen liukkaita mäkiä tai sellaisia, joissa on irtonaista maa-ainesta. Siirrä painosi ajoneuvon ylämäen puolelle.
- Noudata aina oikeita toimenpiteitä, jos moottori sammuu tai lähdet rullaamaan taaksepäin ajaessasi mäkeä ylös. Vältä moottorin sammuminen ajamalla mäkeä ylös oikealla vaihtealueella ja pitämällä tasaista vauhtia yllä. Jos moottori sammuu tai ajoneuvo lähtee rullaamaan taaksepäin, käytä jarruttamiseen tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattua erityistä jarrutusmenetelmää. Nouse ajoneuvosta pois ylämäen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvon suunta on suoraan ylämäkeen. Käännä ajoneuvo ympäri ja nouse takaisin ajoneuvoon edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatulla tavalla.
- Selvitä aina, onko reitillä esteitä ennen kuin ajat tuntemattomalla alueella. Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden, kuten suurten kivenlohkareiden tai kaatuneiden puut, ylitse. Noudata aina esteitä ylittäessäsi edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita menetelmiä.
- Ole aina varovainen, kun ajoneuvo luistaa tai liukuu. Opettele hallitsemaan luisto tai liukumisen turvallisesti harjoittelemalla hiljaisella nopeudella tasaisessa maastossa. Aja äärimmäisen liukkailla pinnoilla, kuten jäällä, hitaasti ja ole erittäin varovainen, ettei menetä ajoneuvon hallintaa.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla vuolaasti virtaavassa vedessä tai syvämmässä vedessä, kuin mikä on edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettu. Muista, että märillä jarruilla voi olla heikompi jarrutuskyky. Kokeile jarruja, kun olet poistunut vedestä, mudasta tai lumesta. Tarvittaessa kuivaa jarrupalat jarruttamalla useita kertoja.
- Muista aina, että jarrutusmatkaan vaikuttaa sää ja maasto-olosuhteet, jarrujärjestelmä ja renkaiden kunto, ajoneuvon nopeus ja ajettavuus, ajoneuvon kuorma ja mahdollinen peräkärri sekä moni muu asia. Muista sopeuttaa ajosi olosuhteiden mukaan.
- Varmistu aina peruuttaessasi, ettei ajoneuvon takana ole esteitä tai ihmisiä. Peruuta hitaasti kun tie on selvä.
- BRP suosittelee istumaan mönkijässä peruutuksen aikana. Vältä seisomista. Painosi saattaa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen ja hallinnan menettämisen.
- Käytä aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa määritettyjä rengaskokoja ja -tyyppejä. Pidä renkaissa aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettuja rengaspaineita.
- Älä koskaan tee muutoksia tähän ajoneuvoon asentamalla siihen osia väärin tai käyttämällä tarvikkeita väärällä tavalla. Käytä pelkästään BRP:n hyväksymiä lisävarusteita. ÄLÄ KOSKAAN asenna matkustajan istuinta, tai käytä tavaratilaa matkustajan kuljettamiseen.

- Älä koskaan ylitä ajoneuvolle määritettyjä kuormitusrajoja, mukaan luettuina kuljettaja, kaikki muut kuormat ja lisätarvikkeet. Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla. Aja hitaammin ja noudata kuorman kuljettamiseen ja perävaunun hinaukseen tässä käyttäjän käsikirjassa annettuja ohjeita. Huomioi pitempi jarrutusmatka.
- Älä koskaan käytä ajoneuvoa, elleivät hallintalaitteet toimi normaalisti.

Harjoittelureitti

Älä koskaan käytä tätä ajoneuvoa ilman asianmukaista opastusta. **Käy harjoituskurssi.** Jokaisen käyttäjän pitäisi saada koulutusta asiantuntevalta opettajalta.

KUN TARVITSET LISÄTIETOJA ATV-TURVALLISUUDESTA, kysy valtuutetulta Can-Am -jälleenmyyjältä sinua lähinnä järjestettävistä harjoituskursseista.

Vain USA ja Kanada: soita Specialty Vehicle Institute of America (SVIA, Amerikan erikoisajoneuvolaitokseen), numero 1 800 887-2887 tai Kanadassa Canada Safety Council (CSC, Kanadan turvaneuvosto) numeroon 1 613 739-1535.

KÄYTTÖVAROITUKSIA

United States Consumer Product Safety Commission (Yhdysvaltain kuluttajatuotteiden turvakomissio) on vaatinut seuraavia tässä muodossa olevia varoituksia, ja niiden pitää olla tässä käyttäjän käsikirjassa kaikkia maastoajoneuvoja varten.

HUOM: Seuraavat kuvat ovat vain yleisiä esityksiä. Oman ajoneuvosi malli voi olla erilainen.

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon käyttö ilman asianmukaista koulutusta.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Onnettomuusriski kasvaa huomattavasti, jos kuljettaja ei tunne tämän ajoneuvon oikeata käyttötapaa erilaisissa tilanteissa ja erityyppisissä maastoissa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Vasta-alkajien ja kokemattomien ajajien pitäisi suorittaa harjoituskurssi. Heidän pitäisi sen jälkeen harjoitella säännöllisesti kurssilla opittuja taitoja ja tässä käsikirjassa kuvattuja tekniikoita.

Harjoituskurssista saat lisätietoa valtuutetulta Can-Am -jälleenmyyjältä.

VAROITUS

V00A01Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tätä ajoneuvoa koskevan ikäsuosituksen noudattamatta jättäminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämän ikäsuosituksen noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan vahingoittumiseen tai lapsen kuolemaan.

Vaikka lapsen ikä sallisikin ajamisen kyseisellä ajoneuvolla, ei hänellä välttämättä ole sen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja, kykyjä tai harkintakykyä, jolloin hän voi joutua vakavaan onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kenenkään alle 16-vuotiaan ei pitäisi käyttää tätä ajoneuvoa.

VAROITUS



V00A02Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan kuljettaminen tällä ajoneuvolla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Ajoneuvon tasapaino ja hallinta heikkenevät huomattavasti.

Voi aiheuttaa onnettomuuden, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustaja loukkaantuu.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta matkustajia. Vaikka siinä on pitkä, kuljettajan vapaan liikkumisen salliva istuin, sitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu matkustajaa/matkustajia varten.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Ajoneuvon käyttö kestopäällystetyillä pinnoilla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Renkaat on suunniteltu ainoastaan maastoajoa varten, ei kestopäällysteellä ajamiseen. Kestopäällystetty pinta voi vaikuttaa huomattavasti tämän ajoneuvon käsiteltävyyteen ja hallittavuuteen, jolloin voit menettää ajoneuvon hallinnan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla millään kestopäällystetyllä pinnalla, mukaan luettuina jalkakäytävät, yksityiset ajotiet, pysäköintialueet ja kadut.

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon ajaminen yleisillä kaduilla, teillä tai valtateillä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit kolaroida toisen ajoneuvon kanssa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla yleisellä kadulla, tiellä tai maantiellä, ei edes hiekka- tai soratiellä. Useissa lääneissä tai osavaltioissa on ajo tällä ajoneuvolla yleisillä kaduilla, teillä ja maanteillä on kielletty.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Tämä ajoneuvon käyttö ilman hyväksytyä kypärää, silmäsuojaa ja suojavaatteita.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Seuraavat kohdat koskevat kaikkia ATV:n kuljettajia:

- Ajo ilman hyväksytyä kypärää lisää onnettomuuden sattuessa mahdollisuutta vakavaan päävähinkoon tai kuolemaan.
- Ajo ilman silmäsuojia lisää onnettomuuden sattuessa mahdollisuutta vakavaan vahingoittumiseen.
- Ajo ilman suojavaatteita lisää onnettomuuden sattuessa mahdollisuutta vakavaan vahingoittumiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä aina hyväksytyä, päähän sopivaa kypärää. Lisäksi pitäisi käyttää:

- Silmäsuojaa (suojalaseja tai kasvosuojaa)
- Hanskoja ja saappaita
- Pitkähihaista paitaa tai takkia
- Pitkiä housuja.

VAROITUS



V00A07Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon käyttö alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämän ajoneuvon käyttö alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

Voi vakavasti vaikuttaa arvostelukykyyn.

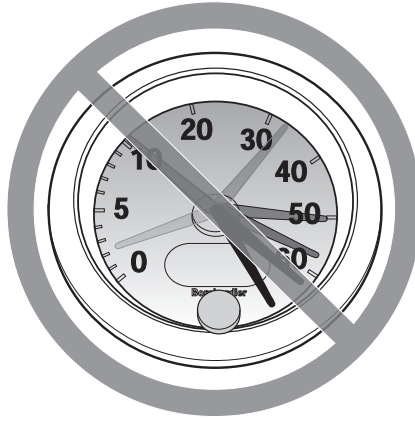
Voi hidastaa reaktiota.

Voi vaikuttaa tasapainoon ja havaintokykyyn.

Voi johtaa onnettomuuteen tai kuolemaan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan käytä tätä ajoneuvoa alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

VAROITUS

V00A08Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajo liian lujaa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää mahdollisuutta ajoneuvon hallinnan menetykseen, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Aja aina maasto-, näkyvyys- ja käyttöolosuhteisiin sekä omaan kokemukseesi nähden sopivalla nopeudella.

! VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Yrität ajaa vain takapyörillä, hypätä ja muita temppuja.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää onnettomuusriskiä, jopa ympäripyörähtämistä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan yritä tehdä temppuja, kuten takapyörillä ajo tai hypyt. Älä yritä "leveillä".

! VAROITUS

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon tarkastamatta jättäminen ennen sillä ajoa.

Ajoneuvon kunnollisen huollon laiminlyönti.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää onnettomuus- tai laitteiden vahingoittumisriskiä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Tarkasta aine ennen ajoneuvon käyttöä, että se on hyvässä käyttökunnossa.

Noudata aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa mainittuja tarkastus- ja huoltotoimenpiteitä ja -välejä.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Ajaminen jään päällä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Hallinnan menettäminen voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai kuolemaan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla jäällä, ennen kuin olet varma, että jään paksuus ja eheys kestää ajoneuvon painon kuormineen, samoin kuin liikkuvan ajoneuvon aiheuttaman voiman.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Käsien irrottaminen ohjauskahvasta tai jalkojen irrottaminen jalkatuista ajon aikana.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Yhdenkin käden tai jalan irrottaminen voi heikentää ajoneuvon hallintakykyä, tai johtaa tasapainon menettämiseen ja putoamiseen ajoneuvosta. Jos irrotat jalan jalkatuesta, jalka tai sääri voi joutua kosketuksiin takapyörien kanssa johtaen vahingoittumiseen, tai aiheuttaen onnettomuuden.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Pidä kummatkin kädet aina ajon aikana ajoneuvon ohjauskahvassa ja kummatkin jalat jalkatuissa.

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Erityisen varovaisuuden noudattamatta jättäminen ajoneuvon käytössä tuntemattomassa maastossa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Kohdalle voi osua piilossa oleva kivi, kuoppa tai reikä, eikä asiaan ehdi reagoida.

Voi johtaa ajoneuvon ympäripyörähtämiseen tai hallinnan menettämiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Aja hitaasti ja ole erityisen varovainen tuntemattomassa maastossa.

Ole ajaessasi aina varuillasi vaihtelevien maasto-olosuhteiden varalta.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Varomaton ajo erittäin vaikeassa maastossa, tai liukkaalla tai irtonaisella alustalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa pyörien pitävyyden tai ajoneuvon hallinnan menetyksen, mikä voi johtaa onnettomuuteen, jopa ympäripyörähtämiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä aja erittäin vaikeassa maastossa, tai liukkaalla tai irtonaisella alustalla ennen kuin olet oppinut ja harjoitellut ajoneuvon hallintaa vastaavassa maastossa.

Ole aina erityisen varovainen tämän tyyppisissä maastoissa.

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Väärin tehty kääntyminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit menettää ajoneuvon hallinnan, mikä johtaa kolariin tai ympäripyörähtämiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita kääntymismenetelmiä. Harjoittele kääntymistä hitaalla nopeudella ennen kuin yrität samaa suuremmilla nopeuksilla.

Älä käänny liian kovassa nopeudessa.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Ajo erittäin jyrkissä mäissä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Ajoneuvo pyörii helpommin ympäri erittäin jyrkissä mäissä kuin tasaisella alustalla tai pienissä mäissä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla sille tai omille kyvyillesi liian jyrkissä mäissä.

Harjoittele pienemmissä mäissä ennen siirtymistä suurempiin.

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäkien kiipeäminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata mäkeä ylös ajaessasi aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita ajomenetelmiä.

Tarkasta aina maasto huolella ennen kuin lähdet kiipeämään mäkeä ylös.

Älä koskaan aja ylöspäin liian liukkaita mäkiä tai sellaisia, joiden pinnalla on irtonaista maa-ainesta.

Siirrä painoasi eteenpäin.

Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Älä koskaan ylitä mäen harjannetta suurella nopeudella. Harjanteen toisella puolella voi olla este, äkkipudotus, tai toinen ajoneuvo tai henkilö.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Mäen ajaminen alas väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen tai ajoneuvon ympäröörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata aina oikeita, edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja mäen alaspäin ajamismenetelmiä.

HUOM: Alaspäin ajettaessa jarruttamiseen tarvitaan erikoistekniikka.

Tarkasta aina maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä alas.

Siirrä painoasi taaksepäin.

Älä koskaan aja mäkeä alas kovalla vauhdilla.

Vältä mäkeä alaspäin ajoa sellaisessa kulmassa, jossa ajoneuvo nojaa voimakkaasti toiselle sivulle. Aja mäkeä suoraan alas mikäli mahdollista.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Mäen poikki ajaminen tai kääntyminen mäessä väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan yritä kääntää ajoneuvoa ympäri mäessä ennen kuin hallitset edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatun kääntymistekniikan tasaisella alustalla. Käänny mäessä erittäin varovasti.

Vältä mahdollisuuksien mukaan jyrkän mäenrinteen poikki ajamista.

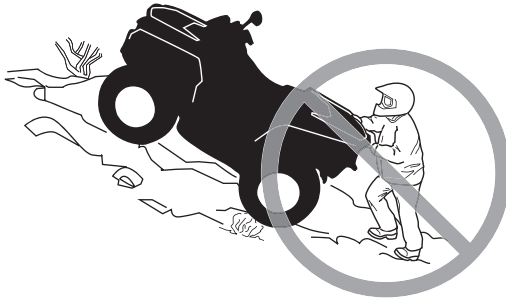
Ajaessasi poikittain mäenrinnettä pitkin:

Noudata aina oikeita, edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja menetelmiä.

Vältä poikkeuksellisen liukkaita mäkiä tai sellaisia, joissa on irtonaista maainesta.

Siirrä painosi ajoneuvon ylämäen puolelle.

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäkeä kiivettäessä moottori sammuu, alat rullata taaksepäin tai poistut ajoneuvosta väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi johtaa ajoneuvon ympäripyörähtämiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä kiivettäessä oikeata vaihdealuetta ja pidä tasainen nopeus.

Jos vauhti loppuu:

Pidä painosi ylärinteen puolella. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Paina jarruja.

Lukitse jarrun lukko, kun ajoneuvo on pysähtynyt.

Nouse ajoneuvosta pois ylämäen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvon suunta on suoraan ylämäkeen.

Jos alat rullata taaksepäin:

Pidä painosi ylärinteen puolella. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Älä koskaan käytä takajarrua ajoneuvon rullatessa taaksepäin.

Paina vähitellen etujarrua.

Kun ajoneuvo on täysin pysähtynyt, paina myös takajarrua ja lukitse jarrun lukko.

Nouse ajoneuvosta pois ylämäen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvon suunta on suoraan ylämäkeen.

Käännä ajoneuvo ympäri ja nouse takaisin ajoneuvoon edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatulla tavalla.

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Esteiden ylitys väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen tai kolarin.

Voi aiheuttaa ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Ennen ajamista uudella alueella tarkasta onko siellä esteitä.

Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden, kuten suuret kivenlohkareet tai kaatuneet puut, ylitse.

Noudata aina esteitä ylittäessäsi edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja menetelmiä.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Luistaminen tai liukuminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit menettää tämän ajoneuvon hallinnan.

Renkaiden pito saattaa myös yllättäen palata, mikä voi aiheuttaa ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Opettele hallitsemaan luisto tai liukuminen turvallisesti harjoittelemalla hiljaisella nopeudella tasaisessa maastossa.

Aja äärimmäisen liukkailla pinnoilla, kuten jäällä, hitaasti ja ole erittäin varovainen, ettet menetä luistamisesta tai liukumisesta johtuen ajoneuvon hallintaa.

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajaminen syvässä tai vuolaasti virtaavassa vedessä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Renkaat voivat kellua aiheuttaen pidon tai hallinnan menetyksen, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla vuolaasti virtaavassa vedessä tai syvässä vedessä, kuin mikä on edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettu.

Tarkasta veden syvyys ja virtaus ennen kuin yrität ylittää sitä. Vesi ei saisi ylittää renkaita.

Muista, että märillä jarruilla voi olla heikompi jarrutuskyky. Kokeile jarruja, kun olet poistunut vedestä. Tarvittaessa kuivaa jarrupalat jarruttamalla useita kertoja.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Väärällä tavalla peruuttaminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit osua ajoneuvon takana olevaan esteeseen tai henkilöön, mikä johtaisi vakavaan vahingoittumiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Vaihtaessasi peruutukselle varmistu, ettei ajoneuvon takana ole esteitä eikä ihmisiä. Peruuta hitaasti kun tie on selvä.

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajaminen väärillä renkailla, tai väärillä tai epätasaisilla rengaspaineilla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Värien renkaiden käyttö tässä ajoneuvossa, tai ajoneuvolla ajaminen väärillä tai epätasaisilla rengaspaineilla voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, renkaan puhkeamisen, renkaan kiertymisen vanteella sekä lisääntyneen onnettomuusriskin.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa tälle ajoneuvolle määriteltyjä rengaskokoja ja -tyyppejä.

Pidä renkaissa aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettuja rengaspaineita.

Vaihda aina vaurioituneet pyörät tai renkaat.

VAROITUS**MAHDOLLINEN VAARATILANNE**

Ajoneuvon käyttö sen jälkeen, kun siihen on tehty vääranlaisia muutoksia.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tarvikkeiden vääranlainen asentaminen tai tämän ajoneuvon vääranlainen muuttaminen voi aiheuttaa muutoksia sen käsittelyyn, mikä tietyissä tilanteissa voisi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan tee muutoksia tähän ajoneuvoon asentamalla siihen osia väärin tai käyttämällä tarvikkeita väärällä tavalla. Kaikkien tähän ajoneuvoon lisättyjen osien ja tarvikkeiden on oltava BRP:n hyväksymiä. Ne on asennettava ohjeiden mukaan ja niiden käyttöohjeita on noudatettava. Mikäli sinulla on kysymyksiä asian suhteen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

ÄLÄ KOSKAAN asenna matkustajan istuinta, tai käytä tavaratilaa matkustajan kuljettamiseen.

Muutosten tekeminen ajoneuvoon sen nopeuden tai suorituskyvyn parantamiseksi voi rikkoa ajoneuvon rajoitettua takuuta koskevia ehtoja. Lisäksi tiettyjen muutosten tekeminen, kuten moottori- tai pakokaasukomponenttien irrottaminen, ei useimpien lakien mukaan ole laillista.

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon ylikuormittaminen, tai kuorman kuljettaminen tai hinaaminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa muutoksia ajoneuvon käsittelyyn ja johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan ylitä ajoneuville määritettyä kuormitusrajaa, mukaan luettuna kuljettaja, sekä kaikki muut kuormat ja lisätarvikkeet.

Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla.

Aja hitaammin, kun kannat kuormaa tai vedät perävaunua. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Noudata aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuorman kuljettamiseen tai perävaunun vetämiseen annettuja ohjeita.

VAROITUS

V03M01Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tulenarkojen tai vaarallisten aineiden kuljettaminen voi johtaa räjähdykseen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämä voi aiheuttaa vahingoittumisen tai kuoleman.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta tulenarkoja tai vaarallisia aineita.

AJONEUVOLLA AJAMINEN

Voidaksesi täysin nauttia tällä ajoneuvolla ajamisen nautinnoista ja jännityksestä, sinun TÄYTYY noudattaa muutamia perussääntöjä ja ohjeita. Jotkut voivat olla uusia, kun taas toiset voivat olla terveen järjen mukaisia tai ilmeisiä.

Käytä aikaa tutustuaksesi tähän käyttäjän käsikirjaan ja ajoneuvossa oleviin varoituskilpiin sekä *TURVALLISUUTTA KÄSITTELEVÄÄN DVD:HEN*, jonka sait tämän ajoneuvon mukana. Ne kuvaavat täydellisemmin sen, mitä sinun tulisi tietää ajoneuvosta ennen sillä ajamista.

Riippumatta siitä oletko uusi käyttäjä tai kokenut kuljettaja, on oman turvallisuutesi takia tärkeää tuntea tämän ajoneuvon hallintalaitteet ja ominaisuudet. Yhtä tärkeää on tietää kuinka ajaa oikealla tavalla.

Tämä luokka S (sport) on pelkästään maastoajoon tarkoitettu suurteho-ATV. Kokenemattomat kuljettajat saattavat aliarvioida vaaratilanteita, ja ajoneuvon erityinen käyttäytyminen missä tahansa maasto-olosuhteissa saattaa yllättää heidät.

Suosittelemme, että noudatat ikäsuositusta, joka on merkitty ajoneuvoon kiinnitettyyn varoituskilpeen. Vaikka henkilön ikä sallisikin ajamisen kyseisellä ajoneuvolla, ei hänellä välttämättä ole sen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja, kykyjä tai harjontakykyä, jolloin hän voi joutua vakavaan onnettomuuteen.

Ihmisillä, joilla on kognitiivisia tai fyysisiä puutteita, tai jotka ottavat herkästi riskejä, ovat alttiimpia ympäriryöhtämisille ja törmäyksille, jotka voivat johtaa onnettomuuteen tai jopa kuolemaan.

Kaikki ajoneuvot eivät ole samanlaisia. Kussakin ajoneuvossa on omat ainutlaatuiset käyttäytymisominaisuutensa, hallintalaitteensa ja piirteensä. Kutakin ajetaan ja käsitellään eri tavalla.

Tutustu kunnolla ajoneuvon käyttölaitteisiin ja yleiseen käyttöön ennen kuin rohket maasto-olosuhteisiin. Harjoittele ajamista sopivalla esteettömällä alueella ja opi tuntemaan kunkin hallintalaitteen toiminta. Aja hitaasti. Suuremmat nopeudet vaativat enemmän kokemusta, tietoa ja sopivia ajo-olosuhteita.

Ajo-olosuhteet vaihtelevat paikkakunnittain. Kullakin paikkakunnalla sääolosuhteet voivat vaihdella rajusti sekä ajoittain että vuodenaikojen mukaan.

Hiekalla ajaminen eroaa lumella tai metsässä tai suolla ajamisesta. Kukin ympäristö voi vaatia kuljettajalta enemmän huolellisuutta ja taitoa. Osoita hyvää arvostelukykyä. Etene aina varoen. Älä ota tarpeettomia riskejä, jolloin voit juuttua yksin johonkin, tai mahdollisesti vahingoittua.

Älä koskaan oletta, että tämä ajoneuvo kulkee joka paikkaan turvallisesti. Äkilliset kolojen, painumien, penkkujen, pehmeämmän tai kovemman "alustan", tai muun epätasaisuuden aiheuttamat muutokset maastossa voivat kaataa ajoneuvon, tai se tulee epävakaaksi. Vältä tällaiset vaaratilanteet hidastamalla sekä tarkkaile aina edessä olevaa maastoa. Mikäli ajoneuvo alkaa kaatua tai kiepahtaa, on yleensä parasta nousta välittömästi pois, VASTAKKAISELLE puolelle kuin ajoneuvo kaatuu!

Käyttöä edeltävä tarkastus

VAROITUS

Tee käyttöä edeltävä tarkastus ennen jokaista ajokertaa havaitaksesi mahdolliset käyttöä haittaavat ongelmat. Käyttöä edeltävä tarkastus auttaa sinua valvomaan osien kuluneisuutta ja niiden kunnan heikentymistä, ennen kuin ne muodostuvat ongelmaksi. Korjaa kaikki havaitsemasi ongelmat vähentääksesi rikkoutumis- tai kolarioimisvaaraa. Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Ennen tämän ajoneuvon käyttöä kuljettajan on aina suoritettava käyttöä edeltävä tarkastus seuraavan tarkastuslistan mukaisesti.

Korjaa kaikki mahdolliset ongelmat ennen ajoneuvolla ajamista. Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Käyttöä edeltävä tarkastuslista

Toimenpiteet ennen moottorin käynnistämistä (Avain POIS-asennossa)

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
Nesteet	Tarkasta polttoaineen, öljyn ja jäähditysnesteen pinnan tasot.	
Vuotoja	Tarkasta ajoneuvon alapuoli vuotojen varalta.	
Kaasuvipu	Käytä kaasuvipua useita kertoja ja varmista, että se toimii ilman vastusta. Sen pitää palata vapautettaessa tyhjäkäyntiasentoon.	
Jarrun lukko	Kytke jarrun lukko päälle ja tarkasta, että se toimii kunnolla.	
Renkaat	Tarkasta rengaspaine ja renkaiden kunto.	
Pyörät	Tarkasta pyörät vaurioiden ja epätavallisen välyksen varalta.	
Jäähdytin	Tarkasta jäähdyttimen puhtaus.	
Vetoakselin kumisuojat	Tarkista vetoakselien kumisuojiin ja suojusten kunto.	
Istuin	Tarkasta, että kuljettajan istuin on paikallaan ja huolellisesti lukittu.	
Kuorma	Mikäli kuljetat kuormaa, noudata kuormituskapasiteettia. Varmistu, että kuorma on kunnolla kiinnitetty takatavaratilan alueella.	
	Jos hinaat peräkärryä tai muuta laitetta: <ul style="list-style-type: none"> – Tarkasta vetokoukun ja perävaunun vetokuulan kunto. – Noudata suurinta sallittua aisakuormitusta ja vetokykyä. – Varmistu, että perävaunu on kunnolla kiinnitetty vetokoukkuun. 	
Tavaratilat	Tarkasta, että takatavaratilat on huolellisesti suljettu.	
Runko ja jousitus	Tarkasta ajoneuvon alapuolelta, ettei rungossa tai jousituksessa ole liikaa ja puhdista ne huolellisesti.	

Toimenpiteet ennen moottorin käynnistämistä (Avain PÄÄLLÄ-asennossa)

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
Monitoimimittari	Tarkasta monitoimimittarin merkivalojen toiminta (muutaman ensimmäisen sekunnin aikana, kun avain käännetään PÄÄLLE).	
	Tarkasta näkykö monitoimimittarissa viestejä.	
Valot	Tarkasta etu- ja takavalojen toiminta ja puhtaus.	
	Tarkasta kauko- ja lähivalojen toiminta.	
	Tarkasta jarruvalon toiminta	

Toimenpiteet moottorin käynnistämisen jälkeen

TARKASTETTAVAT KOHTEET	SUORITETTAVA TARKASTUS	✓
Ohjaus	Tarkasta, että ohjaustanko toimii esteettömästi kääntämällä sitä puolelta toiselle.	
Vaihdevipu	Tarkasta vaihdevivun toiminta (P, R, N, H ja L).	
2-veto/4-veto -valitsin	Tarkasta 2-veto-/4-vetovalitsimen toiminta.	
Jarrut	Aja hitaasti muutama metri eteenpäin ja kokeile jarruja jarruttamalla niillä erikseen Jarrujen on jarrutettava kokonaan. Vivun ja polkimen on palattava alkuasentoonsa kun ne vapautetaan.	
Moottorin hätäkatkaisin	Tarkasta, että moottorin hätäkatkaisin toimii oikein.	
Virtalukko	Tarkasta, että virtalukko toimii oikein käynnistämällä moottori uudelleen ja pysäyttämällä se.	

Ajovarusteet

Vaatuset riippuu sen hetkisestä ilmanalasta. Pukeudu aina kylmintä säätä silmälläpitäen. Lämpöalusasuojaa hyvin ihoa kylmältä ja kosteudelta. On tärkeää, että kuljettaja käyttää aina asiaankuuluvia suojavaatteita ja -varusteita, joihin kuuluvat hyväksytyt kypärä, silmäsuojukset, saappaat, hanskat, pitkähihainen paita ja pitkät housut. Tämän tyyppinen vaatuset suojaa pienemmiltä reitillä varrella esiintyviltä vaaroilta. Kuljettaja ei koskaan saa käyttää irtonaisia vaatekappaleita, kuten kaulahuivia, joka voi tarttua ajoneuvoon tai puiden oksiin tai pensasiin. Olosuhteista riippuen huurtumisen estävät lasit tai aurinkolasit voivat olla tarpeen. Eri väriset suojalaseihin tai aurinkolaseihin saatavat linssit auttavat erottamaan maaston muodon vaihtelut. Aurinkolaseja tulee käyttää vain päiväsaikaan.



Matkustajan kuljettaminen on kielletty

Tämä ajoneuvo on nimenomaan suunniteltu vain kuljettajan kuljettamiseen. Vaikka ajoneuvossa on pitkä istuin, sitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu matkustajaa/matkustajia varten. ÄLÄ KOSKAAN asenna matkustajan istuinta, tai käytä tavaratilaa matkustajan/matkustajien kuljettamiseen. Matkustajan/matkustajien kuljettaminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon vakauteen ja sinun mahdollisuuteesi hallita sitä.

Kuormien kuljetus

Kaikki ajoneuvolla kuljetetut kuormat vaikuttavat ajoneuvon käsiteltävyyteen, hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Tästä syystä ei pidä ylittää tehtaan antamia maksimikuormia. Katso *ENIMMÄISKUORMITUKSET*-taulukko alla. Varmistu aina, että kuorma on kunnolla kiinni, sen paino on oikein jaettu ja ettei se haittaa ajoneuvon hallintaa. Huomioi aina, että ”kuorma” voi liukua tai pudota ja aiheuttaa onnettomuuden. Vältä sivulta esiin työntyviä kuormia, jotka voivat tarttua pensaikkoon tai muihin esteisiin. Älä anna kuorman peittää tai estää ajo- tai jarruvalon näkyvyyttä.

Kuormia kannettaessa ja perävaunua vedettäessä hidasta turvallisesti vauhtia maasto-olosuhteiden mukaan. Huomioi pitempi jarrutusmatka. Vältä painopisteen nostamista liikaa varmistamalla kuorma telineelle niin matalaksi kuin mahdollista.

MAKSIMIKUORMAT		
SUURIN SALLITTU KUORMA	189 kg	Sisältää kuljettajan, kaikki muut kuormat, aisakuorman ja lisävarusteet.
TAKATAVARATILA	90 kg	Tasaisesti jaettuna. Sisältää takatavaratelineen, takasäilytyslokeron, takatavaratilan ja aisakuorman.

Perävaunun hinaaminen

Perävaunun hinaaminen tällä ajoneuvolla lisää huomattavasti kaatumisvaaraa, etenkin rinteissä. Mikäli käytetään perävaunua, varmistu että sen vetokoukku sopii yhteen ajoneuvossa olevan kanssa. Varmistu, että perävaunu on vaakatasossa ajoneuvon kanssa (tietyissä tapauksissa pitää ajoneuvon vetokoukkuun mahdollisesti asentaa erityinen jatkovarsi). Varmista perävaunun kiinnitys ajoneuvoon ketjuilla. Ajoneuvon jarrutusmatka saattaa pidentyä, jos perävaunussa on raskaita kuormia, etenkin kaltevilla pinnoilla. Käytä aina alhaista ajonopeusaluetta. Pidä ajoneuvon nopeus hitaana, erityisesti kääntäessäsi. Varo luistoa tai liukumista. Estä ajoneuvon mahdollinen liikkuminen kiilaamalla sen ja perävaunun pyörät pysähdyttyäsi tai pysäköityäsi. Varmistu, että kuorma on jaettu perävaunuun tasaisesti. Ole varovainen irrottaessasi kuormattua perävaunua, se tai sen kuorma voi kaatua sinun tai muiden päälle.

Ajoneuvolla työskentely

Ajoneuvosi avulla voit suorittaa lukuisia KEVYITÄ toimenpiteitä, lumen aurauksesta puiden vetämiseen tai kuormien kantamiseen. Can-Am -jälleenmyyjältä on saatavana lukuisia lisävarusteita. Noudata kuitenkin aina tämän ajoneuvon kuormituskykyä. Ajoneuvon ylikuormittaminen voi rasittaa komponentteja liikaa ja aiheuttaa niiden vioittumisen. Mahdollisen vahingoittumisen välttämiseksi on yhtä tärkeätä noudattaa lisävarusteiden mukana seuraavia ohjeita ja varoituksia. Vältä raskaiden kuormien vetämisestä tai ajoneuvon käsittelystä johtuvia fyysisiä rasituksia (Jatka lukemalla seuraava osa: *HUVIAJELU*).

Huviajelu

Kunnioita muiden oikeuksia ja rajoituksia. Älä aja muun tyyppiseen maastokäyttöön tarkoitetuilta alueilta. Tällaisia ovat moottorikelkkareitit, ratsastustiet, hiihtoladut, maastopyöräilytiet, jne. Älä koskaan oleta olevasi yksin liikkeellä. Pysy aina kulkuväylän oikealla puolella äläkä aja ristiin rastiin puolelta toiselle. Ole valmis pysähtymään tai siirtymään sivuun kohdatessasi vastaantulijan.

Liity paikalliseen maastoajoneuvoklubiin. Kerhosta saat kartan ja ohjeita tai tietoa siitä, missä voit ajella. Ellei paikkakunnallasi ole kerhoa, ole mukana sellaisen perustamisessa. Ryhmässä ajelu ja klubitoiminta ovat mukavaa sosiaalista kanssakäymistä.

Pidä aina riittävä etäisyys kanssa-ajajiin. Oma arviointikykyysi nopeuden, maasto-olosuhtein, sään ja ajoneuvosi mekaniikan suhteen sekä myös ”kykyysi arvioida” kanssa-ajajiesi ajokäyttäytymistä helpottavat valitsemaan oikean turvaetäisyyden. Tämä ajoneuvo - kuten mikään muukaan ajoneuvo - ei pysty pysähtymään äkillisesti ”kuin seinään”.

Ennen liikkeelle lähtöä ilmoita minne olet ajatellut ajaa ja milloin oletat palaavasi takaisin.

Riippuen siitä kuinka pitkälle ajattelet ajaa, kuljeta mukanasasi ylimääräisiä työkaluja, juomavettä, ruokaa ja pelastustarvikkeita. Ota selvää tankkauspaikoista. Valmistaudu mahdollisesti kohtaamiisi olosuhteisiin.

Ensiapupakkaus	Säädettävä kiintoavain
Matkapuhelin	Puukko
Ilmastointiteippiä	Taskulamppu
Köysi	Ajolasit värillisillä laseilla
Varapolttimoita	Reittikartta
Mukana oleva työkalusarja	Eväät

Ajo mudassa

Tämä ajoneuvo on nimenomaan suunniteltu mudassa ajamiseen ja aina kun sillä ei ajetta ATV-reiteillä, sillä on ajettava hitaalla ajonopeusalueella.

Vaikka tämä ajoneuvo on suunniteltu rankkoihin maastoihin, äärimmäiset olosuhteet ja vääränlainen käyttö saattaa aiheuttaa joidenkin ajoneuvon komponenttien ennenäikaista kulmista tai jopa vaurioita niihin. Vältä nykivää ohjausliikettä ja/tai ohjauksen täyttä liikettä kaasuttaessasi voimakkaasti erittäin paksussa mudassa.

Tarkastus- ja huoltoaikatauluja on noudatettava tarkasti.

Ympäristö

Yksi tämän ajoneuvon eduista on, että sillä pääsee ajamaan muuallakin kuin normaaleilla ajoväylillä, pois useimmista lähjöstä. Luontoa ja muiden oikeutta nauttia siitä on kuitenkin aina kunnioitettava. Älä ajele alueilla, jotka ovat ympäristöhaittoille herkkiä. Älä aja metsäviljelysten tai pensaiden tai kaadettujen puiden yli, tai kaada aitaa äläkä pyöritä renkailla tyhjää ja hajota luontoa. ”Kulje kevyesti”.

Riistan ajo on useimmiten kiellettyä. Riista voi kuolla uupumukseen sen jälkeen, kun sitä on ajettu moottoriajoneuvolla takaa. Jos matkasi varrella kohtaat eläimiä, pysähdy ja tarkkaile hiljaa. Tapaus tulee todennäköisesti olemaan elämäsi parempia muistoja.

Noudata ohjetta: "vie mukanas, minkä toitkin". Älä roskaa ympäristöä. Älä sytytä nuotioita, ellei sinulla siihen lupaa eikä silloinkaan, jos on kovin kuivaa. Matkallasi aiheuttamasi vaaratilanteet voivat aiheuttaa vahinkoa muilla tai itsellesi, vieläpä myöhemmässäkin vaiheessa.

Älä aja viljelysmaalla. Pyydä maanomistajalta aina lupaa ennen kuin ajat hänen maillaan. Ota huomioon vilja, maatilan eläimet ja maa-alueiden rajat. Jos tulet suljetulle portille, sulje se uudelleen takanasi.

Ja lopuksi: älä saastuta puroja, järviä tai jokia, älä tee muutoksia moottoriin tai äänenvaimennusjärjestelmään tai irrota siitä mitään osia.

Mallirajoitus

Vaikka ajoneuvo onkin poikkeuksellisen lujatekoinen luokkaansa nähden, määritellään se silti kevyeksi ajoneuvoksi, jonka käyttö on rajoitettava asiaankuuluvaan käyttöön.

Painon lisääminen ajoneuvon mihin tahansa kohtaan muuttaa sen painojakautumaa ja suorituskykyä.

Maastokäyttö

Maastokäyttö on luonteeltaankin vaarallista. Mikä tahansa maasto, jota ei ole erityisesti valmisteltu ajoneuvolla ajoa varten, on vaarallinen. Maaston jyrkät vaihteet, maastoaines ja tarkka jyrkkyys eivät ole ennakoitavissa. Maastossa itsessään on vaara-aineksia, jotka jokaisen sinne aikovan on tietoisesti hyväksyttävä.

Kuljettajan on maastossa ajaessaan valittava turvallisin reitti ja pidettävä tarkkaan silmällä edessä olevaa maastoa. Missään tapauksessa ajoneuvoa ei saa käyttää henkilö, joka ei täysin tunne ajoneuvoon liittyviä ajo-ohjeita, eikä sitä pitäisi ajaa jyrkässä tai petollisessa maastossa.

Yleiset käyttö- ja turvatoimenpiteet

Parhaat varotoimet ajoneuvon käyttöön liittyvien vaarojen välttämiseksi ovat huolellisuus, varovaisuus, kokemus ja ajotaito.

Jos sinulla on esteen tai erityisen maastokohdan ylityksen suhteen pieninkin epäily, valitse aina vaihtoehtoinen tie.

Maastoajossa teho ja vetovoima ovat tärkeitä, ei nopeus. Älä koskaan aja kovempaa kuin mitä näkyvyys ja oma kyky valita turvallinen reitti sallivat.

Tarkkaile jatkuvasti rinteissä edessä olevia äkillisiä maaston muutoksia tai esteitä, kuten kivenlohkareet ja kannot, jotka voivat aiheuttaa tasapainon menetyksen ja johtaa ympäripyörähtämiseen.

Varmistu peruutettaessa, ettei ajoneuvon takana ole ihmisiä tai esteitä. Etene hitaasti ja vältä äkkikäännöksiä.

On myös viisasta tietää maasto-olosuhteet mäen tai kumpareen toisella puolella. Aivan liian usein siellä on terävä jyrkänne, jota on mahdoton laskeutua.

Jos sinulla on esteen tai erityisen maastokohdan ylityksen suhteen pieninkin epäily, valitse aina vaihtoehtoinen tie.

Peruuttaminen

Varmistu peruutettaessa, ettei ajoneuvon takana ole ihmisiä tai esteitä. Etene hitaasti ja vältä äkkikäännöksiä.

Me suosittelemme istumaan mönkijässä peruutuksen aikana. Vältä seisomista. Painosi saattaa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen.

Ylämäkeen ajo

Rakenteensa johdosta tällä ajoneuvolla on erinomainen kiipeämiskyky, jopa siinä määrin, että ajoneuvo pyörähtää enemmän taaksepäin ympäri kuin menettää pyörien vetovoiman. Maasto-olosuhteissa tulee usein eteen tilanteita, joissa mäen huippu on eroosion vaikutuksesta erittäin jyrkkä. Ajoneuvo pystyy helposti selviytymään tällaisesta tilanteesta. Mutta tällaisessa tapauksessa ajoneuvon etuosan asettuessa sellaiseen asentoon, että sen painopiste siirtyy perän yli, ajoneuvo voi kuitenkin pyörähtää taaksepäin ympäri.

Tilanne on samanlainen, jos ennalta huomaamaton este aiheuttaa ajoneuvon etuosan nousemisen odotettua enemmän. Tällaisessa tapauksessa on syytä valita toinen reitti. Varo näin tehdessäsi sivuttaisliukumista.

On myös viisasta tietää maasto-olosuhteet mäen tai kumpareen toisella puolella. Aivan liian usein siellä on terävä jyrkänne, jota on mahdoton laskeutua.

Alamäkeen ajo

Tämä ajoneuvo pystyy nousemaan jyrkempiä rinteitä ylös kuin mitä se pystyy turvallisesti laskeutumaan. Siksi on oleellista varmistaa ennen kiipeämistä, että alaspäin on olemassa turvallinen reitti.

Hidastaminen liukkaassa alamäessä voi aiheuttaa ajoneuvon "liukumisen". Ylläpidä tasainen nopeus ja/tai kiihdytä hieman, jotta saat ajoneuvon jälleen hallintaan.

Rinteen poikittaissuuntaisesti ajo

Vältä mahdollisuuksien mukaan tällaista ajoa. Tee se tarvittaessa äärimmäisen varovasti. Sivuttaisajo jyrkissä rinteissä voi aiheuttaa ympäripyörähdyksen. Lisäksi liukkaalla tai irtonaisella pohjalla voi tapahtua hallitsematonta sivuluisua. Älä yritä kääntää ajoneuvoa alamäkeen liukumalla. Vältä esteitä tai painaumuksia, jotka nostavat yhtä ajoneuvon puolta toista korkeammalle, mikä voi johtaa ympäripyöräimiseen.

Äkkipudotukset

Tämä ajoneuvo jää "pohjastaan kiinni" ja yleensä pysähtyy, jos etu- tai takapyörät ajetaan äkkipudotuksen yli. Jos pudotus on jyrkkä tai syvä, ajoneuvo syöksyy alas ja pyörähtää ympäri.

VAROITUS

Älä yritä selvittää äkkijyrkänteiden yli. Peruuta ja valitse toinen reitti.

Ajaminen lumisilla pinnoilla

Käyttöä edeltävää tarkastusta tehtäessä on kiinnitettävä erityistä huomiota niihin ajoneuvon kohtiin, joissa lumi- ja/tai jääkertymät voivat estää takavalon ja heijastimien näkymisen, tukkia tuuletusaukot, estää jäähdyttimen ja tuulettimen toiminnan ja häiritä ohjausvipujen, kytkinten ja jarrupolkimen liikettä. Ennen ATV:n käynnistämistä on tarkistettava, että ohjaus, kaasus- ja jarruvivut sekä polkimet toimivat esteettömästi.

Kun ATV:llä ajetaan lumisella pohjalla, renkaiden pito yleensä huonontuu, jolloin ajoneuvo reagoi eri tavalla kuljettajalta tuleviin hallintaliikkeisiin. Pinnoilla, joilla pito on huono, ohjausvaste on vähemmän napakka ja tarkka, pysähtymismatkat pitenevät ja kiihdytys on hidasta. Hidasta, äläkä "ryntää" kaasulla. Se johtaa vain pyörien luistamiseen ja ajoneuvon mahdolliseen luisuun yliohtautumisen takia. Vältä äkkijarrutusta. Se voi aiheuttaa ajoneuvon luisumisen suorassa linjassa. Paras keino on jälleen vähentää turvallisesti nopeutta ennen ohjausliikettä, jotta ajoneuvo saadaan täysin takaisin hallintaan ennen sen riistäytymistä käsistä.

Kun ajat ATV:llä irtolumen peittämällä pinnalla, ajoneuvon liike tuiskuttaa ilmaan lunta, joka kerääntyy tai sulaa tietyille paljain oleville komponenteille, mukaan lukien pyörivät osat, kuten jarrulevyt. Vesi, lumi tai jää voi vaikuttaa ATV:si jarrujärjestelmän reaktioaikaan. Vaikka ajonopeutta ei tarvitsisi alentaa, käytä jarruja usein estääksesi jään tai lumen kertymisen ja kuivataksesi jarrupalat ja -levyt. Menettelemällä näin pieniriskisissä ajotilanteissa testaat pyörien pidon ja pidät itsesi ajan tasalla siitä, miten ajoneuvo vastaa ohjausliikkeisiin. Pidä jarrupoljin, jalkatuet, astinlaudat, jarru- ja kaasuvivut aina lumettomina ja jäättöminä. Pyyhi lumi säännöllisesti pois istuimelta, käsikahvoista, ajo- ja takavalosta ja heijastimista.

Lumen alla saattaa olla piilossa kiviä, kantoja tai muita esteitä, ja jos lumi on märkää, se saattaa estää ajamisen kokonaan, koska ajoneuvo juuttuu kiinni tai menettää kaiken pidon loskaisessa lumessa. Katso kauas eteenpäin ja tarkkaile aina näkyviä merkkejä siitä, että lumen alla saattaa olla tällaisia esteitä. Epävarmoissa tapauksissa on aina tehtävä väistöliike. Älä aja jäätyneen vesistön jäällä, ennen kuin olet tarkistanut jään kestävän turvallisesti ATV:n, sen kuljettajan ja matkustajan sekä kuorman painon. Muista, että tietyn paksuinen jää saattaa kantaa moottorikelkan, mutta ei samanpainoista ATV:tä, koska ATV:n neljän renkaan kosketusalueiden kantava ala on pienempi kuin moottorikelkan jalasten kantava ala.

Ajomukavuuden maksimoimiseksi ja paleltumisvammojen välttämiseksi on aina käytettävä sääolosuhteisiin soveltuvia ajovaatteita ja ATV:n suojarusteita.

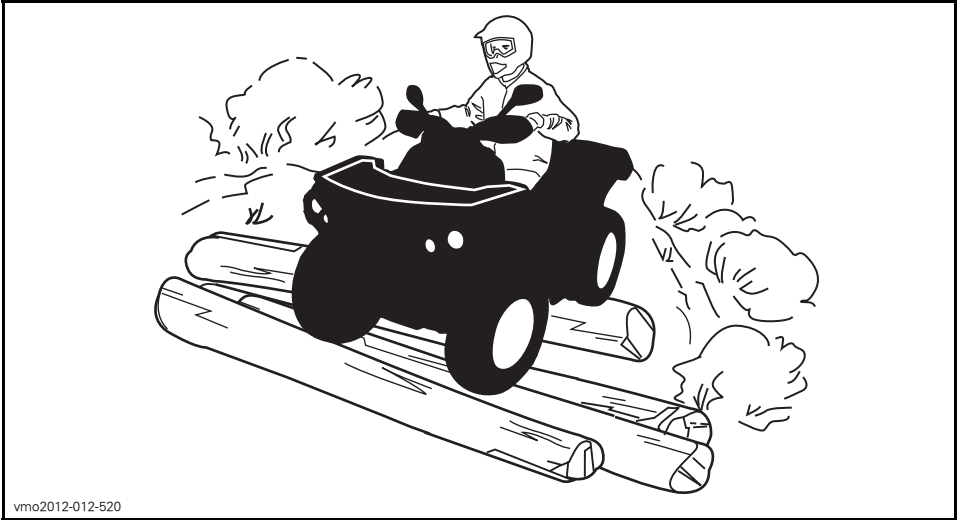
Jokaisen ajomatkan päätteeksi on hyvä puhdistaa lumi- tai jääkertymät ajoneuvon rungosta ja kaikista liikkuvista osista (jarrut, ohjauksen osat, voimansiirtojärjestelmät, hallintalaitteet, jäähdyttimen puhallin jne.). Märkä lumi muuttuu jääksi ajoneuvon jäähtyessä ja sitä on vaikeampi poistaa seuraavassa käyttöä edeltäväsä tarkastuksessa.

Ajotekniikka

Olosuhteisiin nähden liian kova ajo voi aiheuttaa vahingoittumisen. Kaasuta vain riittävästi turvallista etenemistä varten. Tilastojen mukaan käännökset kovassa vauhdissa yleensä johtavat onnettomuuteen ja loukkaantumiseen. Muista aina, että tämä ajoneuvo on painava! Jos se kaatuu päällesi, voit jäädä loukkuun sen pelkän painon alle.

Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu hyppäämistä varten, eikä se pysty vaimentamaan kovien iskujen, kuten hyppäämisen aiheuttamaa energiaa, joka kohdistuu sinuun kuljettajana. Takapyörillä ajo voi aiheuttaa ajoneuvon pyörähtämisen päällesi. Kummatkin ovat erittäin riskialttiita ja niitä pitäisi aina välttää.

Ajoneuvon hallinnassa pitämiseksi on molemmat kädet ehdottomasti syytä pitää ohjauksahvoissa siten, että ne ovat kaikkien hallintalaitteiden ulottuvilla. Sama koskee jalkoja. Vältä mahdolliset sääri- tai jalkavahingot pitämällä jalat koko ajan jalkatuilla. Älä käännä varpaita ulospäin tai auta kääntymistä laittamalla jalkaa ulos, sillä ne voivat osua tai tarttua ohitse kiitäviin esteisiin, tai ne voivat joutua kosketuksiin pyörien kanssa.



vmo2012-012-520

Vaikka tässä ajoneuvossa on riittävä jousitus, on olemassa ”erittäin tiheää röykkyä” tai muutoin epätasaisia maasto-olosuhteita, jotka tuntuvat epämukavilta ja voivat aiheuttaa selkävaivan. Sen vuoksi on usein ajettava jalkatuilla ”seisten” tai kyykyssä. Hidasta ja pyri vaimentamaan osan iskuista kohdistuvaa energiaa joustamalla jaloillasi.

Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu teillä tai maanteillä ajoa varten. (Useimmilla paikkakunnilla se on laitonta.) Ajoneuvolla ajo teillä tai maanteillä voi aiheuttaa kolarin toisen ajoneuvon kanssa.

Tämän ajoneuvon renkaat eivät sovi kestopäällystetyllä tiellä ajoon. Tässä ajoneuvossa ei myöskään ole takatasauspyörästöä (takapyörät pyörivät aina samalla nopeudella). Näistä syistä kestopäällyste voi suuresti vaikuttaa ajoneuvon käsitteilyyn ja hallintaan.

Teillä tai pehmeillä penkoilla ajo voi hämmentää muita tielläliikkuja, etenkin jos valot ovat päällä.

Jos on ylitettävä tie, pitäisi ensimmäisenä ajavan jalkautua ajoneuvostaan, tarkkaila ja näyttää ohjeita muille kuljettajille. Viimeisenä tien ylittänyt auttaa sitten ensimmäisenä ajavaa ylittämään tien. Älä aja jalkakäytävillä. Ne on tarkoitettu jalankulkijoille.

Vesi voi olla ainutlaatuinen vaara. Jos se on liian syvä, ajoneuvo voi "kellua" ja kellahtaa. Tarkasta veden syvyys ja virtaus ennen minkäänlaisen vesistön ylittämistä. Veden pinta ei saisi ylittää renkaita. Varo liukkaista pintoja kuten kivet, ruoho, tukit, jne., sekä vedessä että rannoilla. Voit menettää pyörien vetovoiman. Älä aja veteen kovalla vauhdilla. Vesi toimii jarruna ja voit sinkoutua pois ajoneuvosta.



vmo2012-012-524

Vesi vaikuttaa ajoneuvon jarrutuskykyyn. Muista kuivata jarrut jarruttamalla useita kertoja ajettuasi vedessä.

Lähellä vesiä voi olla mutaa tai suomaata. Varo äkkinäisiä "monttuja" tai syvyysvaihteluita. Varo myös muita vaaroja, kuten kasvullisuuden osittain peittämät kivenlohkareet, tukit, jne.

Jos tiesi johtaa jäätynneiden vesistöjen yli, varmistu, että jää on tarpeeksi paksua kannattamaan sinut, ajoneuvon ja kuorman. Varo erityisesti avovettä sillä se osoittaa, että jään paksuus vaihtelee. Jos emmit, älä ylitä.

Jää vaikuttaa myös ajoneuvon hallittavuuteen. Hidasta, äläkä "kaasuta äkkinäisesti". Se johtaa vain pyörien luistamiseen ja ajoneuvon mahdolliseen kiepahtamiseen. Vältä äkkijarrutusta. Tämä voi taas johtaa hallitsemattomaan liukuun ja ajoneuvon kiepahtamiseen. Loskaa pitäisi aina välttää, sillä se voi estää ajoneuvon tai sen hallintalaitteiden toiminnan.

Lumessa ajaminen saattaa heikentää jarrujen jarrutuskykyä. Hidasta nopeus turvalliseksi ja huomioi pitempi jarrutusmatka. Kerääntyvä lumi saattaa muodostaa jäätä tai lunta kasaantuu jarrujen osiin ja hallintalaitteisiin. Käytä jarruja säännöllisesti estääksesi jään tai lumen kerääntymisen. Katso kohdasta **YLEISET KÄYTTÖ- JA TURVATOIMENPITEET** tässä kappaleessa saadaksesi tarkempia tietoja koskien lumessa tai lumisilla pinnoilla ajamista.

Hiekalla ja hiekkadyneillä, tai lumessa ajo on myös ainutlaatuinen kokemus, mutta näiden kohdalla on huomioitava tiettyjä perusvarotoimia. Ajoneuvo voi menettää märässä, syvässä tai hienossa hiekassa/lumessa pyörien vetovoiman, mikä aiheuttaa ajoneuvon liukumisen, kaatumisen tai "pyörien uppoutumisen". Etsi kiinteämpää maata tällaisessa tilanteessa. Paras neuvo on jälleen hidastaminen ja olosuhteiden tarkka silmällä pitäminen.

Hiekkadyneillä ajettaessa suositellaan ajoneuvoon kiinnitettäväksi antennityyppistä turvalippua. Tämä helpottaa näkyvyyttä, jolloin muut havaitsevat sinut seuraavan hiekkakummun takaa. Jos näet edessäsi toisen turvalipun, etene varoen. Koska antennityyppinen turvalippu voi taipua ja ponnahtaa itseesi jos se jää kiinni johonkin, älä käytä sitä sellaisissa paikoissa, joissa on matalalla olevia oksia tai esteitä.

Irtokivillä tai soralla ajaminen on hyvin samanlaista kuin jäällä ajo. Sora ja kivet vaikuttavat ajoneuvon ohjattavuuteen... aiheuttaen mahdollisesti sen liukumista tai keikahtamisen, etenkin jos vauhti on kova. Lisäksi se voi vaikuttaa jarrumatkaan. Muista, että "äkinäinen kaasuttaminen" tai liukuminen voivat singota irtokiviä taaksepäin, toista kuljettajaa kohti. Älä koskaan tee sitä tahallasi.

Jos joudut luistoon tai liukuun, on ehkä parasta kääntää ohjaustanko liu'un suuntaan kunnes saat ajoneuvon jälleen hallintaan. Älä koskaan lukitse jarruja ja pyöriä.

Ota huomioon ja noudata kaikkia tiellä olevia merkkejä. Niiden tarkoitus on auttaa sinua ja muita.

"Reitillä" olevat esteet on ylitettävä varoen. Esteitä ovat irtokivet, kaatuneet puut, liukkaat pinnat, aidat, tolpat, penkereet ja painumat. Niitä on syytä välttää aina, kun se on mahdollista. Muista, että jotkut esteet ovat liian suuria tai vaarallisia ylitettäväksi, joten niitä on syytä välttää. Voit ylittää pienet kivet tai kaatuneet puut turvalisästi, lähesty niitä 90°:n kulmassa. Seiso jalkatuilla ja pidä polvet joustavina koukussa. Hidasta nopeus kuitenkin pysähtymättä, älä "kaasuta äkinäisesti". Pidä ohjaustangosta kunnolla kiinni. Siirrä painoasi taaksepäin ja aja eteenpäin. Älä yritä nostaa ajoneuvon etupyöriä maasta. Ota huomioon, että esine voi olla liukas tai voi liikkua sitä ylitettäessä.

Ajattaessa mäissä tai rinteissa on huomioitava kaksi erittäin tärkeää seikkaa. Valmistaudu liukkaisiin pintoihin tai maaston vaihteluihin ja esteisiin sekä käytä oikeaa vartalon asentoa apunasi.

Pysähtyneenä tai pysäköitynä kytke aina seisontajarru päälle. Tämä on erityisen tärkeätä rinteisiin pysäköitäessä. Hyvin jyrkissä rinteissä, tai kun ATV on kuormattu, on pyörät kiilattava kivillä tai tiilillä.

Ylämäki

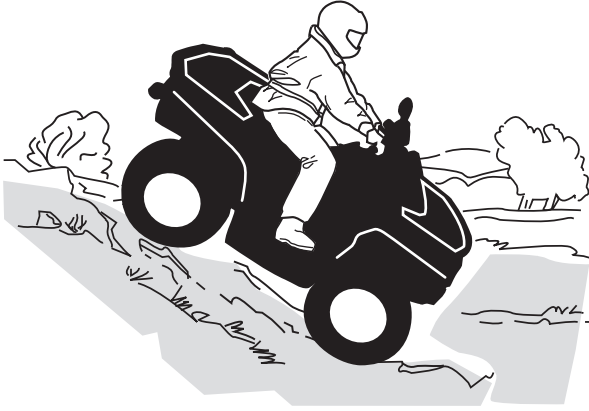
Pidä vartalosi painopiste edessä mäenharjannetta kohti. Pidä jalat jalkatuissa ja vaihda vaihde hitaalle ajonopeusalueella sekä kiihdytä sitten. Älä kaasuta liikaa, sillä silloin ajoneuvon nokka voi nousta maasta irti ja kaatua päällesi. Jos rinne on liian jyrkkä etkä pääse eteenpäin tai ajoneuvo alkaa rullata taaksepäin, jarruta etujarruilla, mutta varo ettet rupea luisumaan. Nouse ajoneuvosta pois ja tee U-käännös tai K-käännös (taaksepäin kävellen, ajoneuvon vierellä, ylämäen puolella ja toinen käsi jarruvivussa. Peruuta ajoneuvoa niin, että sen perä osoittaa ylös mäen harjannetta kohti, aja sitten alamäkeen). Kävele tai nouse ajoneuvosta pois aina ylämäen puolella ja pysy loitolla ajoneuvosta sekä sen pyörivistä pyöristä. Älä yritä pitää ajoneuvosta kiinni, jos se alkaa kaatua. Pysy erillään. Älä aja mäenharjanteen yli kovalla vauhdilla. Siellä voi olla esteitä, jopa teräviä äkkipudotuksia.



vmo2012-012-526

Alamäki

Pidä vartalosi painopiste takana. Jarruta varovasti ja vältä liukumista. Älä "rullaa" alamäkeen käyttäen yksinomaan moottorijarrutusta tai vapaalla.



vmo2012-012-523

Rinteen poikittaissuuntaisesti ajo

Tämä on yksi kaikkein riskialttiimmista ajotyyleistä, sillä se voi muuttaa voimakkaasti ajoneuvon tasapainoa. Sitä pitäisi kaikin tavoin välttää. Mikäli niin on kuitenkin välttämättä ajettava, on tärkeää pitää vartalon paino AINA ylärinteen puolella ja olla valmiina nousemaan ajoneuvosta samalle puolelle pois, mikäli ajoneuvo alkaa kaatua. Älä yritä pysäyttää ajoneuvoa tai estää sen vaurioitumista.



vmo2012-012-527

TUOTTEESSA OLEVAT TÄRKEÄT KILVET

Tässä ajoneuvossa on tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja sisältäviä riippuvia lipukkeita ja kilpiä.

Jokaisen henkilön, joka ajaa tätä ajoneuvoa tulisi lukea ja ymmärtää kyseiset ohjeet ennen ajamista.

Riipputarra

S URHEILUMALLI

TÄMÄ ATV ON TARKOITETTU VAPAA-AJAN KÄYTTÖÖN VAIN KOKENEITA KULJETTAJIA VARTEN.

PELKKÄ KULJETTAJA - EI MATKUSTAJIA.

EI ALLE 16-VUOTIASTA KULJETTAJAA.

TÄMÄN LUOKAN S (SPORT) ATV ON SUURTEHO-ATV. SE ON TARKOITETTU URHEILULLISEEN VAPAA-AJAN JA KILPAILUKÄYTTÖÖN TAITAVILLE JA HUOMATTAVAN KOKENEILLE AJAJILLE.

ATV:LLÄ AJOTAIDON OPPIMISEEN TARKOITETTUJA HARJOITUSKURSEJA JÄRJESTETÄÄNKYSY TIETOA JÄLLEENMYYJÄLTÄSI.

KYSY JÄLLEENMYYJÄLTÄSI TIETOA ATV:N KÄYTTÖÖN LIITTYVISTÄ KANSALLISISTA TAI PAIKALLISISTA LAEISTA JA ASETUKSISTA.

TÄTÄ RIIPPUVAA LIPUKETTA EI SAA POISTAA ENNEN MYYNTIÄ

704903318

VAROITUS

ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAVAAN vahingoittumiseen tai KUOLEMAAN.



KÄYTÄ AINA HYVÄKSYTTYÄ KYPÄRÄÄ JA SUOJAVARUSTEITA.

ÄLÄ KOSKAAN AJA YLEISILLÄ TEILLÄ.

ÄLÄ KOSKAAN KULJETA MATKUSTAJIA.

ÄLÄ KOSKAAN AJA ALKOHOLIN TAI HUUMEIDEN VAIKUTUKSEN ALAISENA.

ÄLÄ KOSKAAN aja:

- Ilman asianmukaista koulutusta tai ohjeita.
- Kykyihisi tai olosuhteisiin nähden liian kovalla vauhdilla.
- Yleisillä teillä – toisen ajoneuvon kanssa voi sattua kolari.
- Matkustajan kanssa - matkustajat vaikuttavat tasapainoon ja ohjaukseen ja lisäävät riskiä menettää ajoneuvon hallinnan.

AINA:

- Käyttää oikeata ajotekniikkaa ja välttää ajoneuvon ympäröivästä maasta, epätasaisesta maastosta ja käännöksissä.
- Välttää asfalttipintoja - asfaltti voi suuresti vaikuttaa käsittelyyn ja hallintaan.

OTA KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA AJONEUVOSTA JA LUE SE. NOUDATA KAUKIA OHJEITA JA VAROITUKSIA.

VEHICLE ENGINE DESCRIPTION:

650 H.O. 4 STROKE


EPA CERTIFIED

NER (NORMALIZED EMISSION RATE) = **6.3**

ON A 0 TO 10 SCALE, 0 BEING THE CLEANEST

*NOT TO BE REMOVED PRIOR TO SALE

704901764



AJONEUVON MOOTTORIN KUVAUS:

650 H.O. 4-TAHTI


EPA-VARMENNETTU

NER (NORMALISOITU PÄÄSTÖARVO) = **6.3**

0-10 ASTEIKOLLA, 0 OLLESSA PUHTAIN

*EI SAA POISTAA ENNEN MYYNTIÄ

704901764



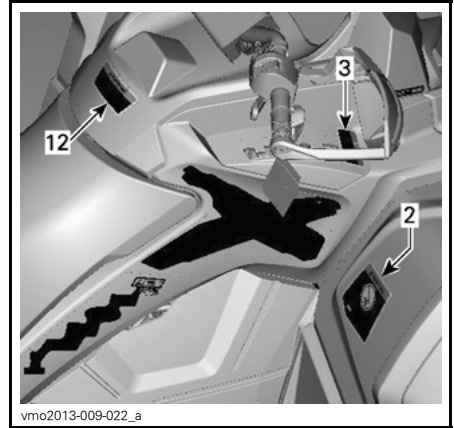
TYYPILLINEN

Ajoneuvon varoituskilvet

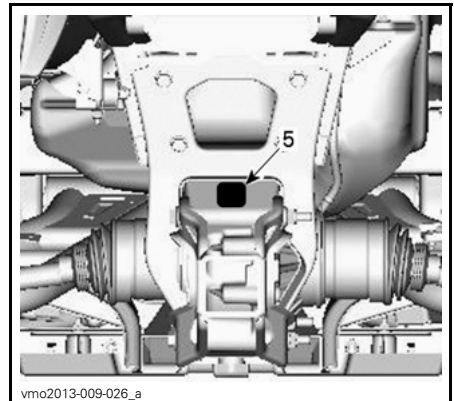
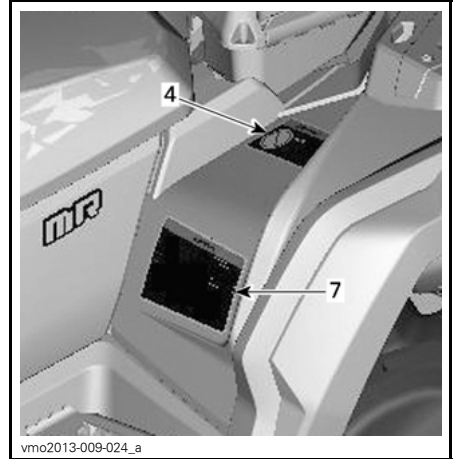
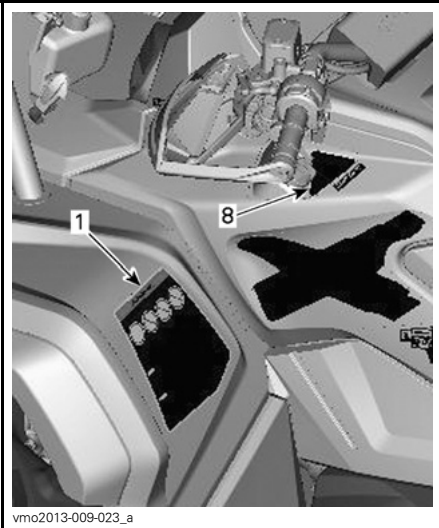
Lue ja sisäistä kaikkien ajoneuvon varoituskilpien sisältö.

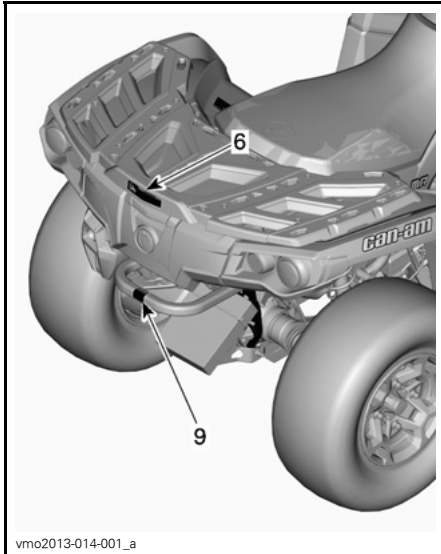
Ajoneuvon varoituskilpiä on pidettävä ajoneuvoon kuuluvina osina. Jos niitä puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ne voi korvata uusilla ilmaiseksi. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

HUOM: Seuraavat tässä käyttäjän käsikirjassa käytetyt kuvat ovat vain yleisiä esityksiä. Oman ajoneuvosi malli voi olla erilainen.

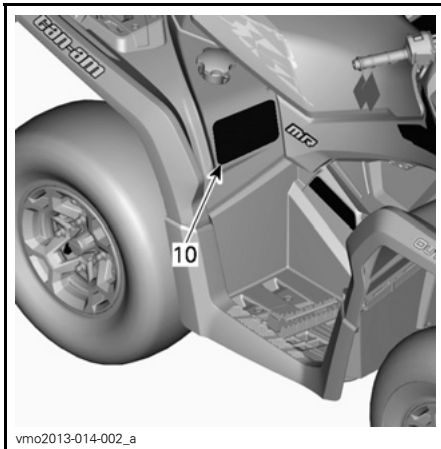


TYYPILLINEN

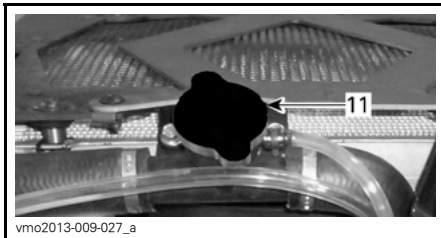




vmo2013-014-001_a



vmo2013-014-002_a



vmo2013-009-027_a

VAROITUS

ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAVAAN vahingoittumiseen tai KUOLEMAAN.

KÄYTTÄÄNÄ HYVÄKSYTTÄVÄ KYPÄRÄÄ JA SUOJAVARUSTEITA.

ÄLÄ KOSKAAN KÄYTTÄ YLEISELLÄ TEILLÄ.

ÄLÄ KOSKAAN RULJETA MATKUSTA.AA.

ÄLÄ KOSKAAN A.JA HUUMEDEN TAI ALKOHOLIN VAKUUTUKSEN ALAISENA.

ÄLÄ KOSKAAN aja:

- Ilman asianmukaista ATV-koulutusta tai ohjeita.
- Kykyihisi tai olosuhteisiin nähden liian kovalla vauhdilla.
- Yleisillä teillä - voi sattua kolari toisen ajoneuvon kanssa.
- Matkustajan kanssa - matkustajat vaikuttavat tasapainoon ja ohjaukseen ja lisäävät riskiä menettää ajoneuvon hallinnan.

AINA

- Käyttää oikeata ajotekniikkaa ja välttää ajoneuvon ympäröivien ihmisten kanssa, epätaasessa maastossa ja käännoksissa.
- Vältä asfalttipintoja - asfaltti voi suuresti vaikuttaa käsittelyyn ja hallintaan.

LÖYDÄ JA LUE KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA.
NOUDATA KAIKKIA OHJEITA JA VAROITUKSIA.

704902787

KILPI 1

VAROITUS

Mikäli olet alle 16-vuotias, tällä ATV:llä ajaminen lisää riskiä VAHINGOITUA VAKAVASTI tai KUOLLA.

ÄLÄ KOSKAAN aja tällä ATV:llä, jos olet alle 16-vuotias.

704902775A

KILPI 2

ILMOITUS

- ATV PITÄÄ pysäyttää ennen vaihtamista.
- Paina aina jalkajarrua kun vaihdat parkista (P) ja vapaalta (N).

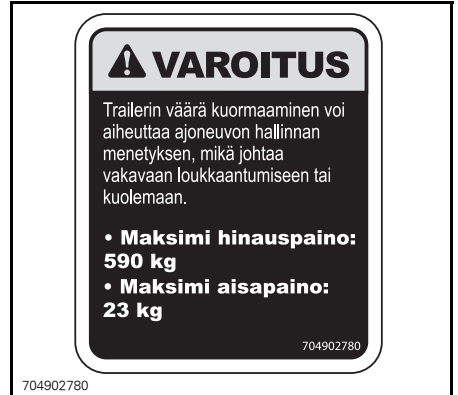
704902793

KILPI 3



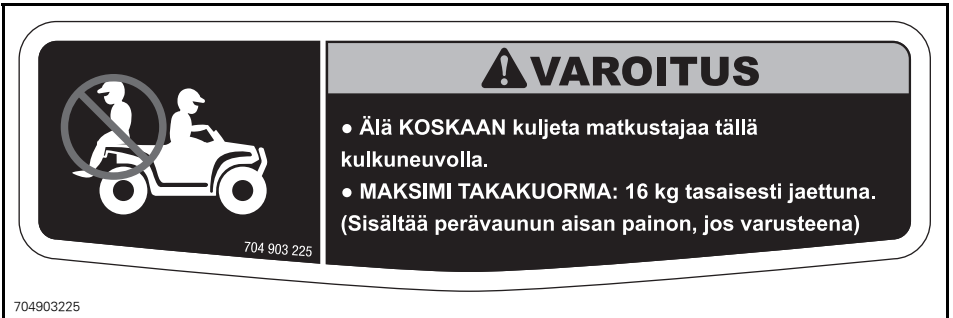
704902785

KILPI 4



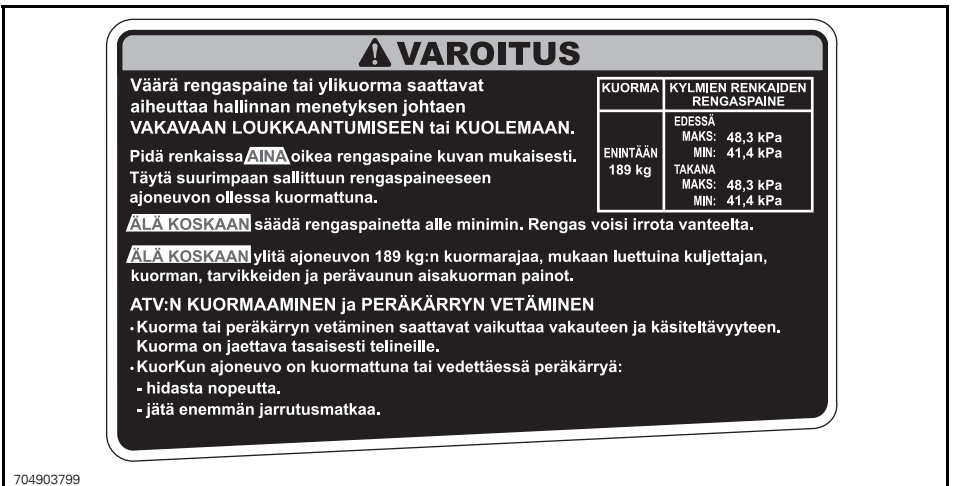
704902780

KILPI 5: KATSO ARVOT TEKNISISTÄ TIEDOISTA



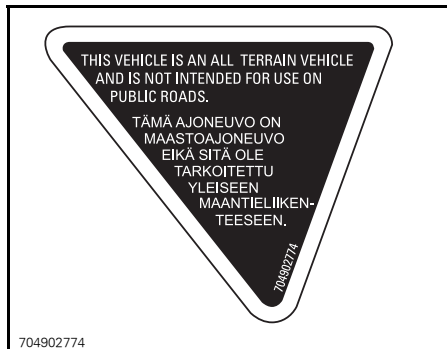
704903225

KILPI 6: ETU- JA TAKALOKASUOJA (KATSO ARVOT TEKNISISTÄ TIEDOISTA)



704903799

KILPI 7: (KATSO ARVOT TEKNISISTÄ TIEDOISTA)

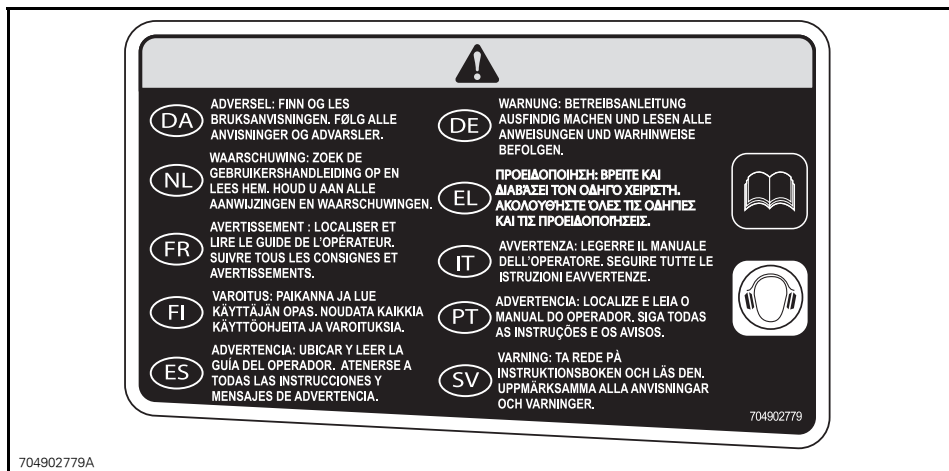


KILPI 8



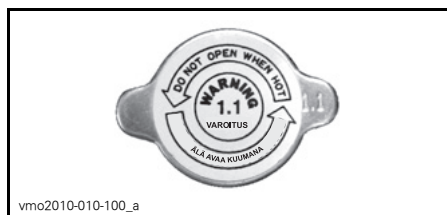
704902774A

KILPI 9



704902779A

KILPI 10: AJONEUVON ULKOPUOLELLE KANADA - USA



vmo2010-010-100_a

KILPI 11: SIAITSEE JÄÄHDYTTÄJÄN KORKISSA.



704902941

KILPI 12

Kelpoisuuskilvet

Näistä kilvistä ilmenee ajoneuvon hyväksynnät.



SIJAINTI: ISTUIMEN ALLA, RUNGON YLEMMÄLLÄ TANGOLLA



SIJAINTI: ISTUIMEN ALLA, RUNGON YLEMMÄLLÄ TANGOLLA



SIJAINTI: TAKALOKASUOJA

Teknisiä tietoja sisältävä kilpi

AIR FILTER MAINTENANCE
MAINTENANCE MUST BE PERFORMED AS SPECIFIED IN THE OPERATOR'S GUIDE. AIR FILTER MAINTENANCE SHOULD INCREASE IN FREQUENCY IN MORE SEVERE (DUSTY) CONDITIONS.

ILMANSUODATTIMEN HUOLTO
HUOLTO ON SUORITETTAVA KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJASSA ANNETTUJEN OHJEIDEN MUKAISESTI. ILMANSUODATTIN ON HUOLLETTAVA USEAMMIN AJETTAESSA ANKARISSA (PÖLYSISÄ) OLOSUHITEISSA.

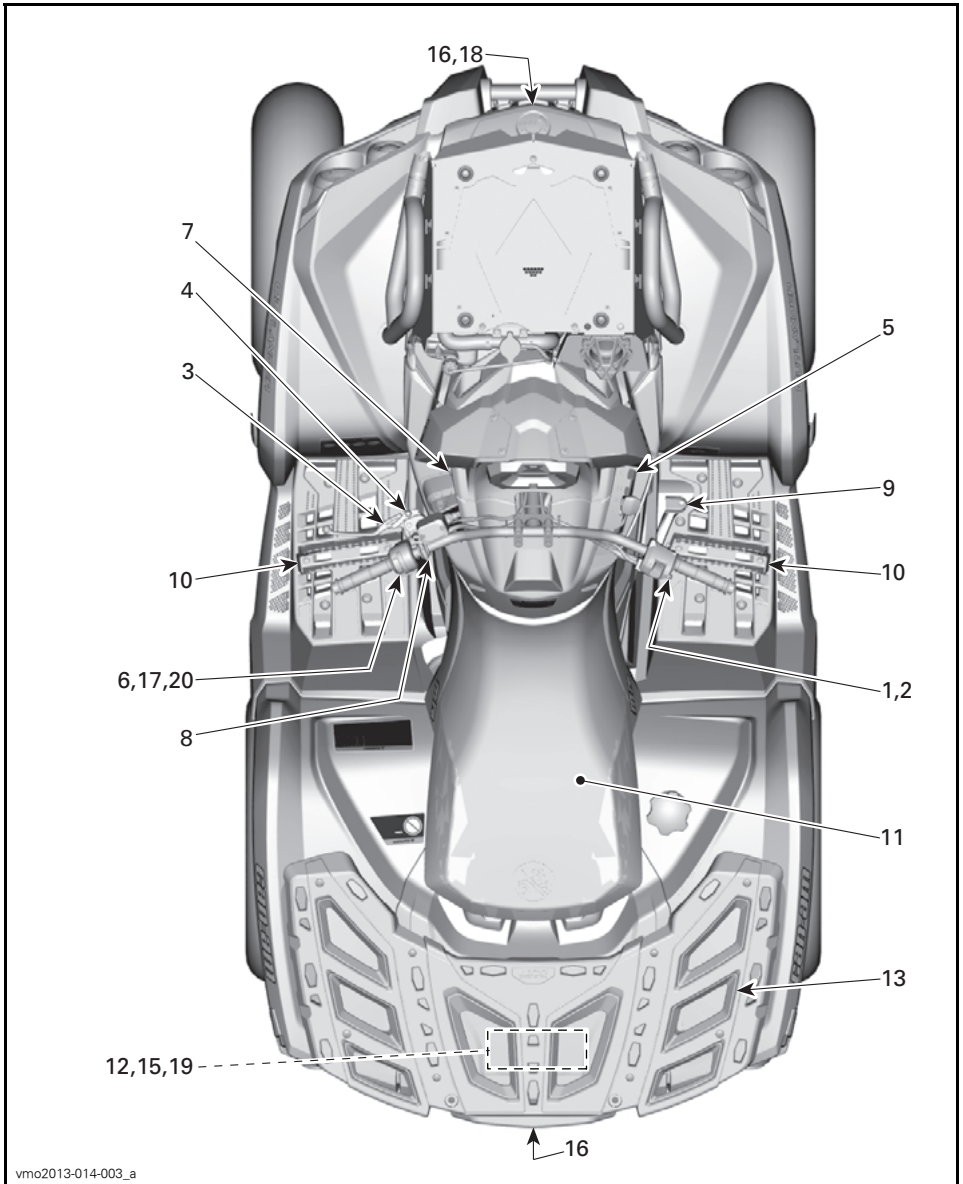
707800373

SIJAINTI: ISTUIMEN ALLA, RUNGON YLEMMÄLLÄ TANGOLLA

AJONEUVON TIEDOT

HALLINTALAITTEET/MITTARIT/VARUSTEET

HUOM: Jotkut hallintalaitteet/mittarit/varusteet ovat vapaavalintaisia.



vmo2013-014-003_a

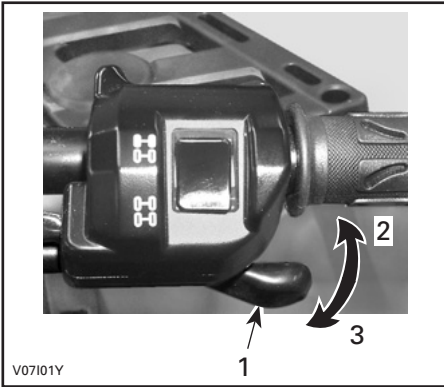
TYYPILLINEN

1) Kaasuvipu

Kaasuvipu sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

Painamalla sitä moottorin käyntinopeus kasvaa, jolloin vaihteisto voidaan vaihtaa valitulle ajonopeusalueelle.

Kun se vapautetaan, moottorin käyntinopeuden pitäisi palata automaattisesti tyhjäkäynnille, jolloin ajoneuvon vauhti vähitellen hidastuu.



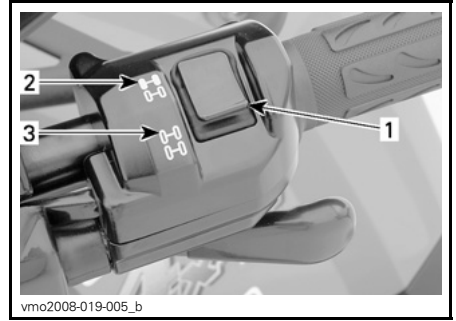
TYYPILLINEN

1. Kaasuvipu
2. Kaasutus
3. Hidastus

2) 2-veto/4-veto-valitsin

2-/4-veto -valitsin sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

Tällä valitsimella voidaan valita joko 2- tai 4-veto, kun ajoneuvo on pysähdyksissä.



TYYPILLINEN

1. Valitsin
2. 2-vetoasento
3. 4-vetoasento

ILMOITUS Ajoneuvon on oltava paikallaan, kun 2-veto/4-vetovalitsinta käytetään. Mikäli kytkeminen suoritetaan ajettaessa, voi aiheutua mekaaninen vaurio.

ILMOITUS Jos takapyörät pyörivät tyhjä, vapauta kaasua ja odota, että moottori palaa tyhjäkäynnille ennen 4-vetomuodon valitsemista.

4-vetomuoto kytkeytyy päälle kun valitsinta painetaan alas.

Tätä käyttäjän käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.



V0710DY

4-VETOMUOTO

4-vetomuoto kytketään pois päältä painamalla 2-vetovalitsinta.



V0710EY

2-VETOMUOTO

Kun valitsin on 2-vedon kohdalla, on ajoneuvossa 2-pyöräveto koko ajan päällä.

3) Vasen jarruvipu

Etu- ja takajarrut jarruttavat kun VASENTA jarruvipua painetaan.

Kun jarruvipu vapautetaan, sen pitäisi automaattisesti palata alkuperäiseen asentoonsa.

Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla vipua painetaan.

HUOM: Kuten muissakin pyörillä varustetuissa ajoneuvoissa, ajoneuvon paino siirtyy jarrutettaessa etupyörille. Parempaa jarrutustehoa varten jarrujärjestelmä jakaa enemmän jarrutusvoimaa etupyöriin. Tämä vaikuttaa voimakkaasti jarrutettaessa ajoneuvon käsittelyyn ja ohjauksen hallintaan. Ota se huomioon, kun jarrutat.



vmo2012-005-006_a

TYYPILLINEN

1. Jarruvipu
2. Jarrutus

4) Jarrun lukko

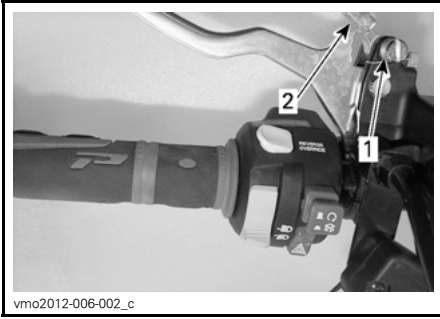
Jarrun lukko sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.

Jarrun lukon tehtävänä on jarruttaa kaikkia renkaita ja estää ajoneuvoa liikkumasta, kun se on pysäköity.

VAROITUS

Kytke aina jarrun lukko päälle ja aseta vaihdevipu PARK(KI)-asentoon, kun ajoneuvo ei ole käytössä.

Lukitse jarrun lukko: Purista jarruvipua samalla kun liikutat vivun lukkoa. Jarruvipu on nyt kiinni ja jarrut ovat päällä.



TYYPILLINEN

1. Jarruvivun lukko
2. Paina jarrun lukkoja kytkemistä varten

HUOM: Lukitusvipu on säädettävissä useisiin eri asentoihin.

ILMOITUS Varmista, että ajoneuvo pysyy varmasti paikoillaan kytkettyäsi jarrun lukon.

Vapauta jarrun lukko: Paina jarruvipua. Vivun lukon pitäisi automaattisesti palata alkuperäiseen asentoonsa. Jarruvivun pitäisi palata vapaaseen asentoon.

VAROITUS

Varmistu, että jarrun lukko on kokonaan pois päältä ennen ajoneuvon käyttöä. Jos jarrun lukko jätetään PÄÄLLE ajon ajaksi, se voi vaurioittaa jarrujärjestelmää ja aiheuttaa jarrutehon menetyksen ja/tai tulipalon.

5) Vaihdevipu

Vaihdevipu sijaitsee ajoneuvon oikealla puolella lähellä ohjauspylvästä.



VAIHDEVIVUN SIJAINTI

Vaihdevipua käytetään vaihteen valitsemiseen.

Vaihdevivulla on viisi asentoa:

VAIHDEVIVUN ASENNOT	
ASENTO	HAMMASPYÖRÄ
P	Parkki
R	Peruutus(vaihte)
N	Vapaa(IIa)
H	Nopea alue (eteenpäin)
L	Hidas alue (eteenpäin)



VAIHTAMISKUVIO

Ajoneuvo on pysäytettävä ja jarrutettava ennen minkään vaihteen valitsemista.

ILMOITUS Tämän vaihdelaatikon vaihteita ei ole suunniteltu vaihtamiseen ajoneuvon liikkuesssa.

P: Parkki

PARK(KI)-asento (P) lukitsee vaihteiston estääkseen ajoneuvon liikkumisen.

VAROITUS

Käytä PARK(KI)-asentoa (P) aina, kun ajoneuvo ei ole käytössä. Ajoneuvo saattaa liikkua ellei vaihdevipu ole PARK(KI)-asennossa (P).

R: Peruutus(vaihde)

Tällä vaihdevivun asennolla ajoneuvolla voi peruuttaa.

HUOM: Peruutettaessa moottorin kierros-luku on rajoitettu, mikä rajoittaa ajoneuvon peruutusnopeutta.

VAROITUS

Kun peruutat alamäkeen, painovoima saattaa kasvattaa ajoneuvon nopeuden rajoitettua peruutusnopeutta suuremmaksi.

Vapaalla

Vapaan vaihteen asento kytkee vaihteelaatikon pois päältä.

VAROITUS

Käytä PARK(KI)-asentoa (P) aina, kun ajoneuvo ei ole käytössä. Ajoneuvo saattaa liikkua, kun vaihdevipu on asennossa VAPAA (N).

Nopea alue (eteenpäin)

Tämä asento valitsee vaihteiston nopean ajonopeusalueen. Se on normaali ajonopeusalue. Sillä ajoneuvo saavuttaa maksiminopeutensa.

Hidas alue (eteenpäin)

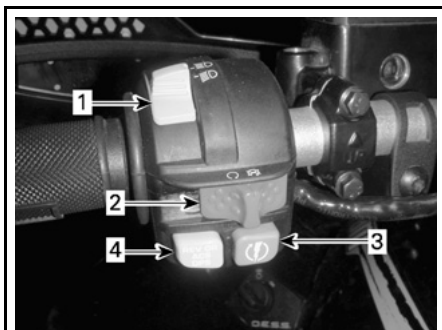
Tämä asento valitsee vaihteiston hitaan ajonopeusalueen. Sillä ajoneuvo kulkee hitaasti ja renkaissa on maksimivääntövoima.

ILMOITUS Käytä hidasta aluetta peräkärryn vetämiseen, raskaan kuorman kuljettamiseen, esteiden ylittämiseen tai ajamiseen mäkeä ylös- ja alaspäin.

6) Monitoimikatkaisin

Monitoimikatkaisin sijaitsee ohjauksen vasemmalla puolella.

Monitoimikatkaisimessa on seuraavat painikkeet:

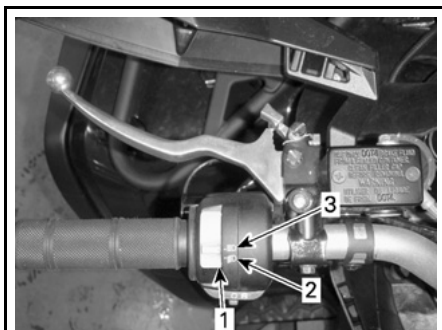


vmo2012-014-021_a

TYYPILLINEN — MONITOIMIKATKAISIN

1. Ajovalojen katkaisin
2. Moottorin hätäkatkaisin
3. Moottorin käynnistyspainike
4. Ohitus-/DPS-painike

Ajovalojen katkaisin

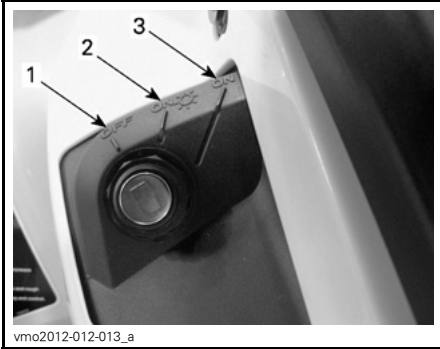


vmo2012-005-003_a

AJOVALOJEN KATKAISIMEN TOIMINNOT

1. Ajovalojen katkaisin
2. Lähivalo ja takavallo
3. Kaukovalo ja takavallo

HUOM: Ajovalo sammutetaan asettamalla virtalukko PÄÄLLÄ -asentoon "ilman valoa".



VIRTALUKON ASENNOT

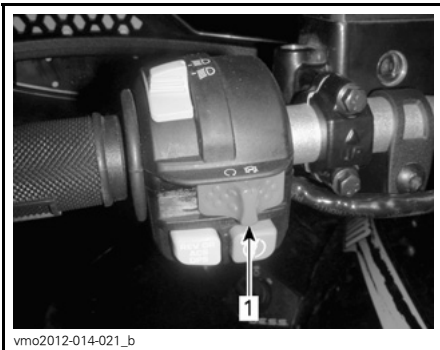
1. POIS PÄÄLTÄ
2. PÄÄLLÄ "valot päällä"
3. PÄÄLLÄ "ilman valoja"

Moottorin hätäkatkaisin

Tätä kytkintä voidaan käyttää moottorin pysäyttämiseen ja hätäkeinona.

Pysäytä moottori vapauttamalla kaasuvipu kokonaan ja asettamalla sitten moottorin hätäkatkaisin asentoon STOP (SEIS).

HUOM: Vaikka moottori voidaankin pysäyttää kääntämällä avain virtalukossa POIS -asentoon, suosittelemme, että moottori pysäytetään moottorin hätäkatkaisin asettamalla se asentoon STOP (SEIS).



vmo2012-014-021_b

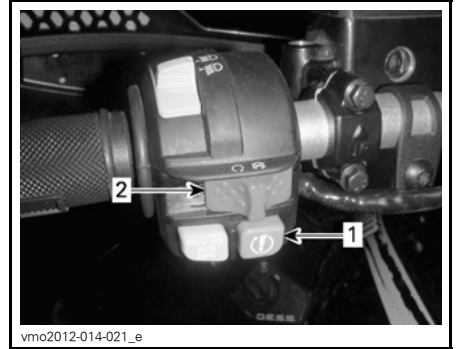
TYYPILLINEN

1. Moottorin hätäkatkaisin

Moottorin käynnistyspainike

Käynnistä moottori asettamalla moottorin hätäkatkaisin asentoon RUN (KÄY).

Paina ja pidä alhaalla moottorin käynnistyspainiketta. Vapauta se heti, kun moottori on käynnistynyt.



vmo2012-014-021_e

TYYPILLINEN

1. Moottorin käynnistyspainike
2. Moottorin hätäkatkaisin

HUOM: Moottori ei käynnisty, jos moottorin hätäkatkaisin ja/tai virta-avain on POIS -asennossa.

Ohitus-/DPS-painike

Ajoneuvomallista riippuen tällä painikkeella voi olla kaksi toimintoa.



1. Ohitus-/DPS-painike

Ohitustoiminto

Ohituspainikkeen päätehtävä on ohittaa moottorin nopeudenrajoitin peruuttaessa ottamalla käyttöön moottorin maksimiväännön.

VAROITUS

Käytä ohituspainiketta ainoastaan estääksesi ajoneuvoa juuttumasta mutaan tai muuhun pehmeään maastopohjaan. Älä käytä ohitustoimintoa normaalin peruutuksen yhteydessä. Ohitustoiminnon vuoksi peruuttaminen saattaisi tapahtua liian suurella nopeudella, mikä lisää ajoneuvon hallinnan menettämisen vaaraa.

Kytke ohitustoiminto päälle seuraavalla tavalla:

Vaihdevipu on asetettu REVERSE (PERUUTUS) -asentoon.

1. Varmista, että ajoneuvo on pysähtyneessä.
2. Paina ohituspainike pohjaan ja paina sitten kaasuvipua vaiheittain.

HUOM: Käytettäessä ohitustoimintoa, mittarissa rullaa viesti **OHITUSTOIMINTO** vahvistaen, että toiminto on kytkeytynyt päälle.

3. Kun haluat kytkeä ohitustoiminnon pois päältä, vapauta ohituspainike.

DPS-toiminto

Tällä painikkeella voidaan myös vaihtaa DPS-ohjaustehostimen tilaa.

Kun haluat vaihtaa DPS:n tilaa, katso kohta *VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN*.

7) 12 voltin pistorasia

Kätevä kannettavaa kohdevalaisinta tai muita kannettavia laitteita varten.

Irrota suojakansi ennen käyttöä. Kiinnitä se aina paikalleen käytön jälkeen suojaamaan ilmastoa vastaan.

Älä ylitä nimellisarvoja. Katso kappale *TEKNISET TIEDOT*.

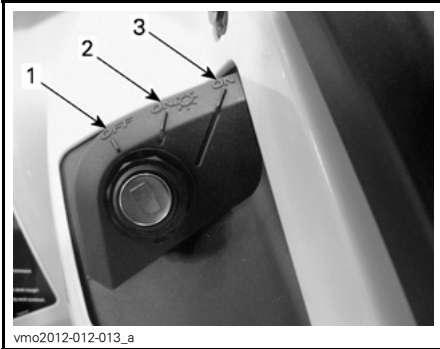
8) Virtalukko ja avaimet

Virtalukko sijaitsee keskipaneelin vasemmalla puolella, käsikahvan alapuolella.

Tätä käyttäjän käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.



vmo2012-012-013_a

VIRTALUKON ASENNOT

1. POIS PÄÄLTÄ
2. PÄÄLLÄ "valot päällä"
3. PÄÄLLÄ "ilman valoja"

POIS PÄÄLTÄ

Avain voidaan työntää virtalukkoon tai poistaa siitä ainoastaan tässä asennossa.

POIS PÄÄLTÄ -asennossa ajoneuvon sähköjärjestelmä ei ole päällä.

Moottori sammutetaan kääntämällä virta-avain asentoon POIS PÄÄLTÄ.

HUOM: Vaikka moottori voidaankin pysäyttää kääntämällä avain virtalukossa POIS PÄÄLTÄ -asentoon, suosittelemme, että moottori pysäytetään moottorin hätäkatkaisin asettamalla se asentoon SEIS (STOP).

HUOM: Kun avain käännetään POIS PÄÄLTÄ -asentoon, ajoneuvon sähköjärjestelmä sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

PÄÄLLÄ ja valot päällä

Kun virta-avain käännetään tähän asentoon, ajoneuvon sähköjärjestelmä kytkeytyy päälle.

Mittarin tulisi aktivoitua.

Ajoneuvon valot syttyvät.

Moottori voidaan käynnistää.

PÄÄLLÄ

Tämä asento tarjoaa samat toiminnot kuin PÄÄLLÄ ja valot päällä, mutta ajoneuvon valot eivät syty päälle.

Digitaalisesti koodattu turvajärjestelmä (D.E.S.S.)

Virta-avaimissa on elektronisen piirin muodostama ainutlaatuinen elektroninen sarjanumero.

D.E.S.S.-järjestelmä lukee avaimen koodin ja sallii moottorin käynnistämisen tunnistettuaan avaimen.

Avaintyypit

Tätä ajoneuvoa voidaan käyttää kahdella erityyppisellä virta-avaimella:

- Normaaliavain (harmaa)
- Tehoavain (musta)

Avaintyypin erottaa väristään.

VAROITUS

Vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan johtavat kaatumiset, pyörähtämiset ja hallinnan menettämiset ovat mahdollisia sekä teho- että normaaliavaimella. Normaaliavaimen käyttö ei korvaa sitä, että kuljettaja on valmistautunut, pätevä ja ajaa varoen.

Normaaliavain

Ajoneuvo toimitetaan normaaliavaimella varustettuna.

Normaali avain rajoittaa ajoneuvon kiihtyvyyksalaksi ja ajoneuvon nopeudeksi 70 km/h.

VAROITUS

Jyrkissä alamäissä moottorin nopeudenrajoitin ei ehkä kykene estämään ajoneuvon kiihtymistä tuon nopeuden yläpuolelle

Tämä avain saattaa olla käytännöllinen kuljettajille, jotka toivovat enemmän asteittaista kiihtyvyyttä, tai ajavat ympäristössä, jossa täysi nopeus ja suuri kiihtyvyys eivät ole tarpeen. Esimerkiksi kapeilla, mutkaisilla reiteillä, kuljettaja saattaa haluta käyttää normaali-avainta.

Tehoavain

Tämä ajoneuvo toimitetaan tehoavaimella varustettuna. Tehoavaimien ansiosta kuljettaja voi käyttää moottorin täyttä vääntövoimaa ja ajoneuvon huippunopeutta.

Tämä avain saattaa olla käytännöllinen kuljettajille, jotka pitävät nopeammasta kiihtyvyydestä, tai ajavat ympäristössä, jossa suuret nopeudet ja suuri kiihtyvyys ovat olosuhteisiin sopivia. Esimerkiksi leveillä, suorilla reiteillä, kuljettaja saattaa haluta käyttää tehoavainta.

9) Jarrupoljin

Jarrupoljin sijaitsee ajoneuvon oikealla puolella lähellä moottoria.

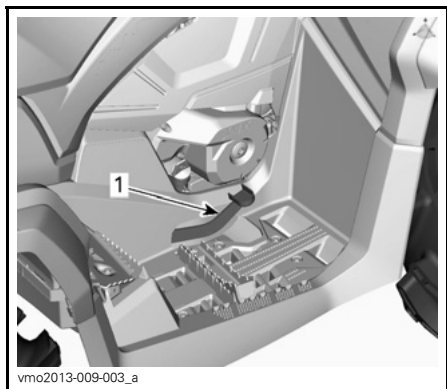
Takajarrut jarruttavat, kun jarrupoljinta painetaan.

Kun se vapautetaan, jarrupolkimen pitäisi palata alkuperäiseen asentoonsa.

Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla poljinta painetaan.

HUOM: Jarru vaikuttaa voimansiirron kautta myös etupyöriin 4-pyörävedon ollessa kytkettyinä.

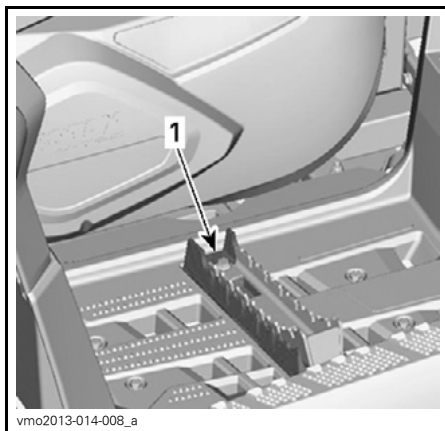
Jarrupoljin vaikuttaa ainoastaan takajarruun. Mikäli jarruvipujärjestelmä pettää, voidaan takajarrulla jarruttaa painamalla jarrupoljinta.



1. Jarrupoljin

10) Jalkatapit

Jalkatapit sijaitsevat ajoneuvon oikealla ja vasemmalla puolella lähellä moottoria.



TYYPILLINEN

1. Kuljettajan jalkatappi normaaliajossa

11) Istuin

Istuimen poisto

Irrota kuljettajan istuin työntämällä sen salpaa eteenpäin. Salpa sijaitsee istuimen takapäällä alla.



TYYPILLINEN

1. Istuimen salpa

Vedä istuinta taaksepäin. Jatka nostoliikettä kunnes edessä oleva pidätin vapautuu, poista istuin sitten kokonaan.

Istuimen asennus

Aseta edessä olevat kielet konsolin aukkoihin. Kun istuin on paikallaan, paina istuinta reilusti alas, jolloin salpa lukkiutuu.

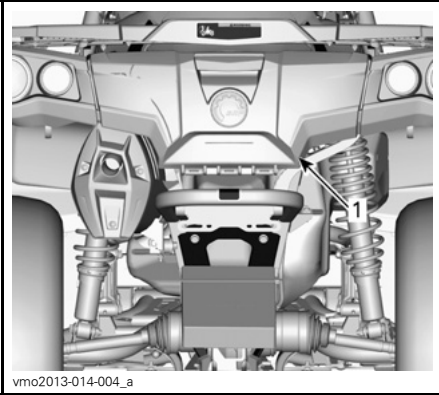
HUOM: Hyvin erottuva napsahdus tuntuu. Varmista kahteen kertaan, että istuin ja sen salpa ovat kunnolla kiinni nykäisemällä sitä.

VAROITUS

Kuljettajan turvallisuuden kannalta on erittäin tärkeää että varmistat, että kuljettajan istuin on asianmukaisesti lukittu paikoilleen. Tarkista lukitus vetämällä taakse- ja ylöspäin useita kertoja.

12) Takasäilytyslokero

Sopiva henkilökohtaisten tavaroiden kuljettamiseen.



vmo2013-014-004_a

TYYPILLINEN

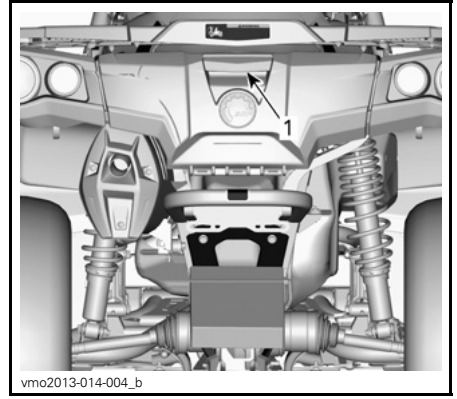
1. Takasäilytyslokeron kansi

VAROITUS

Moottorin käydessä aseta vaihde aine PARK(KI)-asentoon ennen kannen avaamista. Älä koskaan jätä raskaita tai irrallisia rikkimeviä esineitä säilytyslokeroon. Salpaa aina kansi ennen liikkeellelähtöä.

Takasäilytyslokeron avaaminen

Vapauta kansi ja laske sitä varoen.



vmo2013-014-004_b

1. Takasäilytyslokeron salpa

Takasäilytyslokeron sulkeminen

Nosta kanta varoen ja työnnä sitä kunnes salpa naksahuttaa kahdesti varmistaaksesi, että tiivistys on puristautuneena.

13) Tavarateline

Tavaratelineellä voi kätevästi kuljettaa varusteita ja monenlaista muuta kuormaa. Sitä ei saa koskaan käyttää matkustajan kuljettamiseen.

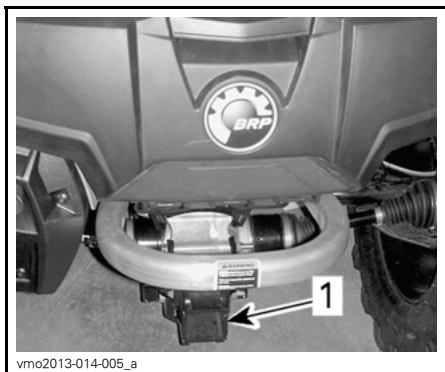
VAROITUS

- Älä koskaan kuljeta matkustajaa tavaratelineellä.
- Kuorma ei saa koskaan estää tai haitata kuljettajan näkyvyyttä eikä vaikuttaa ajoneuvon asianmukaiseen ohjattavuuteen.
- Älä lastaa ajoneuvoon liikaa kuormaa.
- Varmista aina, että kaikki kuorma on huolellisesti kiinnitetty ja että se ei ylitä tavaratelineen reunoja.

Katso suositukset kuorman painosta kohdasta **TEKNISET TIEDOT**.

14) Perävaunun vetokoukku

Sopiva pallokiinnitystä varten perävaunun tai muun laitteen vetämiseen. Asenna oikea perävaunun valmistajan suositusten mukainen pallo. Katso tietoja kuormien kuljettamisesta ja hinna-
missuosituksista kohdasta **TEKNISET TIEDOT**.



TYYPILLINEN

1. Perävaunun vetokoukku

VAROITUS

Muista asentaa sopivan kokoinen pallo, joka sopii vedettävään laitteeseen.

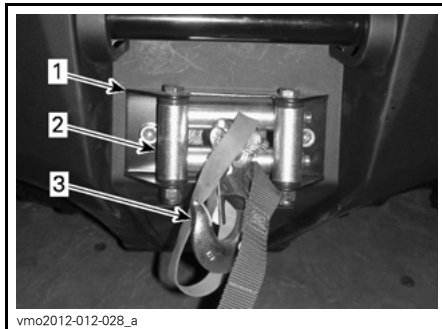
HUOM: Noudata valmistajan oikeanlaista kiinnitystä koskevia ohjeita.

15) Työkalusarja

Työkalusarja sijaitsee istuimen alla. Se sisältää perushuoltotoimenpiteisiin tarvittavat työkalut.

16) Vinssi - Vain Pohjois-Amerikan ulkopuolella

Vinssiä voidaan käyttää vinssin ohjauskatkaisimella tai kaukosäätimellä.



1. Vinssi
2. Rullaohjain
3. Vinssin koukku

HUOM: Vinssin kova ja pitkäaikainen käyttö saattaa purkaa akkua.

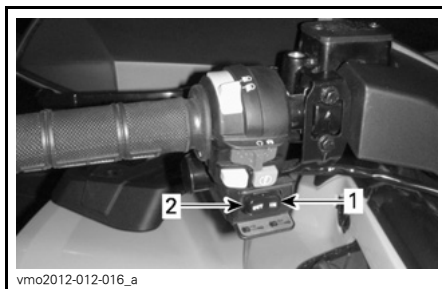
Katso vinssiä koskevia lisätietoja **VINSSIN KÄYTÖN PERUSOPPAASTA**.

17) Vinssin ohjauskatkaisin - Vain Pohjois-Amerikan ulkopuolella

Käytä tätä katkaisinta kelaamaan vinssin vaijeri sisään tai ulos.

Vaijeri purkautuu vinssistä painamalla kytkimen vasenta puolta.

Vaijeri purkautuu vinssistä painamalla kytkimen oikeaa puolta.



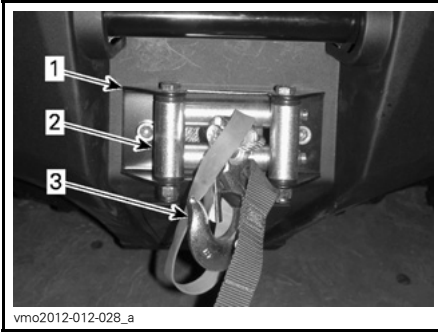
TYYPILLINEN

1. Sisään
2. Ulos

HUOM: Tarvittaessa voit helpottaa vinssin käyttöä vinssin kaukosäätimellä, katso kohta **VINSSIN KAUKOSÄÄTIN** edempänä tässä kappaleessa.

18) Rullaohjain - Vain Pohjois-Amerikan ulkopuolella

Läpivientilevy suojaa ajoneuvoa vahingoittumiselta ja ohjaa teräsköyden vinssiin.



vmo2012-012-028_a

1. Vinssi
2. Rullaohjain
3. Vinssin koukku

19) Vinssin kaukosäädin - Vain Pohjois-Amerikan ulkopuolella

Tarvittaessa voit helpottaa vinssin käyttöä vinssin kaukosäätimellä.

Vinssin kaukosäädin sijaitsee takasäilytyslokeroon huoltopaneelin kannessa.



vmo2012-012-025_a

1. Vinssin kaukosäädin

20) Vinssin kaukosäätimen kytkentä - Vain Pohjois-Amerikan ulkopuolella

Kun haluat käyttää vinssin kaukosäädintä käsikahvassa olevan katkaisimen sijaan, kytke kaukosäädin vasemman käsikahvan hallintalaitteiden alapuolella olevaan vinssin kaukosäätimen liittimeen.



vmo2012-012-053_a

TYYPILLINEN

1. Vinssin kaukosäätimen liitin

ILMOITUS Kytke kaukosäädin irti ja varastoi se aina, kun et käytä sitä.

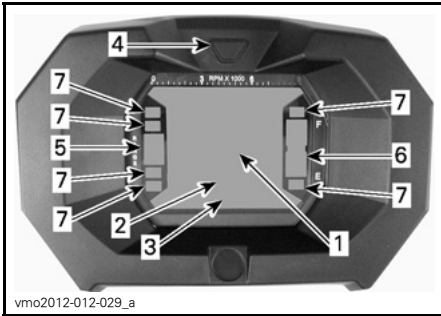
MONITOIMIMITTARI (LCD)

VAROITUS

Monitoimimittarin tarkasteleminen voi kääntää pois huomion ajoneuvon käytöstä, erityisesti jatkuvasta ympäristön tarkkailusta.

Monitoimimittarin kuvaus

Monitoimimittari sijaitsee ohjaustangon keskellä



1. Näyttö 1
2. Näyttö 2
3. Näyttö 3
4. Näytön valintapainike
5. Vaihteiston asennon näyttö
6. Polttoainetason näyttö
7. Merkkivalot

Nopeusmittari

Tämä näyttö osoittaa ajoneuvon nopeuden.

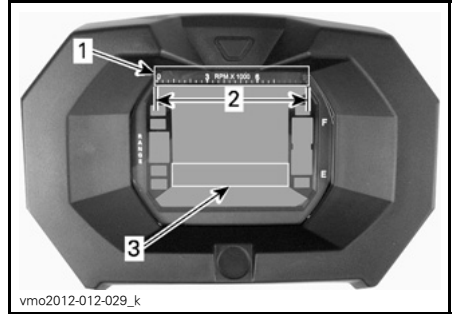


1. Ajoneuvon nopeus (Näyttö 1)

Kierroslukumittari

Mittaa moottorin kierroslukua minuutissa (RPM). Todelliset kierrokset saa kertomalla luvun 1 000:lla.

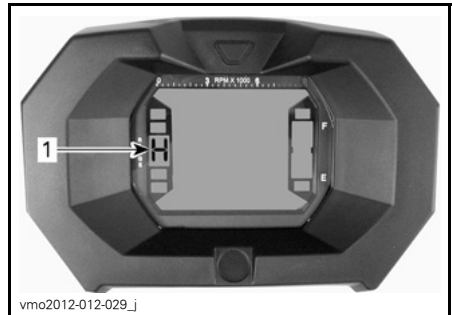
HUOM: Moottorin kierrosluku voidaan näyttää myös näytön 2 (tila) avulla. Katso *NÄYTTÖ 2 (TILA)* tässä kappaleessa.



1. Kierroslukumittari
2. Käyttöalue
3. Kierroslukumittari näytön 2 avulla (tila)

Vaihteiston asennon näyttö

Tämä näyttö osoittaa vaihteiston asennon.



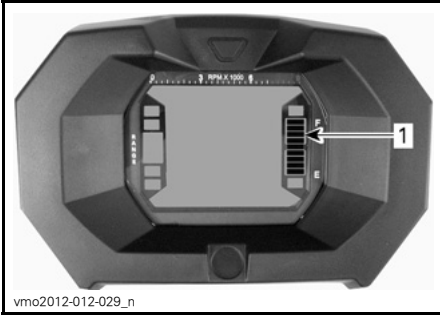
1. Vaihteiston asento

NÄYTTÖ	TOIMINTO
P	Parkki
R	Peruutus(vaihte)
N	Vapaa(IIa)
H	Suuri vaihte
L	Pieni vaihte

HUOM: Jos vaihteiston asennon näytössä näkyy kirjain "E", on kyseessä sähköinen tiedonsiirtovirhe. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Polttoainetason näyttö

Pylväsmittari osoittaa jatkuvasti polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrän.



1. Polttoainetason näyttö

Polttoaine vähissä -merkkivalo



Kun tämä merkkivalo PALAA, merkitsee se, että polttoainesäiliössä on noin 5 L polttoainetta.

4-pyörävedon merkkivalo



Kun tämä merkkivalo PALAA, on 4-pyöräveto päällä.

Jarrun lukon merkkivalo



Kun tämä merkkivalo PALAA, jarru on kytkeytyneenä päälle yli 15 sekunnin ajan (ajon aikana).

Kaukovalon merkkivalo



Kun tämä merkkivalo PALAA, on kaukovalot valittuna.

Tarkasta moottori -merkkivalo



Kun tämä merkkivalo PALAA, merkitsee se moottorin vikakoodia, katso viesti LCD-näytöltä.

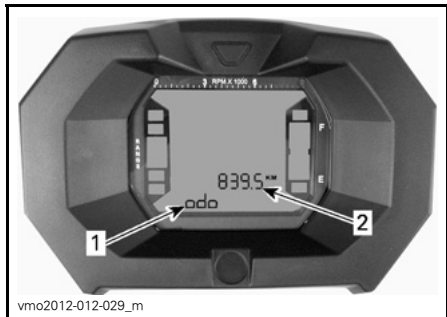
Katso lisää yksityiskohtia kohdasta VIANETSINTÄ.

Monitoimimittarin ominaisuudet

⚠ VAROITUS

Älä koskaan säädä tai aseta monitoimimittarin toimintoja ajon aikana.

Tilat saat näkyviin painamalla valintapainiketta.



vmo2012-012-029_m

1. Näyttö 2 (tila)
2. Näyttö 3 (tila/viesti)

Matkamittari

Tallentaa ajatun kokonaismatkan.

Kello

Näyttää aikaa sillä hetkellä.

Osamatkamittari

Tallentaa ajatun matkan kunnes se nollataan.

Nollaa painamalla ja PITÄMÄLLÄ näytön valintapainiketta alas painettuna.

Tuntimittari (Trip Time)

Rekisteröi ajoneuvon ajoaikaa sähköjärjestelmän ollessa päällä siitä lähtien, kun se on viimeksi nollassa.

Nollaa painamalla ja PITÄMÄLLÄ näytön valintapainiketta alas painettuna.

Moottorin tuntimittari

Rekisteröi moottorin käyttöaikaa.

Moottorin kierrosluku minuutissa (RPM)

Mittaa moottorin kierroslukua minuutissa (RPM).

Monitoimimittarin asettaminen

⚠ VAROITUS

Älä koskaan säädä tai aseta monitoimimittarin toimintoja ajon aikana.

Yksikön valinta (MPH vs. KM/T)

Monitoimimittari on tehtaalla asetettu näyttämään englantilaisessa mittayksikössä (maileja), mutta sen voi muuttaa näyttämään kilometrejä (metrinen yksikkö). Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään yksikön vaihtamista varten.

HUOM: Kaikki muut yksiköt vaihtuvat samalla metrisen järjestelmän mukaiseksi.

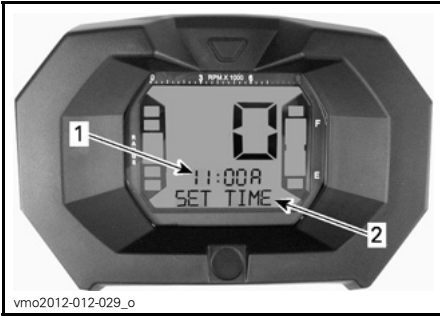
Kielen valinta

Mittarin näyttökieli on vaihdettavissa. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään kielivaihtoehtojen ja mittarin säätämiseksi mieltymistesi mukaisesti.

Kellon asettaminen

Kun haluat säätää kellon näyttämään oikeaa aikaa, menettele seuraavasti:

1. Valitse kellon näyttö.



1. Aika (Näyttö 2)
2. Viesti (Näyttö 3)

2. Paina painiketta ja PIDÄ se alas painettuna (näyttöön 3 ilmestyy teksti SET TIME (SÄÄDÄ AIKA))
3. Valitse 12-tuntinen (12H) tai 24-tuntinen (24H) muoto painamalla painiketta.
4. Jos 12-tuntinen muoto on valittu, valitse Am ("A") näyttämään aamupäivää tai Pm ("P") näyttämään ilta-päivää.
5. Paina painiketta ja PIDÄ se alas painettuna.
6. Valitse tunnin ensimmäinen luku painamalla painiketta.
7. Paina painiketta ja PIDÄ se alas painettuna.
8. Valitse tunnin toinen luku painamalla painiketta.
9. Paina painiketta ja PIDÄ se alas painettuna.
10. Valitse minuuttien ensimmäinen luku painamalla painiketta.
11. Paina painiketta ja PIDÄ se alas painettuna.
12. Valitse minuuttien toinen luku painamalla painiketta.
13. Paina painiketta päästäksesi ase-
tuksiin (näyttöön 3 ilmestyy teksti
CLOCK (Kello)).

POLTTOAINE

Suosittelava polttoaine

Käytä lyijytöntä bensiiniä, joka sisältää ENINTÄÄN 10 % etanolia Käytetyn polttoaineen vähimmäisoktaaniluvun on oltava seuraava.

VÄHIMMÄISOKTAANILUKU	
Pohjois-Amerikassa	87 (R + M)/2
Euroopassa	92 RON

ILMOITUS Älä koskaan kokeile muilla polttoaineilla. Jos käytetään sopimatonta polttoainetta, moottorin polttoainejärjestelmä voi vaurioitua.

Tankaaminen

VAROITUS

- Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää.
- Älä koskaan käytä avotulta polttoainemäärän tarkastamiseen.
- Älä koskaan tupakoi tai salli läheisyydessä tulta tai kipinöitä.
- Toimi aina hyvin ilmastoidulla alueella.

ILMOITUS Puhdista aina polttoainesäiliön korkin alue kaikesta liasta, pölystä ja hiekasta, jotta polttoaine ei pääsisi likaantumaan.

1. Sammuta moottori.

VAROITUS

Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista.

1. Älä anna kenenkään jäädä ajoneuvon tankkaamisen ajaksi.
3. Kierrä polttoainesäiliön korkki auki hitaasti vastapäivään.

VAROITUS

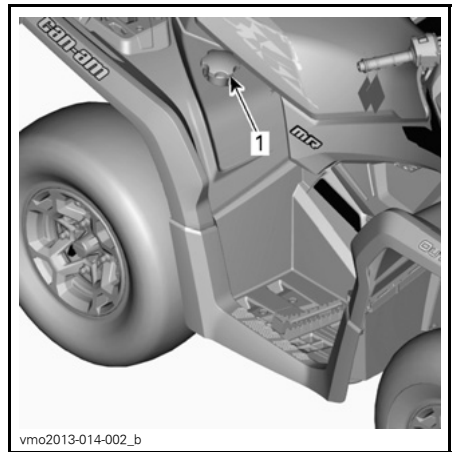
Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastu-
ta ja/tai korjauta ajoneuvo ennen kuin jatkat sen käyttämistä.

4. Aseta suppilo täyttöputkeen
5. Lisää polttoainetta hitaasti, jotta säiliössä oleva ilma pääsee ulos eikä polttoaine pääse virtaamaan takaisin. Varo ettei polttoainetta vuoda ulos.
6. Lopeta täyttäminen kun polttoaine saavuttaa täyttöaukon kaulan pohjan. Älä täytä yli.

VAROITUS

Pyyhi ajoneuvosta aina ylivuotanut polttoaine pois.

7. Kiristä polttoainesäiliön korkki myötäpäivään kunnolla kiinni.



1. Polttoainesäiliön korkki

⚠ VAROITUS

Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä piriipintaan ennen ajoneuvon viemistä lämpimään. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja saattaa vuotaa yli.

SISÄÄNAJOVAIHE

Käyttö sisäänajovaiheessa

Ajoneuvo tarvitsee 10 tunnin tai 300 km sisäänajon.

Sisäänajovaiheen jälkeen valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjään on tarkastettava ajoneuvosi. Katso osa *HUOLTO*.

Moottori

Sisäänajovaiheen aikana:

- Vältä ajamista täydellä kaasulla.
- Aja korkeintaan 3/4 kaasulla.
- Vältä jatkuvia kiihdytyksiä.
- Vältä pitkiä ajoja täydellä nopeudella.
- Vältä moottorin ylikuumentuminen.

On kuitenkin hyvä suorittaa sisäänajon aikana lyhyitä kiihdytyksiä sekä vaihdella ajonopeutta.

Jarrut

VAROITUS

Uudet jarrut toimivat täydellä tehollaan vasta niiden sisäänajovaiheen jälkeen. Aja erittäin varovaisesti.

Variaattorihihna

Uutta hihnaa on sisäänajettava 50 km.

Sisäänajovaiheen aikana:

- Vältä voimakasta kiihdyttämistä ja hidastamista (aja korkeintaan 3/4 kaasulla).
- Vältä kuorman hinaamista.
- Vältä ajamista täydellä nopeudella.

PERUSTOIMENPITEET

Moottorin käynnistäminen

Aseta vaihdevipu joko PARK(KI)-asentoon tai vapaalle (NEUTRAL).

HUOM: Mukavuussyistä moottori voidaan ohitusmuodossa käynnistä vaihdevivun ollessa missä asennossa tahansa. Paina jatkuvasti jarruvipu(j)a tai jarrupoljinta samalla, kun painat moottorin käynnistyspainiketta.

Työnnä avain virtalukkoon ja käännä se PÄÄLLÄ -asentoon.

Aseta moottorin hätäkatkaisin RUN (KÄY) -asentoon.

Paina moottorin käynnistyspainiketta ja pidä painettuna, kunnes moottori käynnistyy.

ILMOITUS Jos moottori ei käynnisty muutaman sekunnin kuluttua, älä paina moottorin käynnistyspainiketta 10 sekuntia kauempaa. Katso *VIANETSINTÄ*-osa.

Vapauta moottorin käynnistyspainike välittömästi, kun moottori on käynnistynyt.

HUOM: Jos akku on tyhjä, moottoria ei voi käynnistää. Anna jälleenmyyjän ladata tai vaihtaa akku.

Vaihteen valinta

Paina jarruja ja valitse haluamasi vaihdevivun asento.

Vapauta jarrut.

ILMOITUS Kun vaihdat vaihdetta, pysäytä ajoneuvo aina kokonaan ja kytke jarrut päälle ennen vaihdevivun siirtämistä. Muutoin vaihteisto saattaa vaurioitua.

Moottorin pysäytys

VAROITUS

Vältä pysäköintiä rinteeseen, sillä ajoneuvo saattaa lähteä rullaamaan liikkeelle.

VAROITUS

Aseta vaihde aina PARK(KI)-asentoon, kun ajoneuvo on pysähdyksissä tai pysäköitynä.

VAROITUS

Vältä pysäköimistä paikkoihin, joissa sen kuumat osat saattavat aiheuttaa tulipalon.

Vapauta kaasu ja pysäytä ajoneuvo kokonaan.

Aseta vaihdevipu PARK(KI)-asentoon.

Kytke jarrun lukko päälle.

Työnnä moottorin pysäytyskytkin POIS -asentoon.

Käännä avain virtalukossa POIS -asentoon.

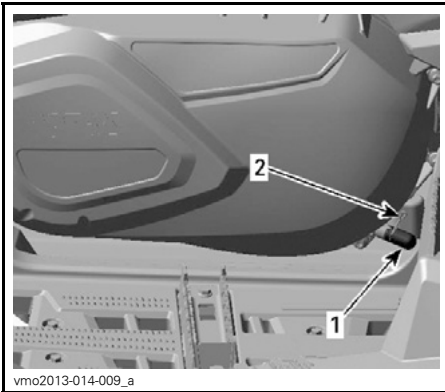
Irrota avain virtalukosta.

ERIKOISTOIMENPITEET

Toimenpiteet, jos vettä on päässyt CVT:hen (portaaton voimansiirto)

CVT:n tyhjennystulppa sijaitsee CVT-kannen takaosassa. Pääset siihen käsiksi vasemman takalokasuojan kautta.

Tarkasta tyhjennystulppa havaitaksesi onko CVT:ssä vettä.



vmo2013-014-009_a

LÄHELLÄ VASENTA JALKATUKEA

1. Tyhjennystulppa
2. Jousikiristin

ILMOITUS Jos vettä on päässyt CVT-voimansiirtoon ajattaessa muuttavissa olosuhteissa, rajoita ajoneuvon käyttöä ja vie se lähimmän valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän luokse täydellistä CVT-voimansiirron puhdistamista varten.

Jos havaitset vettä, irrota CVT:n tyhjennystulppa tyhjentääksesi veden.

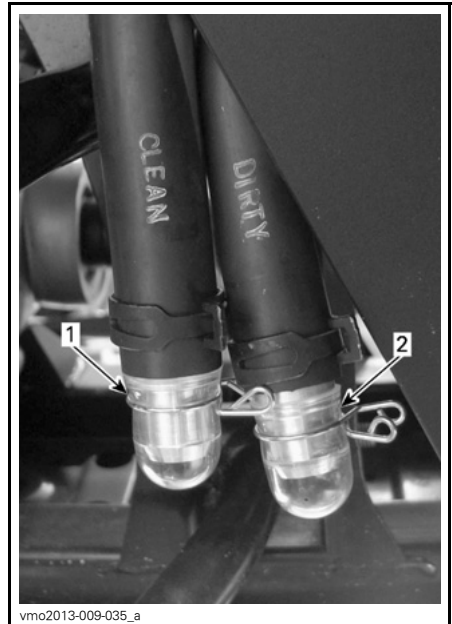
Asenna tyhjennystulppa takaisin paikalleen ja kiinnitä se jousikiristimellä.

HUOM: Varmista, että letku on työnnetty huolellisesti CVT-kannen putkeen.

ILMOITUS Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään CVT:n tarkastamista ja puhdistamista varten.

Toimenpiteet, jos vettä on päässyt ilmansuodattimen koteloon

Tarkasta vasemman etupyörän takana olevista tyhjennyssäiliöistä, että onko kotelossa vettä.



vmo2013-009-035_a

TYYPILLINEN

1. Puhtaat ilmansuodattimen kotelon tyhjennyssäiliöt
2. Likaiset ilmansuodattimen kotelon tyhjennyssäiliöt

Jos kotelossa on vettä, paina kiinnikkeitä ja irrota säiliöt päästääkseen veden valumaan ilmansuodattimen kotelosta.

Jos jokin seuraavista ehdoista täyttyy, vie ajoneuvo lähimmän valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän luokse huoltoa varten:

- Jos puhtaassa kammion ilmaletkussa on vettä enemmän kuin 50 ml (noin viisi tyhjennyssäiliötä).
- Jos puhtaassa kammion tyhjennyssäiliössä on jotain jäämiä.
- Jos joku letkuista on tukossa.

Sellaisessa tapauksessa ajoneuvolle on suoritettava seuraavat huoltotoimenpiteet:

- Ilmansuodattimen kotelon puhdistaminen
- Ilmaletkut (jäähdyttimen tuuletin, vesipumppu, jäähdytysnestesäiliö, polttoainesäiliö, vaihdelaatikko, etutasauspyörästö ja toisiovälitys takana)
- CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen puhdistus
- CVT:n (portaaton voimansiirto) puhdistus
- Polttoainesäiliön huohottimen suodattimen vaihto
- Voiteluaineiden tarkastaminen ja vaihto tarvittaessa (moottori, vaihdelaatikko ja takatoisiovälitys).

ILMOITUS Ellei ajoneuvoa huollata, pysyviä vahinkoja saattaa aiheutua seuraaville osille, niihin kuitenkin rajoittumatta:

- Moottori ja vaihdelaatikko
- Polttoainepumppu
- Portaaton CVT-voimansiirto
- Jäähdyttimen tuuletin
- Etutasauspyörästö
- Takatoisiovälitys.

Toimenpiteet, jos ajoneuvo pyörähtää ympäri

Kun ajoneuvo on pyörähtänyt ympäri tai jäänyt kumolleen, käännä se takaisin pyöriilleen. Tarkasta ajoneuvo vaurioiden varalta.

VAROITUS

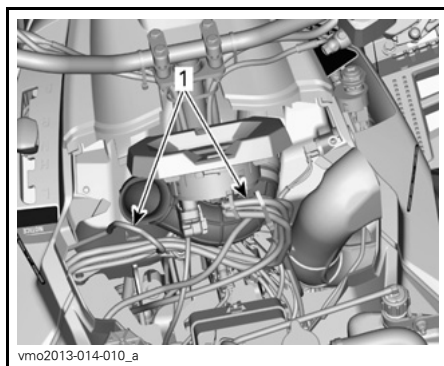
Älä koskaan käytä ajoneuvoa, jos se on vaurioitunut. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Ellei ajoneuvo ole vaurioitunut, katso kohta *HUOLTOTIEDOT* ja tarkasta seuraavat seikat.

- Tarkasta, ettei ilmansuodatinkotelossa ole öljyjäämiä. Jos löydät öljyä, puhdista ilmansuodatin ja ilmansuodatinkotelo.
- Tarkasta moottorin öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Tarkasta moottorin jäähdytysnesteen määrä ja täytä tarvittaessa.
- Tarkasta vaihdelaatikon öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Tarkasta takatoisiovälityksen öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Tarkasta etutasauspyörästön öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Käynnistä moottori. Jos öljynpaineen merkkivalo jää palamaan moottorin käynnistämisen jälkeen, pysäytä moottori välittömästi. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Aina kun ajoneuvo on kaatunut, valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjään on tarkastettava se.

ILMOITUS Kun asennat kojelautaa takaisin paikoilleen ilmansuodattimen kotelon päälle, varmista että kaikki ilmaletkut on reititetty asianmukaisesti lähellä ilmakanaavaa.



TUKIKONSOLI IRROTETTU SELKEYDEN VUOKSI

1. Reititä ilmeletkut ilmakanaavan viereen.

Toimenpiteet, jos ajoneuvo uppoaa veteen

Jos ajoneuvo uppoaa veteen, sammuta moottori välittömästi. Älä käytä:

- Mitään sähkölaitetta
- Vinssi (vain Pohjois-Amerikan ulkopuolella)

Ajoneuvo on vietävä mahdollisimman nopeasti valtuutetulle Can-Am -jälleenmyyjälle. **ÄLÄ KOSKAAN YRITÄ KÄYNNISTÄÄ MOOTTORIA!**

ILMOITUS Ajoneuvon uppoaminen voi aiheuttaa vakavia vahinkoja, jos uudelleen käynnistämässä ei noudateta oikeita toimenpiteitä.

Suorita seuraavat toimenpiteet heti kun ajoneuvo on saatu vedettyä pois vedestä:

- Tyhjennä ilmansuodattimen kotelo. Katso menetelmä tästä osasta.
- Tyhjennä CVT. Katso menetelmä tästä osasta.

ILMOITUS Valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän olisi huollettava ajoneuvo mahdollisimman pian.

VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN

VAROITUS

Jousituksen säätäminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon käsiteltävyyteen. Käytä aina aikaa perehtyäksesi ajoneuvon käyttäytymiseen, kun olet muuttanut jotain jousituksen säätöä.

Jousituksen säätäminen

Jousituksen säätäminen ja kuorma saattavat vaikuttaa ajoneuvosi käsiteltävyyteen ja ajomukavuuteen.

Jousituksen säätöjen valinta riippuu kuljettajan painosta, hänen henkilökohtaisista mieltymyksistään, ajoneuvopeudesta ja maasto-olosuhteista.

Jousen esijännityksen säätö

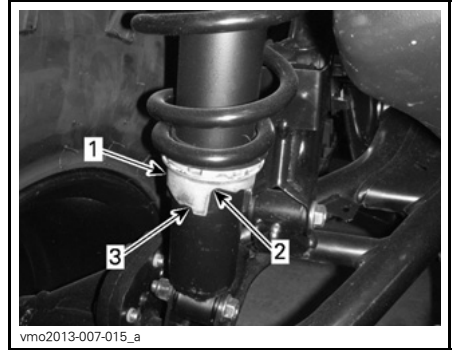
VAROITUS

Etu- ja takajousituksen vasen ja oikea säätö on aina asetettava samaan asentoon. Älä koskaan säädä vain yhtä iskunvaimenninta. Epätasainen säätö voi hankaloittaa käsiteltävyyttä ja aiheuttaa vakauden menetyksen sekä johtaa onnettomuuteen.

Lyhennä jousia jäykempää ajoa ja epätasaista, rankkaa ajo-olosuhdetta varten.

Pidennä jousia pehmeämpää ajoa ja tasaista ajo-olosuhdetta varten.

Säädä jousen esikuormitusta kääntämällä säätönokkaa. Käytä ajoneuvon työkalusarjassa olevaa työkalua.



1. Säätönokka
2. Pehmeämpi säätö
3. Jäykempi säätö

Ohjaustehostimen säätö (DPS)

Kyseiset mallit on varustettu dynaamisella ohjaustehostinjärjestelmällä (Dynamic Power Steering, DPS). DPS vähentää ohjaustangon kääntämiseen tarvittavaa voimaa.

Ajoneuvoon on esisäädetty seuraavat DPS-tilat.

DPS-TILA	
DPS MAX.	Maksimi ohjaustehostus
DPS MED.	Keskivoimakas ohjaustehostus
DPS MIN.	Minimi ohjaustehostus

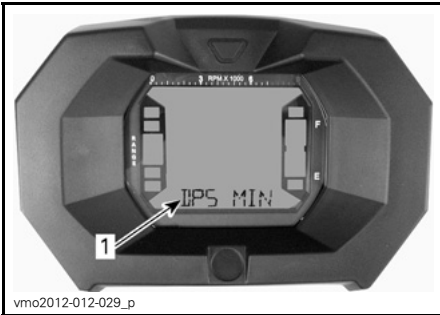
Kun haluat nähdä aktiivisen DPS-tilan, menettele seuraavasti:

1. Paina DPS-painiketta ja vapauta se.



TYYPILLINEN
1. DPS-painike

2. Tarkasta monitoimimittarista aktiivinen DPS-tila.



LCD-MITTARI
1. DPS-tila (Näyttö 3)

Kun haluat vaihtaa DPS-tilan, menettele seuraavasti:

1. Paina **DPS**-painiketta 2 sekunnin ajan siirtyäksesi seuraavaan säätöön.
2. Vapauta **DPS**-painike.
3. Toista kunnes haluamasi säätö on valittu.

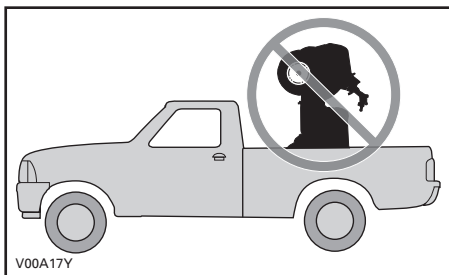
HUOM: DPS:n säätäminen ei ole mahdollista, jos ajoneuvon vaihde on asettu **PERUUTUS**-asentoon.

AJONEUVON KULJETTAMINEN

Kun ajoneuvoa siirtokuljetetaan, kiinnitä se sopivilla kiinnikkeillä peräkärryn tai avopakettiautoon. Tavallisten köysien käyttö ei ole suositeltavaa.

VAROITUS

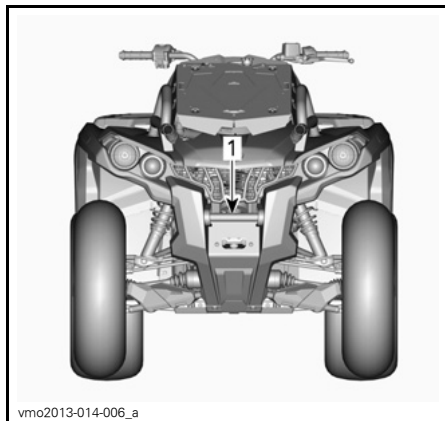
Älä hinaa tätä ajoneuvoa auton tai toisen ajoneuvon perässä. Käytä peräkärkyä. Älä koskaan kallista ajoneuvoa siirtokuljetusta varten pituussuuntaan. Ajoneuvon on oltava sen normaalissa käyttöasennossa (kaikkien neljän renkaan päällä).



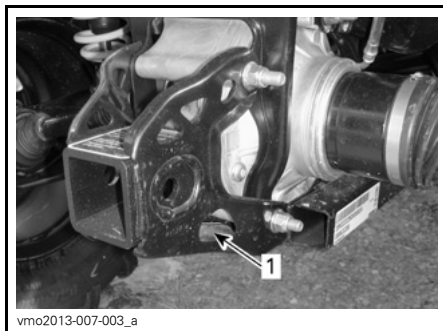
Muista:

- Poista kuorma tavaratelineiltä ennen ajoneuvon siirtokuljetusta.
- Aseta vaihdevipu PARK(KI)-asentoon.
- Kytke jarrun lukko päälle.
- Kiinnitä ajoneuvo etu- ja takakiinnityspisteistä.

ILMOITUS Siirtokuljeta aina tätä ajoneuvoa siten, että sen keula on samaan suuntaan kuin vetävän ajoneuvon.



1. Etukiinnityspisteen sijainti



1. Takakiinnityspisteen sijainti

ILMOITUS Ajoneuvon kiinnittäminen muista kohdista voi vahingoittaa sitä.

HUOLTO

SISÄÄNAJOTARKASTUS

BRP suosittelee, että valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä tarkastaa ajoneuvosi ensimmäisen 10 tunnin tai 300 km (kumpi tahansa ehdoista täyttyy ensiksi) käytön jälkeen. Sisäänajotarkastus on erittäin tärkeä, eikä sitä pidä jättää tekemättä.

HUOM: Sisäänajotarkastuksen maksaa ajoneuvon omistaja.

Suosittellemme, että valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä allekirjoittaa tämän tarkastuksen.

Tarkastuksen päiväys

Valtuutetun jälleenmyyjän allekirjoitus

Jälleenmyyjän nimi

SISÄÄNAJOTARKASTUS
Vaihda moottoriöljy ja suodatin
Tarkasta moottorin asennuskiinnittimet
Tarkasta venttiilien vällys ja säädä tarvittaessa
Tarkasta jäähdytysneste
Puhdista jäähdytin ja suorita jäähdytysjärjestelmän vuototesti
Tarkasta moottorin tiivisteet vuotojen varalta
Tarkasta polttoainelinjat, polttoaineen jatkoputki, liitokset ja tarkastusventtiilit sekä suorita järjestelmän vuototesti.
Tarkasta kaasuvaijeri ja säädä tarpeen mukaan
Tarkasta pakojärjestelmä ja mahdolliset pakojärjestelmän vuodot
Vaihda moottorin ilmansuodatin.
Tarkasta/puhdista CVT:n ilmanotto/-poisto
Tarkasta/puhdista CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin
Tarkasta akkuliitokset
Vaihda vaihteistoöljy
Puhdista ajoneuvon nopeusanturi
Tarkasta 4 x 4 -kytkentäyksikön toiminta
Tarkasta tasauspyörästö, takatoisiopyörästö (öljyn pinnan taso, tiivisteet ja ilmareiät)
Tarkasta takanivelakselin nivelet
Tarkasta jarrunesteen määrä
Tarkasta ohjausjärjestelmä epänormaalin vällyksen ja vaurioiden varalta
Tarkasta etupyörien suuntaus
Tarkasta pyöränmutterit/pultit ja kiristä tarvittaessa.

HUOLTOTAULUKKO

Huoltotoimenpiteiden suorittaminen on erittäin tärkeää, jotta ajoneuvosi pysyy turvallisessa käyttökunnossa. Asianmukainen huollon suorittaminen on omistajan vastuulla. Ajoneuvo on huollettava huoltotaulukon mukaisesti.

Huoltotaulukosta huolimatta käyttöä edeltävä tarkastus ja tarkastus käytön jälkeen on suoritettava.

VAROITUS

Ajoneuvon asianmukaisen huollon laiminlyönti ja huoltotaulukon noudattamatta jättäminen saattaa tehdä ajoneuvosta epäturvallisen käyttää.

Noudata asiaan kuuluvia huoltovälejä ajoneuvon käyttöympäristössä vallitsevien ajo-olosuhteiden mukaan: normaalit ajo-olosuhteet tai äärimmäiset ajo-olosuhteet (muta, vesi, pöly).

KÄYTÖN JÄLKEINEN HUOLTO AINA, KUN AJONEUVOA ON KÄYTETTY ÄÄRIMMÄISISSÄ AJO-OLOSUHTEISSA.

Huuhtele ajoneuvo ja sen komponentit raikkaalla vedellä.

Puhdista CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin (katso kohta *HUOLTOTOIMENPITEET*).

Tyhjennä CVT:n kotelo (ja puhdista, jos siellä on vettä tai likaa).

Tarkasta ja puhdista moottorin ilmansuodatin. Puhdista, jos löydät vettä tai likaa (katso kappale *HUOLTOTOIMENPITEET*).

Tarkasta ja tyhjennä ilmansuodattimen kotelo (ja puhdista, jos löydät likaa tai vettä (katso kappale *HUOLTOTOIMENPITEET*).

Puhdista jäähdytin (katso kappale *HUOLTOTOIMENPITEET*).

Tarkasta silmämääräisesti, onko ilmaletkuihin kertynyt vettä (polttoainesäiliö, vaihdelaatikko, etutasauspyörästä ja toisiovälitys takana). Jos löydät vettä, vie ajoneuvo lähimmän valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän tarkastettavaksi, ja jotta hän huoltaa ilmaletkuihin liittyvät pääkomponentit.

Puhdista varoen etu- ja takaiskunvaimentimet estääksesi pölyn ja lian aiheuttamat tiivistevauriot.

**JOKA 750 KM VÄLEIN TAI 25 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN NORMAA-
LEISSA AJO-OLOSUHEISSA (kumpi tahansa täyttyy ensiksi)
JOKA 375 KM VÄLEIN TAI 12,5 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN ÄÄRIMMÄISISSÄ
AJO-OLOSUHEISSA (kumpi tahansa täyttyy ensiksi)**

Tarkasta ja puhdista (tai vaihda tarvittaessa) moottorin ilmansuodatin. Suosittelemme vaahtomuovisuodattimen öljyämistä pölyisissä olosuhteissa.

Tarkasta ja puhdista CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin ja ilmansuodattimen tyhjennysäiliöt

Voitele takanivelakselin nivelet

Tarkasta raidetangon päät ja pallonivelet

Tarkasta ja voitele etujousituksen tukivarret

Tarkasta ja voitele takakallistuksenvakaajan yhdytangon helat

Tarkasta ja puhdista äänenvaimentimen kipinäsuoja

Tarkasta jarrunesteen määrä

Tarkasta jarrupalat

Kiristä pyöränmutterit

Tarkasta vetoakselien kumisuojat ja suojuokset

**JOKA 1 500 KM VÄLEIN TAI 50 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN NORMAA-
LEISSA AJO-OLOSUHEISSA (kumpi tahansa täyttyy ensiksi)
JOKA 750 KM VÄLEIN TAI 25 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN ÄÄRIMMÄISISSÄ
AJO-OLOSUHEISSA (kumpi tahansa täyttyy ensiksi)**

Tarkasta, säädä ja voitele kaasuvaijeri

Vaihda moottorin ilmansuodatin

Tarkasta akun ja suojién kunto

Tarkasta etutasauspyörästön/takatoisiopyörästön öljymäärä ja katso, ettei öljy ole likaantunut.

Tarkasta vetoakselin nivelen kunto

Tarkasta etu-/takanivelakselin nivelen kunto

Tarkasta iskunvaimentimet

Tarkasta pyöränmutterit ja pultit

Tarkasta ohjausjärjestelmä (tarkasta epänormaalin välyksen varalta)

JOKA 3 000 KM VÄLEIN TAI 100 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN NORMAALEISSA AJO-OLOSUHEISSA TAI YHDEN VUODEN VÄLEIN (kumpi tahansa täyttyy ensiksi) JOKA 1 500 KM VÄLEIN TAI 50 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN ÄÄRIMMÄISISSÄ AJO-OLOSUHEISSA TAI 6 KK:N VÄLEIN (kumpi tahansa täyttyy ensiksi)
Vaihda moottoriöljy ja suodatin
Tarkasta ja säädä venttiilien vällys
Tarkasta moottorin asennuskiinnittimet
Tarkasta pakojärjestelmä
Tarkasta moottorin jäähdytysneste
Tarkasta moottorin jäähdytysnesteen väkevyyys
Tarkasta ja puhdista kaasuläppärunko
Suorita polttoainepumpun painetestit
Vaihda polttoainesäiliön ilmaletkun huohottimen suodatin
Tarkasta CVT:n variaattorihihna
Tarkasta, puhdista ja voitele CVT:n I- ja II-variaattorit (mukaan lukien yksisuuntainen laakeri)
Tarkasta vaihdelaatikon öljymäärä ja kunto
Tarkasta 4 x 4 -kytkentäyksikkö
Tarkasta pyörien laakerit
Tarkasta ohjaustangon kiinnikkeet
Tarkasta etupyörien suuntaus ja säädä tarvittaessa
Tarkasta pitkittäiset takatukivarret ja laakerit
Puhdista ja voitele ohjauspylvään alaosan ja yläosan laakeripuolikkaat
Tarkasta ja puhdista jarrujärjestelmä
Tarkasta vetokoukun kunto
Tarkasta istuimen salvan toiminta
Vaihda takatoisiopyörästön öljy

JOKA 6 000 KM VÄLEIN TAI 200 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN
 NORMAALEISSA AJO-OLOSUHEISSA TAI KAH-
 DEN VUODEN VÄLEIN (kumpi tahansa täyttyy ensiksi)
 JOKA 3 000 KM VÄLEIN TAI 100 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN ÄÄRIMMÄISISSÄ
 AJO-OLOSUHEISSA TAI YHDEN VUODEN VÄLEIN (kumpi tahansa täyttyy ensiksi)

Vaihda moottorin jäähdytysneste

Tarkasta jäähdytysjärjestelmä ja suorita painekorkin ja jäähdytysjärjestelmän painetestit

Tarkasta polttoainejärjestelmän kunto ja suorita polttoainejärjestelmän vuototesti

Tarkasta polttoainepumpun esisuodatin

Vaihda sytytystulpat

Vaihda etutasauspyörästön öljy

Vaihda vaihteistoöljy

Puhdista ajoneuvon nopeusanturi

Vaihda jarruneste

Tarkasta tai vaihda vaihdelaatikon ja tasauspyörästön tiivisteet

HUOLTOTOIMENPITEET

Tämä osa sisältää ohjeet perushuoltotoimenpiteitä varten. Jos sinulla on tarvittavat mekaanikon taidot ja asianmukaiset työkalut, voit suorittaa näitä toimenpiteitä itse. Ellei sinulla ole tarvittavia edellytyksiä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

On parempi, että valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä suorittaa muut huoltotaulukossa mainitut vaikeammat toimenpiteet, jotka edellyttävät tarkempaa teknistä tietämystä, ja sellaiset toimenpiteet, jotka edellyttävät erityis työkaluja.

VAROITUS

Sammuta moottori ja noudata näitä huoltotoimenpiteitä huoltoasasi ajoneuvoasi. Ellet noudata asianmukaisia huoltotoimenpiteitä, kuumat tai liikkuvat osat, sähkölaitteet, kemikaalit tai jotkut muut vaaratilanteet voivat aiheuttaa loukkaantumisen.

VAROITUS

Mikäli joudutaan irrottamaan jokin lukituslaite (esim. kiinnitysnauha, itselukkiutuva kiinnike jne.), se on aina vaihdettava uuteen.

Ilmansuodatin

Ilmansuodattimen huolto-ohjeet

Kuten missä tahansa ATV:ssä, ilmansuodattimen huolto on ensiarvoisen tärkeää moottorin suorituskyvyn ja käyttöiän kannalta.

Ilmansuodattimen huolto on suoritettava ajo-olosuhteista riippuen.

Ilmansuodatin on huollettava useammin ja öljyä lisättävä vaahtomuovipainokseen seuraavissa pölyisissä olosuhteissa:

- Ajaminen kuivassa hiekassa

- Ajaminen kuivan maa-aineksen peittämällä pinnoilla
- Ajaminen kuivilla sorateilla tai vastaavissa olosuhteissa.

HUOM: Jos näissä olosuhteissa ajetaan ajoneuvoryhmässä, ilmansuodatin on huollettava vielä useammin. Katso huoltotoimenpiteet tässä kappaleessa olevasta kohdasta *ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUS JA ÖLJYÄMINEN*.

HUOM: Lisävarusteena saatavaa, pölyisiin olosuhteisiin tarkoitettua esisuodatinta voidaan käyttää. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään lisätietojen saamiseksi.

Ilmansuodattimen irrottaminen

ILMOITUS Älä koskaan poista tai tee muutoksia ilmansuodattimen kotelon osiin. Muussa tapauksessa moottorin suorituskyky voi kärsiä tai voi tapahtua vahinkoja. Moottori on kalibroitu toimimaan nimenomaan näillä komponenteilla.

Irrota istuin.

Poista konsoli.

Nosta konsolin takaosaa ylöspäin.



NOSTA TAKAOSAA YLÖS

Vedä konsolia taaksepäin.

Kierrä ilmansuodattimen kantta vastapäivään irrottaaksesi sen.



1. Ilmansuodattimen kansi

Irrota ilmansuodatin.



ILMANSUODATTIMEN IRROTTAMINEN

Ilmansuodattimen puhdistus ja öljyäminen

⚠ TÄRKEÄÄ Käytä aina asianmukaista ihoa suojaavaa suojavaatetusta ja silmäsuojia. Kemikaaliroiskeet saattavat aiheuttaa iho- ja silmävammoja.

Paperisuodattimen puhdistus

1. Varmista, että vaahtomuovinen suodatinpätkä on irrotettu paperisuodattimesta.
2. Naputa suuret pölykertymät pois paperipanoksesta.

Tällöin lika ja pöly pääsevät poistumaan paperisuodattimesta.

HUOM: Paperisuodattimen käyttöikä on rajallinen, likainen tai tukkeutunut suodatin on vaihdettava uuteen.

ILMOITUS Emme suosittele paineilman puhaltamista paperisuodattimeen, koska se saattaisi vaurioittaa paperikuituja ja huonontaa suodattimen suodatuskykyä pölyisessä ympäristössä.

ILMOITUS Älä pese paperisuodatinta millään puhdistusaineella.

Vaahtomuovisen suodatinpanoksen puhdistus

1. Suihkuta vaahtomuovisen suodatinpätkän sisälle ja ulkopinnalle ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUSAINETTA (P/N 219 700 341).



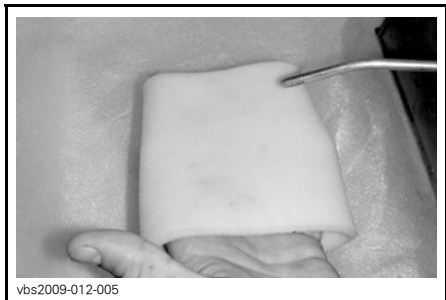
219700341

ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUSAINETTA
(P/N 219 700 341)

vbs2009-012-015_a

TYYPILLINEN - SUIHKUTA
VAAHTOMUOVIPANOS

2. Anna asettua 3 minuutin ajan.
3. Kuten ilmansuodattimen puhdistusaineen (UNI) pakkauksessa on neuvottu, huuhtelee pelkällä vedellä.
4. Kuivaa vaahtomuovipanosa täysin.



vbs2009-012-005

TYYPILLINEN - KUIVA

HUOM: Toinen käsittelykerta voi olla tarpeen, jos panosa on voimakkaasti likaantunut.

Vaahtomuovisen suodatinpanoksen voitelu

1. Varmista, että ilmansuodatin on puhdas. Katso **VAAHTOMUOVISUODATTIMEN PUHDISTAMINEN**.
2. Suihkuta **ILMANSUODATINÖLJYÄ** (P/N 219 700 340) aiemmin kuivatulle vaahtomuovipanokselle.



219700340

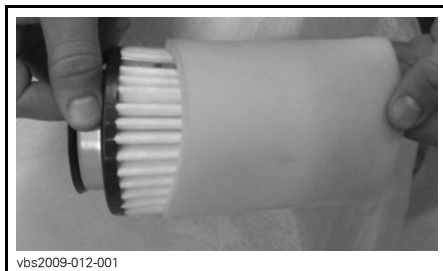
ILMANSUODATINÖLJY (P/N 219 700 340)



vbs2009-012-014

TYYPILLINEN - ÖLJYÄ VAAHTOMUOVINEN SUODATINPANOSA

3. Anna asettua 3-5 minuutin ajan.
4. Poista liika öljy, joka saattaisi kulkeutua paperisuodattimeen, käärimällä vaahtomuovinen suodatinpanosa imukykyiseen liinaan ja puristamalla kevyesti. Näin varmistat myös öljyn levittymisen koko vaahtomuovisuodattimeen.
5. Asenna vaahtomuovinen suodatinpanosa paperisuodattimen päälle.



vbs2009-012-001

TYYPILLINEN

Ilmansuodattimen asennus

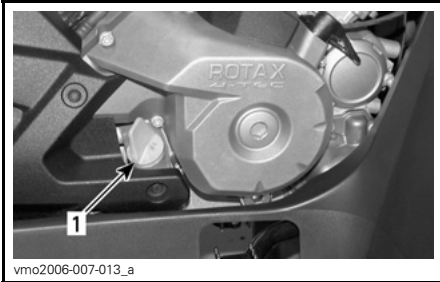
Asenna irrotetut osat päinvastaisessa järjestyksessä kunnolla takaisin.

Moottoriöljy

Moottoriöljyn määrä

ILMOITUS Tarkasta taso säännöllisesti ja täytä tarvittaessa. **Älä täytä yli.** Moottorin/vaihteiston käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä vaurioittaa vakavasti moottoria/vaihteistoa. Pyyhi vuoto pois.

HUOM: Varmista öljymäärää tarkasteassasi myös, että moottorin alueella ei näy vuotoja.

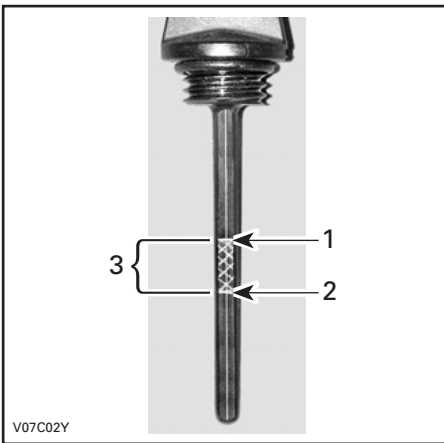


MOOTTORIN OIKEA PUOLI

1. Mittatikka

Tarkista öljymäärä öljytikusta ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla ja moottorin ollessa kylmän sekä pysähdyksissä.

1. Ruuvaa mittatikka auki, poista se ja puhdista se.
2. Asenna mittatikka takaisin paikalleen ja kierrä se kokonaan perille.
3. Irrota mittatikka ja tarkasta öljyn pinnan taso. Sen pitäisi olla ylempään merkin kohdalla, tai lähellä sitä.



TYYPILLINEN

1. Täysi
2. Lisää
3. Käyttöalue

Öljyn lisäämistä varten poista mittatikka. Vältä ylivuoto asettamalla suppilo mittatikkuputkeen.

Lisää pieni määrä suositeltua öljyä ja tarkasta uudelleen öljyn pinnan taso.

Toista edellä mainittua menetelmää, kunnes öljyn pinnan taso on mittatikun ylempään merkin kohdalla. **Älä täytä yli.**

Kiristä mittatikka paikoilleen huolellisesti.

Suosittelava moottoriöljy

Käytä kesäkaudella SYNTEETTISTÄ XPS 4-TAHTISEOSÖLJYÄ (KESÄLAA-TU) (P/N 293 600 121).

Käytä kaikkina vuodenaikoina SYN-TEETTISTÄ XPS 4-TAHTIÖLJYÄ (KAIK-KI VUODENAJAT) (P/N 293 600 112).

HUOM: XPS-öljy on valmistettu ja testattu erityisesti tämän moottorin vaativia käyttöolosuhteita varten.

Jos sitä ei ole saatavana, käytä 4-tahti-moottoriöljyä SAE 5W30, joka vastaa tai ylittää API-luokituksen SM, SL tai SJ. Tarkista aina, että öljykanisterin API-merkinnässä on ainakin yksi em. kirjainyhdistelmästä. Katso lisätietoa viskositeettitaulukosta.

Moottoriöljyn vaihtaminen

Öljy ja suodatin tulee vaihtaa samaan aikaan.

Öljynvaihto on syytä tehdä moottorin ollessa lämmin.

⚠ TÄRKEÄÄ Moottoriöljy voi olla erittäin kuuma. Vältä mahdolliset palovammat irrottamalla moottorin tyhjennystulppa tai suodattimen kansi vasta, kun moottori on jäähtynyt. Odota kunnes moottoriöljy on lämmintä.

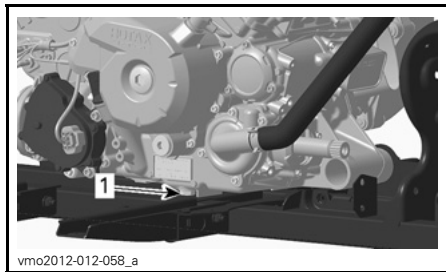
Varmista, että ajoneuvo on tasaisella alustalla.

Irrota mittatikka.

Puhdista öljyn tyhjennystulpan ympäristö.

Aseta öljyn tyhjennystulpan alle sopiva astia.

Ruuvaa öljyn tyhjennystulppa auki.



TYYPILLINEN

1. Öljyn tyhjennystulppa

Anna öljyn valua öljynsuodattimesta tarpeeksi kauan.

Vaihda öljynsuodatin. Katso **ÖLJYN-SUODATIN** tässä kappaleessa.

Vaihda öljyn tyhjennystulpan tiiviste.

Pyyhi tiivisteeseen ympäristö moottorisassa ja öljyn tyhjennystulpassa ja kiinnitä tulppa paikalleen.

Lisää moottoriin oikea määrä suositeltua öljyä.

Katso öljysäiliön tilavuus kohdasta **TEKNISET TIEDOT**.

Käynnistä moottori ja anna käydä muutamaksi minuutiksi tyhjäkäynnillä.

Varmista, ettei öljynsuodattimen tai öljyn tyhjennystulpan alueilla näy vuotoa.

Sammuta moottori.

Anna öljyn valua takaisin kampikammioon ja tarkasta sitten öljyn pinnan taso.

Täytä tarpeen mukaan.

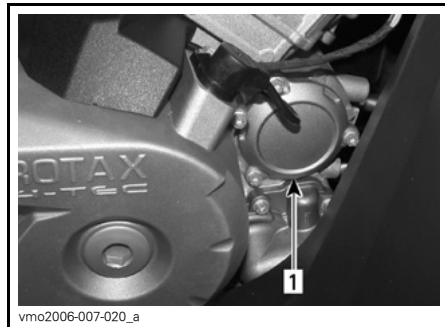
Hävitä öljy paikallisten määräysten mukaan.

Öljynsuodatin

Öljynsuodattimen vaihto

Poista oikeanpuoleinen moottorin kansi.

Irrota ruuvaamalla öljynsuodattimen kansi.



1. Öljynsuodattimen kansi

Vaihda öljynsuodatin uuteen.

Tarkasta kannen O-rengas ja vaihda se tarvittaessa.

Ruuvaa öljynsuodattimen kansi paikalleen.

Pyyhi moottorille mahdollisesti valunut öljy.

Jäähdytin

Jäähdyttimen tarkastus ja puhdistus

Tarkasta ajoittain, että jäähdyttimen ympäristö on puhdas.



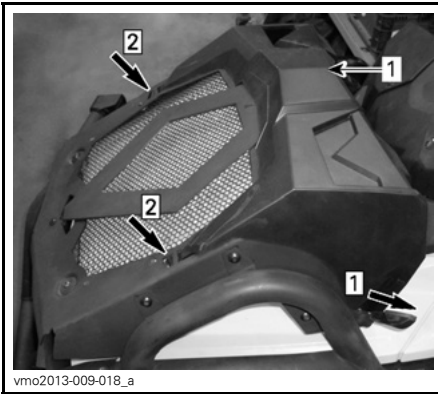
vmo2013-009-016_a

TYYPILLINEN**1. Jäähdytyn**

Tarkasta, ettei jäähdyttimessä ja letkuissa ole vuotoja tai muita vaurioita.

Irrota jäähdyttimen kansi, jotta pääset käsiksi letkuihin ja moottorin jäähdytysnestesäiliöön.

Vapauta salvat kannen kummaltakin puolelta, paina kahta kiinnikettä ja irrota kansi.



vmo2013-009-018_a

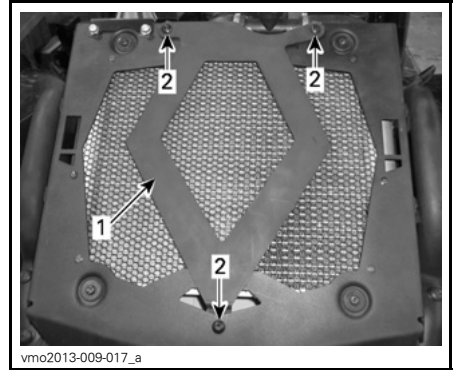
Askel 1: Vapauta salvat

Askel 2: Paina kielekkeitä

1. Jäähdyttimen kansi

Tarkasta jäähdyttimen lamellit. Niissä ei saa olla mutaa, likaa, lehtiä tai muita kerääntymiä, jotka voisivat estää jäähdytintä jäähdyttämästä kunnolla.

Irrota kolme ruuvia ja vedä vinoneliön muotoinen levy pois, jotta pääset käsiksi jäähdyttimen lamelleihin.



vmo2013-009-017_a

1. Vinoneliön muotoinen levy

2. Ruuvit

Poista käsin niin paljon kerääntymiä kuin mahdollista. Jos käytettävissä vettä, yritä huuhtoa jäähdyttimen lamellit vedellä.

Käytä puutarhaletkua huuhtomiseen, jos sellainen on käytettävissä.

⚠ TÄRKEÄÄ Älä koskaan puhdista kuumaa jäähdytintä käsin. Anna jäähdyttimen jäähtyä ennen puhdistamista.

ILMOITUS Varo jäähdyttimen lamellien vahingoittamista puhdistuksen yhteydessä. Älä käytä mitään esinettä/työkalua, joka voisi vaurioittaa lamelleja. Lamellit ovat tarkoituksella ohuet, jotta ne jäähdyttävät kunnolla. **KÄYTÄ PESUUN VAIN ALHAISTA PAINETTA, ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ KORKEAPAINEPESURIA.**

Pyydä Can-Am-jälleenmyyjää tarkastamaan jäähdytysjärjestelmän toiminta.

Moottorin jäähdytysneste

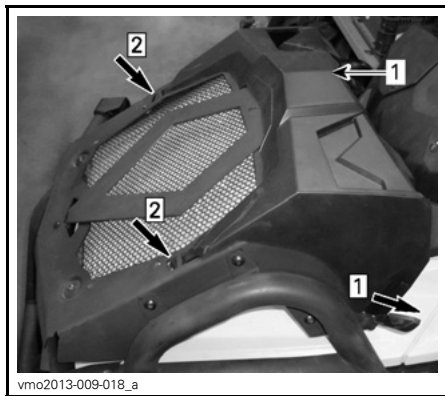
Moottorin jäähdytysnesteen pinnan taso

VAROITUS

Tarkasta jäähdytysnesteen pinnan taso moottorin ollessa kylmä. Älä koskaan lisää jäähdytysnestettä jäähdytysjärjestelmään moottorin ollessa kuuma.

1. Irrota jäähdyttimen kansi, jotta pääset käsiksi moottorin jäähdytysnestesäiliöön.

Vapauta salvat kannen kummaltakin puolelta, paina kahta kiinnikettä ja irrota kansi.



Askel 1: Vapauta salvat
Askel 2: Paina kielekkeitä

1. Jäähdyttimen kansi

2. Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla nesteen pitäisi olla paisuntasäiliön MIN- ja MAKS-merkkien välissä.

HUOM: Nesteen pinta voi olla hieman MIN-merkin alapuolella, kun lämpötila on alle 20°C.

HUOM: Varmista, että jäähdytysnestesäiliön letku on sijoitettu oikein yllä olevan kuvan mukaisesti, jotta letku ei osu mihinkään kannen ollessa suljettuna.

Jos jäähdytysnestettä lisätään säiliöön, tarkasta nesteen pinnan taso myös jäähdyttimessä.

VAROITUS

Älä polta itseäsi – älä koske jäähdyttimen täyttöaukon kanteen moottorin ollessa kuuma.

HUOM: Useasti lisää jäähdytysnestettä tarvitseva jäähdytysjärjestelmä merkitsee vuotoja tai moottoriongelmia. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

Jäähdytysnesteen lisääminen

1. Irrota jäähdytysnestesäiliön korkki.



1. Jäähdytysnestesäiliön korkki

HUOM: Huomioi letkun reititys.

2. Lisää jäähdytysnestettä MAX-merkkiin saakka. Älä täytä yli.

HUOM: Käytä suppiloa, jotta nestettä ei loisku yli.

3. Asenna jäähdytysnestesäiliön korkki paikalleen ja kiristä huolellisesti.

ILMOITUS Älä säilytä mitään esineitä etuhuoltotilassa.

4. Asenna jäähdyttimen kansi takaisin.

Suosittelava moottorin jäähdytysneste

Käytä aina etyylyglykoli-jäänestoainetta, joka sisältää ruosteenestoaineen ja on tarkoitettu erityisesti alumiinisille moottoreille.

Jäähdytysjärjestelmään pitää laittaa BRP:N VALMISSEKOITETTUA JÄÄHDYTYSNESTETTÄ (P/N 219 700 362), tai tislattun veden ja pakkasnesteen sekoitusta (50 % tislattua vettä, 50 % pakkasnestettä).

Moottorin jäähdytysnesteen vaihtaminen

VAROITUS

Älä polta itseäsi - älä irrota jäähdyttimen täyttöaukon kantta tai löysää jäähdytysnesteen tyhjennystulppaa, jos moottori on kuuma.

ILMOITUS Älä säilytä mitään esineitä etuhuoltotilassa.

Irrota jäähdyttimen korkki painamalla sitä ja kääntämällä vastapäivään.

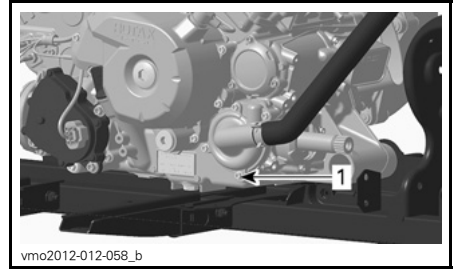


vmo2013-009-006_a

TYYPILLINEN

1. Jäähdyttimen täyttöaukon kansi

Ruuvaa jäähdytysnesteen tyhjennystulppa vesipumpussa auki ja anna jäähdytysnesteen valua sopivaan astiaan.



1. Jäähdytysnesteen tyhjennystulppa

HUOM: Älä avaa jäähdytysnesteen tyhjennystulppaa kokonaan.

Irrota oikean puolen paneeli.

Irrota termostaattikotelon päällä oleva ilmausruuvi.

HUOM: Irrota CVT:n suodattimen poistoletku, jotta pääset käsiksi ilmausruuviin.



1. Ilmausruuvi

Tyhjennä järjestelmä kokonaan.

Asenna jäähdytysnesteen tyhjennystulppa takaisin.

Täytä jäähdyttimeen jäähdytysnestettä kunnes sitä tulee ulos termostaattikotelon reiästä.

Asenna ilmausruuvi.

Suorita jäähdyttimen täyttö loppuun.

Tarkasta pinnan taso paisuntasäiliössä ja täytä tarpeen mukaan.

Käytä moottoria tyhjäkäynnillä ilman jäädyttimen kantta. Lisää jäähdystynestettä hitaasti tarvittaessa.

Odota tässä vaiheessa, kunnes moottori saavuttaa normaalin käyttölämpötilan.

Paina kaasuvipua pari kolme kertaa; lisää sitten tarvittaessa jäähdystynestettä.

Asenna jäädyttimen täyttöaukon kansi takaisin päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaminen.

Tarkasta jäähdystynesteen taso painantasäilytyksessä, ja ettei missään liitoksissa ole vuotoja.

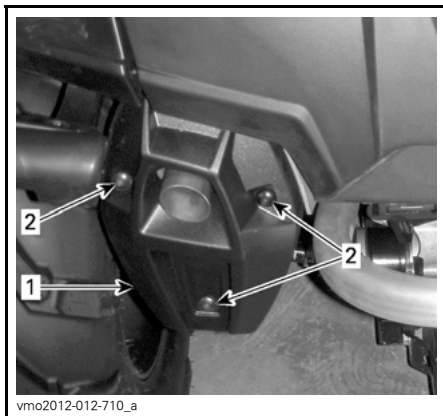
Äänenvaimentimen kipinäsuoja

Äänenvaimentimen kipinäsuojan puhdistaminen ja tarkastaminen

! TÄRKEÄÄ Anna jäähdystysjärjestelmän jäähtyä ennen puhdistamista ja tarkastamista.

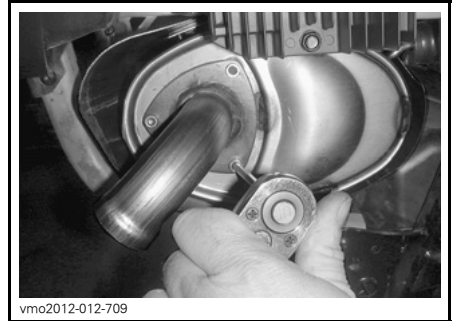
Irrota äänenvaimentimen suoja. Hävitä kiinnitysruuvit.

ILMOITUS Älä käytä minkään ruuvin irrottamiseen mitään iskutyökalua.



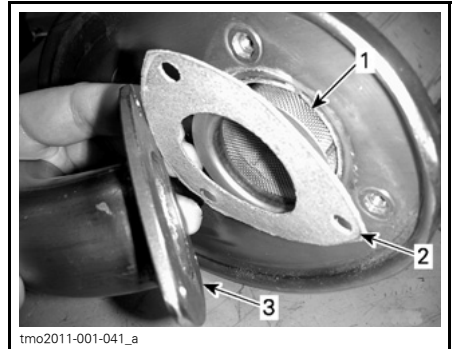
1. Äänenvaimentimen suoja
2. Kiinnitysruuvi

Irrota pakoputken kiinnitysruuvit ja hävitä ne.



TYYPILLINEN - IRROTA PAKOPUTKI

Irrota pakoputki, tiiviste (hävitä) ja kipinäsuoja.



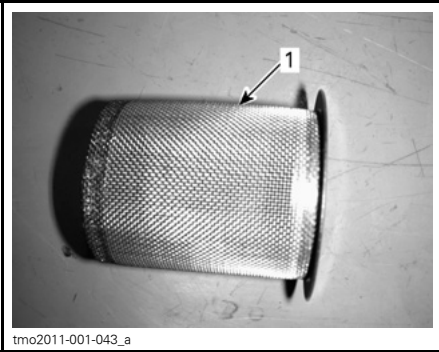
TYYPILLINEN

1. Kipinäsuoja
2. Tiiviste
3. Pakoputki

Irrota kipinänsammuttimessa oleva karsta harjalla.

ILMOITUS Käytä varovasti pehmeätä harjaa välttääksesi kipinäsuojan verkon vahingoittumisen.

! TÄRKEÄÄ Käytä silmäsuojaimia ja hanskoja.



1. Puhdista kipinäsuoja

Tarkasta kipinäsuojan verkko vaurioiden varalta. Vaihda tarpeen mukaan.

HUOM: Kipinäsuojan ruudun vaihtaminen on tarpeen ainoastaan, jos se on vahingoittunut.

Tarkasta kipinäsuojan kammio äänenvaimentimessa. Puhdista kaikki lika tarvittaessa.

Asenna uusi tiiviste, pakoputki ja uudet kiinnitysruuvit.

Asenna äänenvaimentimen suoja uusia kiinnitysruuveja käyttäen. Kiristä määritellyyn momenttiin.

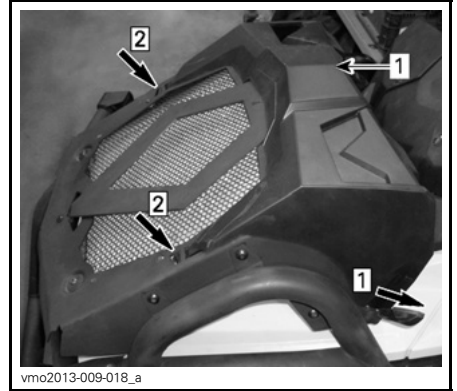
KIRISTYSMOMENTTI	
Pakoputken ja suojan kiinnitysruuvit	11 N•m ± 1 N•m

CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodatin

CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen irrottaminen

1. Irrota jäähdyttimen kansi, jotta pääset käsiksi CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimeen.

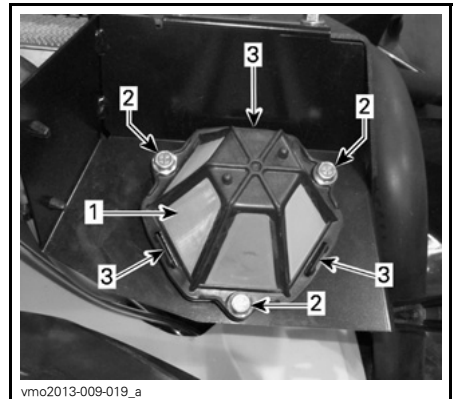
2. Vapauta salvat kannen kummaltakin puolelta, paina kahta kiinnikettä ja irrota kansi.



Askel 1: Vapauta salvat
Askel 2: Paina kielekkeitä

1. Jäähdyttimen kansi

3. Poista CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattin irrottamalla kolme ruuvia ja painamalla kielekkeistä.



1. CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattin
2. Ruuvit
3. Kielekkeet

Tätä käyttäjän käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen puhdistus

1. Suihkuta suodattimen sisälle ja ulkopinnalle AIR FILTER CLEANER -ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUSAINETTA (P/N 219 700 341).



219700341

ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUSAINE
(P/N 219 700 341)

2. Anna asettua 3 minuutin ajan.
3. Kuten ilmansuodattimen puhdistusaineen (UNI) pakkauksessa on neuvottu, huuhtelee suodatinta pelkällä vedellä.
4. Kuivaa suodatinta kokonaan.



vmo2013-007-019_a

1. CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen asennus

CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen asennus

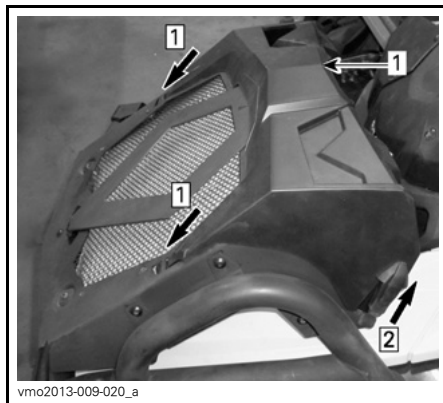
1. Paina varoen CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattinta kunnes kolme kielekettä napsahtavat kiinni ja kiristä sitten ruuvit. Kiristä määritettyyn momenttiin.

KIRISTYSMOMENTTI

CVT:n (portaaton voimansiirto) ilmansuodattimen ruuvit

2,5 N•m ± 0,5 N•m

2. Asenna jäähdyttimen kansi takaisin. Liu'uta kielekkeet loviin kunnes ne napsahtavat kiinni ja sulje sivuilla olevat salvat.



vmo2013-009-020_a

- Askel 1: Liu'uta jäähdyttimen kannen kielekkeet
Askel 2: Sulje salvat sivuilla

1. Jäähdyttimen kansi

Vaihdelaatikon öljy

Vaihdelaatikon öljyn pinnan taso

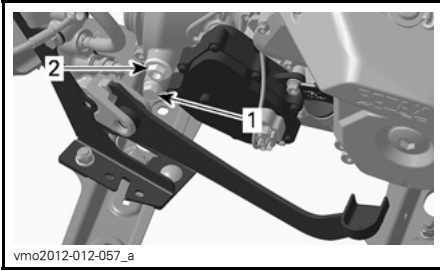
ILMOITUS Tarkasta taso ja täytä tarvittaessa. **Älä täytä yli.** Vaihdelaatikon käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä voi vaurioittaa vakavasti vaihdelaatikkoa. Pyyhi vuoto pois.

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

Valitse vaihteen asennoksi VA-PAA(LLA).

Kytke jarrun lukko päälle.

Tarkasta vaihteiston öljyn pinnan taso moottorin ollessa kylmä ja sammutettuna irrottamalla öljyn tason tulppa.



1. Tyhjennystulppa
2. Öljyn täyttötulppa

Öljypinnan olisi oltava öljypinnan aukon pohjan tasalla.

Täytä tarvittaessa kunnes öljy vuotaa öljyn pinnan reiästä.

Suosittelava vaihdelaatikon öljy

Käytä XPS SYNTEETTISTÄ VAIHTEISTOÖLJYÄ (75W140) (P/N 293 600 140).

Ellei suositeltua öljyä ole saatavilla, käytä 75W140-vaihteistoöljyä, joka täyttää API GL-5 vaatimukset.

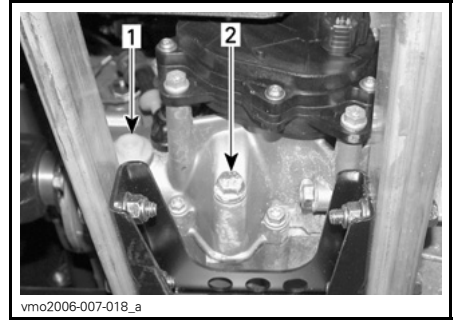
ILMOITUS Älä käytä muuntyyppisiä öljyjä huoltojen yhteydessä. Älä sekoita muun tyyppisten öljyjen kanssa.

Vaihdelaatikon öljyn vaihtaminen

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

Puhdista öljyn tyhjennystulpan ympäristö ja täyttötulppa.

Irrota vaihdelaatikon tyhjennystulppa.



1. Öljyn täyttötulppa
2. Öljyn tyhjennystulppa

HUOM: Vaihdelaatikon tyhjentämiseksi kokonaan on vasemman jalkatuen alle asetettava nostolaite ja ajoneuvoa kallistettava oikealle. Kun vaihdelaatikko on tyhjä, aseta tyhjennystulppa paikalleen ja palauta ajoneuvo maahan.

Lisää vaihdelaatikkoon XPS SYNTEETTISTÄ VAIHTEISTOÖLJYÄ (75W140) (P/N 293 600 140) tai vastaavaa.

ILMOITUS Älä käytä muuntyyppisiä öljyjä huoltojen yhteydessä. Älä sekoita muun tyyppisten öljyjen kanssa.

Öljyn pinnan pitäisi olla öljyn pinnan reiän alareunan tasalla.

Täytä tarvittaessa kunnes öljy vuotaa öljyn pinnan reiästä.

Kiinnitä öljyn tason tulppa takaisin paikalleen.

Kaasuvaijeri

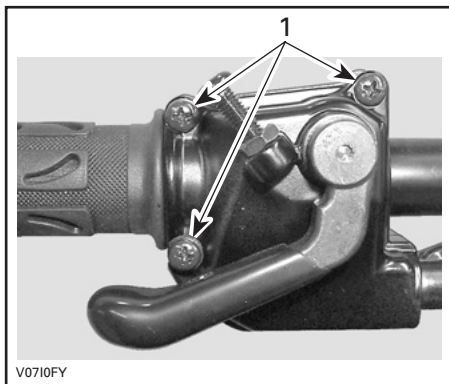
Kaasuvaijerin voitelu

Kaasuvaijeri on voideltava erityisellä VAIJERIEN SILIKONIVOITELUAINEELELLÄ (P/N 293 600 041) tai vastaavalla.

VAROITUS

Käytä aina silikonipohjaista voiteluainetta. Toisenlaisen voiteluaineen (kuten vesipohjainen voiteluaine) käyttö voi johtaa kaasuvivun/-vaijerin jumiutumiseen tai jäykkyyteen.

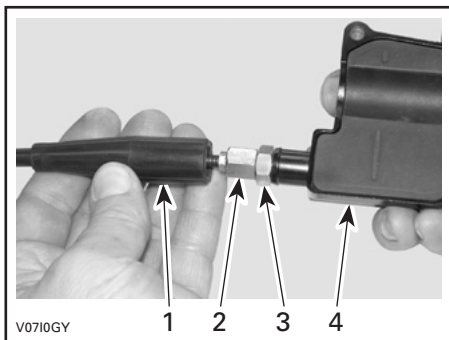
Avaa kaasuvivun kotelo.



1. Irrota nämä ruuvit

Avaa kotelo.

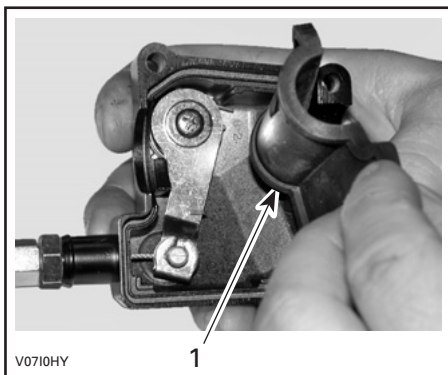
Vedä kumisuojus taaksepäin, jolloin näkyviin tulee kaasuvaijerin säädin.



1. Vaijerin suojus
2. Kaasuvaijerin säädin
3. Lukkomutteri
4. Kaasuvivun kotelo

Ruuvaa sisään kaasuvaijerin säädin.

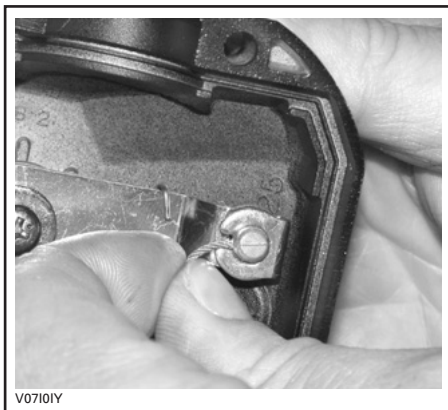
Irrota sisempi kotelosuojus.



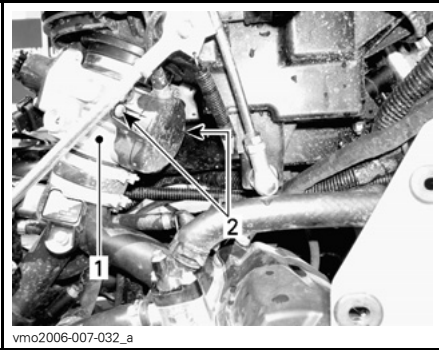
1. Sisempi kotelosuojus

Irrota vaijeri kaasuvivun kotelosta.

HUOM: Laita vaijeri pidikkeen loveen ja irrota vaijerinpää pidikkeestä.



Irrota kaasuläppäkammion sivukansi.



1. Kaasuläppärunko
2. Sivukannen ruuvit

Työnnä voitelukannun neula kaasuvaijerin säätimen päähän.

⚠ TÄRKEÄÄ Käytä aina asianmukaista ihoa suojaavaa suojaväetusta ja silmäsuojia. Kemikaali-roiskeet saattavat aiheuttaa iho- ja silmävammoja.



TYYPILLINEN

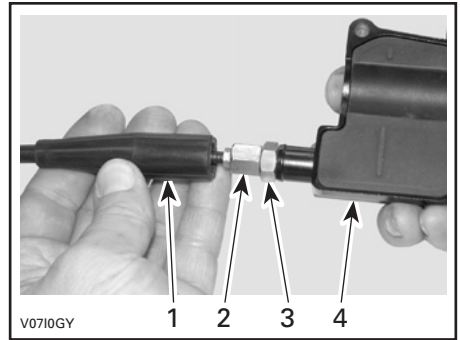
HUOM: Vältä voiteluaineen roiskuminen asettamalla kaasuvaijerin säätimen ympärille rätkki.

Lisää voiteluainetta kunnes sitä tulee ulos kaasutinvaijerin kaasuläppäkammion päästä.

Asenna vaijeri takaisin ja säädä se.

Kaasuvaijerin säätäminen

Vedä kumisuojaus taaksepäin, jolloin näkyviin tulee kaasuvaijerin säädin.

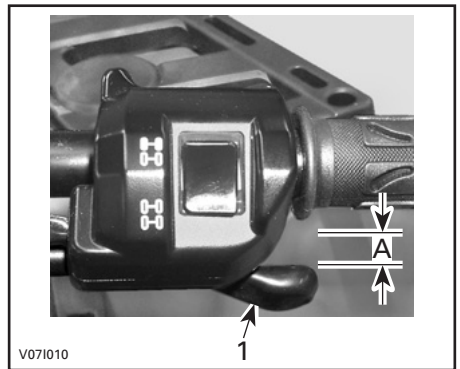


1. Vaijerin suojus
2. Kaasuvaijerin säädin
3. Lukkomutteri
4. Kaasuvivun kotelo

Löysää lukkomutteria ja kierrä sitten säädintä kunnes kaasuvivun välys on oikea.

HUOM: Mittaa kaasun välys kaasuvivun kärjestä.

Kiristä lukkomutteri ja asenna suoja paikoilleen.



1. Kaasuvivu
- A. 2 mm

Vaihdevipu PARK(KI)-asennossa käynnistä moottori.

Tarkasta onko kaasuvaijeri oikein säädetty kääntämällä ohjaustanko täysin oikealle ja sitten täysin vasemmalle. Jos moottorin kierrosluku (RPM) kasvaa, säädä kaasuvivun vällys uudelleen.

Sytytystulpat

Sytytystulpan sijainti

Irrota sivupaneelit.

Irrota sytytystulpan johdot.

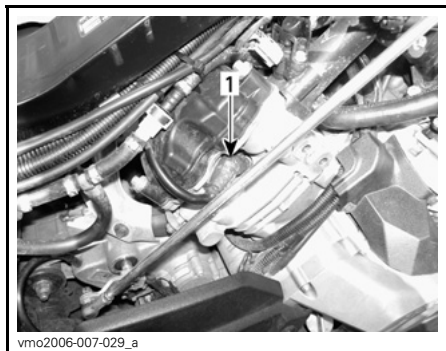
Sytytystulpan irrottaminen

⚠ TÄRKEÄÄ Käytä aina suojasilmälaseja kun käytät paineilmaa.

Kierrä sytytystulppia kierroksen verran auki.

Puhdista sytytystulpat ja sylinterinkansi paineilmalla, jos mahdollista.

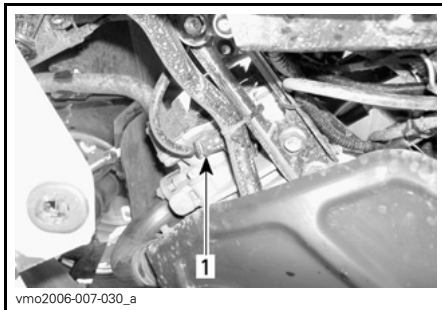
Kierrä sytytystulpat kokonaan auki ja irrota ne.



vmo2006-007-029_a

OIKEA PUOLI — TAKASYLINTERI

1. Sytytystulppa



vmo2006-007-030_a

VASEN PUOLI — ETUSYLINTERI

1. Sytytystulppa

Sytytystulpan asentaminen

Ennen asentamista varmista, että sylinterinkannen ja sytytystulppien kosketuspinnossa ei ole nokea.

Aseta rakotulkilla sytytystulpan kärkiväliksi 0,6 mm - 0,7 mm.

Laita sytytystulpan kierteisiin kuparipitoista kiinnileikkautumisen estoainetta.

Kierrä sytytystulpat käsin sylinterinkanteen ja kiristä momenttiavaimella ja sopivalla hylsällä.

SYTYTYSTULPAN KIRISTYSMOMENTTI

20 N•m ± 2,4 N•m

Akku

⚠ VAROITUS

Ellei toisin ilmoitettu, käännä virtalukko aina POIS -asentoon ennen minkään huolto- tai korjaustyön tekemistä sähköjärjestelmään.

⚠ TÄRKEÄÄ Älä koskaan lataa akkua sen ollessa kiinni ajoneuvossa.

Nämä ajoneuvot on varustettu VRLA-akulla (venttiiliohjattu lyijyhappoakku). Se on niin kutsuttu huoltovapaa akkutyyppe, joten akkuun ei tarvitse lisätä vettä eikä tarkistaa akkuhapon määrää.

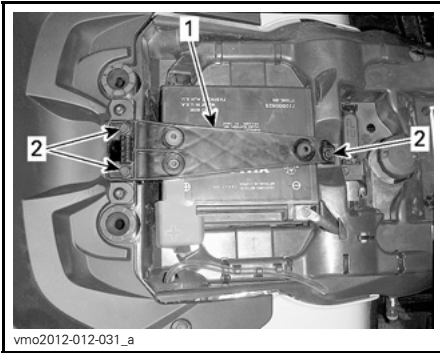
ILMOITUS Älä koskaan irrota akun sinettikantta.

Akun irrottaminen

ILMOITUS Irrota aina MUSTA (-) negatiivinen johto ensin.

Irrota ensin MUSTA (-) kaapeli ja sitten PUNAINEN (+) kaapeli.

Irrota kiinnitysruuvit ja akun pidin, vedä akku sitten rungosta pois.



vmo2012-012-031_a

1. Akun pidin
2. Kiinnitysruuvit

Akun puhdistaminen

Puhdista akku, akkukotelo ja akun navat leivinsoodan ja veden sekoituksella.

Poista akun navoista ja johtojen päistä korrosio karkealla teräsharjalla.

Akun asennus

Asenna akku takaisin ajoneuvoon.

ILMOITUS Kiinnitä aina akun PUNAINEN plusjohto (+) ensiksi.

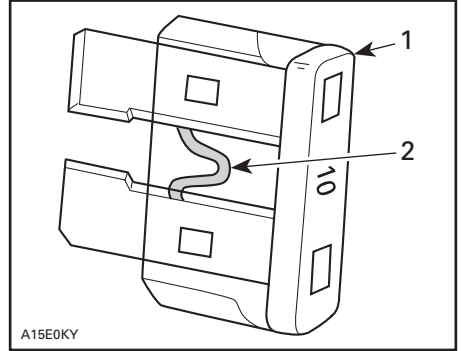
Sulakkeet

⚠ TÄRKEÄÄ Käännä virtalukko aina POIS -asentoon ennen viallisen sulakkeen vaihtamista.

Sulakkeen tarkastus

Tarkista onko sulake palanut.

Jos lanka on sulanut, vaihda vaurioitunut sulake. Katso oikeat arvot taulukosta *SULAKKEEN SIJAINTI*.



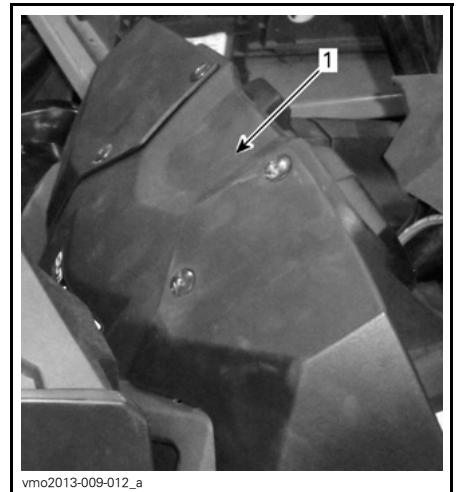
TYYPILLINEN

1. Sulake
2. Tarkista onko palanut

ILMOITUS Älä käytä suurempiä sulakkeita, sillä tämä voi aiheuttaa vakavan vaurion.

Sulakkeiden sijainti edessä

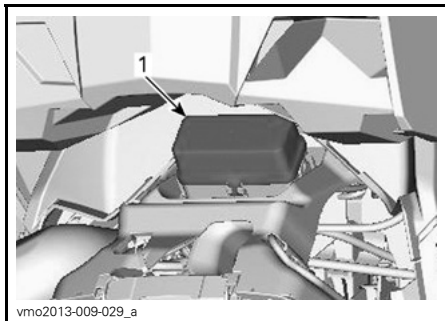
Kun haluat päästä käsiksi sulakekoteloon, joka sijaitsee jäähdyttimen etukonsolin välissä, vapauta varovasti mittarin tuki ja poista se paikaltaan.



vmo2013-009-012_a

1. Mittarin tuki

Irrota etusulakekotelon kansi



TYYPILLINEN

1. Etusulakekotelo

ETUSULAKEKOTELO		
NRO	KUVAUS	ARVO
R1	Tuuletin rele	-
R2	Päärele	-
R3	Lisävarusteiden rele	-
R4	Polttoainepumppujen rele	-
R5	Valojen rele	-
R8	Jarrun rele	-
F4	Valot / kello	10 A
F5	Ruiskut / sytytys	5 A
F6	Moottorin valvontayksikkö (ECM)	5 A
F7	Vinssi 2-veto/4-veto (vain Pohjois-Amerikan ulkopuolella)	5 A
F8	Virta-avain / käynnistimen solenoidi	5 A
F9	Uudelleen säädettävä jäähdyttimen tuuletin	25 A
F10	Euro-ohjaus / kello	5 A
F11	Valot	30 A
F12	Virran ulosotto (tasavirta)	15 A
F15	Polttoainepumppu	5 A

HUOM: Tarkasta sulakekotelon kannen sisäpuolelta sulakkeiden sijainti.

ILMOITUS Älä säilytä mitään esineitä etuhuoltotilassa.

Sulakkeiden sijainti takana

Sulakkeiden pidin sijaitsee ajoneuvon takaosassa, lähellä akkua.



vmo2012-012-035_b



vmo2012-012-059_a

TYYPILLINEN**1. Takasulakkeenpidin**

TAKASULAKKEENPIDIN		
NRO	KUVAUS	ARVO
F1	Pääsulake	30 A
F2	Tuuletin/lisävarusteet	40 A
F3	DPS (Dynaaminen ohjaustehostin)	40 A



vmo2012-012-060_b

Valot

⚠ TÄRKEÄÄ Käännä virtalukko aina POIS -asentoon ennen palaneen polttimon vaihtamista.

Tarkasta aina vaihtamisen jälkeen, että polttimo toimii.

Ajovalon polttimon vaihto

ILMOITUS Älä koskaan kosketa halogeenipolttimon lasiosaa paljain sormin, se lyhentää sen käyttöikää. Jos satut koskettamaan polttimon lasia, puhdista se isopropyylialkoholilla, jolloin polttimoon ei jää kalvoa.

Irrota liitin polttimosta.

Kierrä polttimon pidikettä vastapäivään irrottaaksesi sen ajovalon kotelosta.

Vedä polttimo ulos.

Asenna irrotetut osat päinvastaisessa järjestyksessä kunnolla takaisin.

Varmista, että ajovalo toimii.

Taka-/jarruvalon polttimon vaihtaminen

Kierrä polttimon pidikettä vastapäivään irrottaaksesi sen takavalon kotelosta.



vmo2012-012-061_a

KIERRÄ TAKAVALOA VASTAPÄIVÄÄN IRROTTAAKSESI SEN

Vedä takavalon pois paikaltaan.

Irrota liitin polttimosta.

Kierrä polttimoa vastapäivään irrottaaksesi sen takavalosta.



vmo2012-012-062_a

KIERRÄ POLTTIMOJA VASTAPÄIVÄÄN

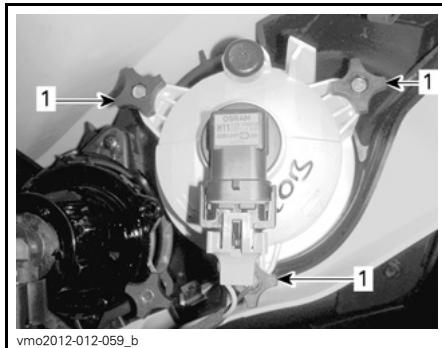
Irrota polttimon pidike takavalosta.

Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaminen.

Ajovalon suuntaaminen

Säädä säätönappia kääntämällä valon korkeus itsellesi sopivimpaan asentoon.

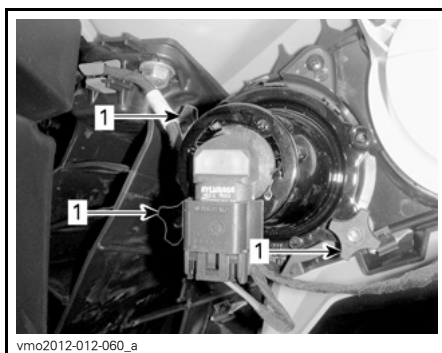
HUOM: Säädä kummatkin etuvalot samalla tavalla.



vmo2012-012-059_b

LÄHIVALON SÄÄTÄMINEN

1. Säätönupit



vmo2012-012-060_a

KAUKOVALON SÄÄTÄMINEN

1. Säätönupit

Vetoakselin kumisuoja ja suojus

Vetoakselien kumisuojien ja suojusten tarkistus

Tarkasta silmämääräisesti vetoakselin suojuksien ja kumisuojien kunto.

Tarkasta ovatko suojuukset vaurioituneet tai hankautuneet akseleita vastaan.

Tarkasta ovatko suojuukset halkeilleet, repeilleet tai onko niissä rasvavuotoja jne.

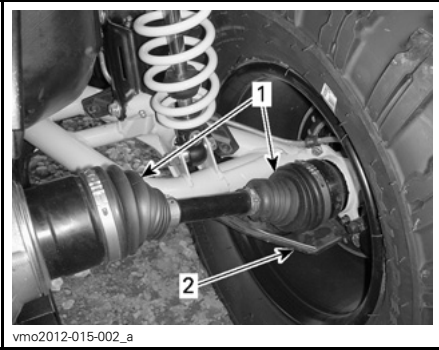
Korjaa tai vaihda vaurioituneet osat tarpeen mukaan.



vmo2012-015-003_a

TYYPILLINEN — AJONEUVON ETUOSA

1. Vetoakselin kumisuojat
2. Vetoakselin suojus



vmo2012-015-002_a

TYYPILLINEN — AJONEUVON TAKAOSA

1. Vetoakselin kumisuojat
2. Vetoakselin suojus

Renkaat ja pyörät

Rengaspaine

VAROITUS

Rengaspaine vaikuttaa huomattavasti ajoneuvon käsiteltävyyteen ja vakauteen. Alipaine voi tyhjentää renkaan, jolloin se alkaa pyöriä vanteella. Liian korkea paine saattaa räjäyttää renkaan. Noudata aina suositeltuja rengaspaineita. Koska renkaat ovat matalapaine-tyyppiä, on käytettävä käsipumpua.

Tarkasta paine kun renkaat ovat kylmät ennen ajoneuvon käyttöä. Rengaspaineet muuttuvat lämpötilan ja korkeusolosuhteiden (ilmanpaineen) mukaan. Tarkasta paine uudelleen, jos jokin em. olosuhteista on muuttunut.

Työkalupakkauksessa on painemittari sinua varten.

RENGASPAINE		
EDESSÄ/TAKANA		
Xmr	MAKS	48,3 kPa
	MIN	41,4 kPa

Vaikka renkaat on erityisesti suunniteltu maastoajokäyttöön, voi rengas silti tyhjentyä. Siksi suositellaan, että pidät mukana rengaspumpun ja korjaussarjan.

Renkaiden tarkastus

Tarkasta, ettei rengas ole vaurioitunut eikä kulunut. Vaihda tarvittaessa.

Renkaat on suuntaiset ja niiden pitää pyöriä aina samaan suuntaan, jotta ne toimisivat oikein.

Tätä käyttäjän käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Renkaan vaihtaminen

Renkaiden vaihtamisen saa suorittaa vain valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä.

VAROITUS

- Kun renkaita vaihdetaan, älä koskaan asenna ristikudosrenkasta vyörenkaan kanssa. Sellainen yhdistelmä voi aiheuttaa käsittelyongelmia ja/tai ajoneuvo voi olla epävakaa.
- Älä asenna erikokoisia ja/tai erimallisia renkaita samalle akselille.
- Etu- ja takarengasparien on oltava samanmalliset ja -merkkiset.
- Jos renkaissa on yksisuunta-kuviointi, varmista että ne on asennettu pyörimään oikeaan suuntaan.
- Vyörenkaat on asennettava kerralla kaikkiin pyöriin täydellisenä sarjana.

Pyörien laakerien tarkastus

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

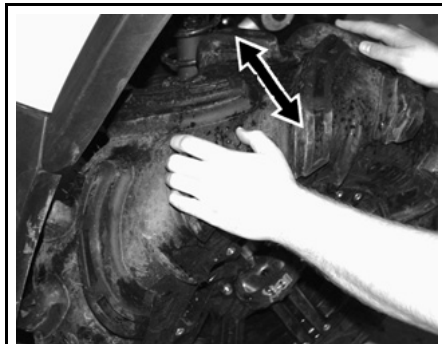
Kytke jarrun lukko päälle.

Nosta ajoneuvo.

Tue ajoneuvo tunkeilla.

Työnnä ja vedä pyörää sen yläreunasta, jolloin tunnet pyörän välyksen.

Jos välystä tuntuu, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.



vmo2011-011-117_a

TYYPILLINEN

Pyörän irrotus ja asennus

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

Kytke jarrun lukko päälle.

Löysää pyöränmutteri, nosta sitten ajoneuvoa.

Tue ajoneuvo tunkeilla.

Irrota mutterit, irrota sitten pyörä.

Asennuksen yhteydessä suositellaan, että kierteisiin laitetaan kiinnileikkautumisen estävää rasvaa.

Kiristä varovasti mutterit vuoronperään ristikkäin ja kiristä lopuksi lopulliseen kireyteen.

PYÖRÄNMUTTERIN KIREYS

100 N•m ± 10 N•m

HUOM: Pyöränmutterit pitää ajoittain irrottaa ja laittaa pultteihin kiinnileikkautumisenestorasvaa muttereiden tulevan irrottamisen helpottamiseksi. Tämä on erityisen tärkeää kun ajoneuvoa käytetään suolavesiympäristössä tai mudassa. Irrota yksi mutteri kerrallaan, voitele ja kiristä uudelleen.

ILMOITUS Käytä aina suositeltuja pyöränmuttereita pyörän tyyppin mukaisesti. Toisenlaisen mutterin käyttö voi vahingoittaa vannetta.

Jousitus

Jousituksen voitelu

Voitele A-tukivarret edessä.

JOUSITUSRASVA	
BRP:n suosittelema tuote	JOUSITUSRASVA (P/N 293 550 033)

Kummassakin A-tukivarressa on kaksi rasvanippaa.

Jousituksen tarkastaminen

Iskunvaimentimet

Tarkasta, ettei iskunvaimentimissa ole öljyvuotoja tai muita vaurioita.

Tarkasta kiinnikkeiden kireys.

Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Pallonivelet

Tarkasta pallonivelen suojat vaurioiden varalta.

VAROITUS
Jos suoja on haljennut pallonivel on vaihdettava.

Etujousituksen A-tukivarret

Tarkasta, ettei A-tukivarsissa ole murtumia, taipumia tai muita vaurioita.

Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Pitkittäiset takatukivarret

Tarkasta, etteivät pitkittäiset tukivarret ole vääntyneet, murtuneet tai taipuneet.

Mahdollisten ongelmien ilmetessä ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Ohjaus

Ohjauksen tarkastaminen

Raidetangot

Tarkasta raidetangon suojat halkeamien varalta.

VAROITUS
Jos suoja on haljennut, raidetanko on vaihdettava.

Jarrut

VAROITUS
Uudet jarrut toimivat täydellä tehollaan vasta niiden sisäänajovaiheen jälkeen. Jarrutusteho saattaa olla heikompi, joten ole erityisen varovainen.

Jarrunesteen määrä säiliössä

ILMOITUS Käytä pelkästään DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta astiasta. Älä käytä vanhoista tai jo avatuista astioista otettua jarrunestettä.

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla tarkasta, että säiliöiden jarruneste on oikealla tasolla. Niiden pitäisi olla MIN-merkin yläpuolella.

Lisää nestettä tarvittaessa. Älä täytä yli.

Puhdista täyttöaukon kansi ennen sen irrottamista.

HUOM: Alhainen taso voi olla osoitus vuodosta tai kuluneista jarrupaloista. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

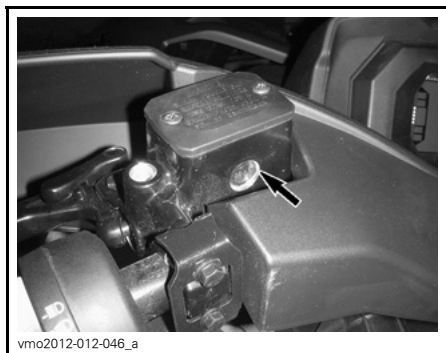
Jarruvivun jarrunestesäiliö(t)

Varmista kääntämällä ohjaus suoraan eteenpäin, että säiliö on vaakatasossa.

Tarkista jarrunesteen määrä. Säiliö on täysi, kun neste saavuttaa ikkunan ylä-tason.

Tarkasta silmämääräisesti vivun kumi-suojan kunto.

Tarkasta onko murtumia, repeytymiä, jne. Vaihda jos vahingoittunut.



TYYPILLINEN

Jarrupoljinnestesäiliö

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla nesteen pitäisi olla jarrupolkimen jarrunestesäiliön MIN- ja MAKS-merkkien välissä.

ILMOITUS Älä säilytä mitään esineitä etuhuoltotilassa.

Suosittelava jarruneste

Käytä aina pelkästään DOT 4 -vaatimukset täyttävää jarrunestettä.

ILMOITUS Välttääksesi vakavia jarrujärjestelmän vaurioita älä käytä muita nesteitä kuin suositeltua. Älä myöskään sekoita eri nesteitä keskenään.

Jarrujen tarkastus

Pidä jarrut hyvässä toimintakunnossa tarkastamalla seuraavat seikat:

- Jarrunesteen määrä
- Ettei jarrujärjestelmässä ole neste-
vuotoja
- Etteivät jarrut tunnu painettaessa
sienimäisiltä
- Jarrujen puhtaus

- Etteivät jarrulevyt ole liian kuluneet
ja pinta huono
- Etteivät jarrupalat ole kuluneet, vau-
rioituneet tai löysällä.

KÄYTTÖRAJAT	
Jarrupalojen paksuus	1,0 mm
Etujarrulevyjen paksuus	4 mm
Takajarrulevyn paksuus	4 mm
Levyjen maksimikäyryys	0,2 mm

Jos jarrujärjestelmässä ilmenee ongelma, ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

VAROITUS

Jarrunesteen vaihtamisen tai min-
kä tahansa jarrujärjestelmän kor-
jauksen tai huoltotyön saa suorit-
taa vain valtuutettu Can-Am -jäl-
leenmyyjä.

AJONEUVON HOITO

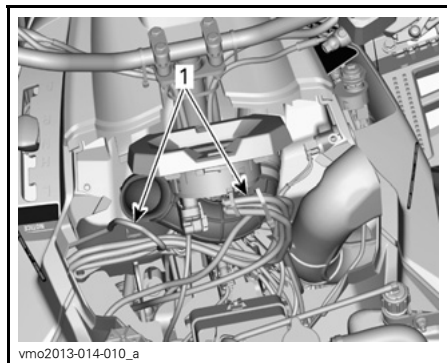
Toimenpiteet ajon jälkeen

Puhdista ajoneuvo kohdan *AJONEUVON PUHDISTUS JA SUOJAAMINEN* suositusten mukaisesti säilyttääksesi ajoneuvo ja sen osat hyvässä kunnossa aina, kun ajoneuvoa on käytetty seuraavissa olosuhteissa:

- Mutaiset ajo-olosuhteet
- Merivesiympäristö

HUOM: Kun ajoneuvoa on käytetty merivesiympäristössä, on suositeltavaa suojata sen metalliosat seuraavalla voiteluaineella: XPS LUBE (P/N 293 600 016) tai vastaavalla.

ILMOITUS Kun asennat kojelautaa takaisin paikoilleen ilmansuodattimen kotelon päälle, varmista että kaikki ilmaletkut on reititetty asianmukaisesti lähellä ilmakanavaa.



vmo2013-014-010_a

TUKIKONSOLI IRROTETTU SELKEYDEN VUOKSI

1. Reititä ilmaletkut ilmakanavan viereen.

Ajoneuvon puhdistus ja suojaus

Älä koskaan puhdista ajoneuvoa korkeapainepesurilla. **KÄYTÄ VAIN PIENTÄ PAINETTA** (kuten puutarhaletku). Korkeapaine voi aiheuttaa sähkö- tai mekaanisia vaurioita.

Estä ruostuminen maalaamalla vaurioituneet maalatut osat kunnolla uudelleen.

Tarvittaessa pese kori lämpimällä vedellä ja saippualla (käytä vain mietoa pesuainetta). Vahaa hiomattomalla vahalla.

ILMOITUS Älä koskaan puhdista muoviosia voimakkaalla pesuainella, rasvanpoistoaineella, tinnerillä, asetonilla, tms.

VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT

VAROITUS

Anna valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän tarkastaa polttoainejärjestelmän eheys *HUOLTOTAULUKON* mukaan.

Kun ajoneuvoa ei käytetä neljää (4) kuukautta pitempään aikaan, se on varastoitava oikealla tavalla.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään oikeita toimenpiteitä varten.

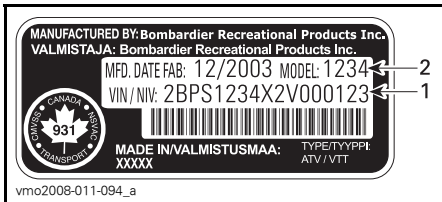
Kun ajoneuvo otetaan varastoinnin jälkeen käyttöön, on suoritettava varastoinnin jälkeiset valmistelevat toimenpiteet. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään oikeita toimenpiteitä varten.

TEKNISET TIEDOT

AJONEUVON TUNNISTAMINEN

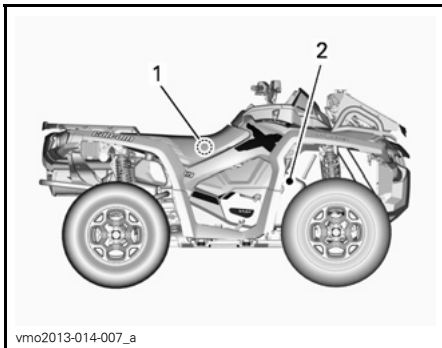
Ajoneuvosi pääkomponentit (moottori ja runko) tunnistetaan erilaisilla sarjanumeroilla. Näitä numeroita tarvitaan toisinaan takuukysymyksissä tai ajoneuvosi tunnistamiseen, jos se häviää. Valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjä tarvitsee myös näitä numeroita täyttääkseen takuuhakemukset kunnolla. BRP Inc. ei hyväksy minkäänlaista takuuta, jos moottorin tunnistusnumero (EIN) tai ajoneuvon tunnistusnumero (VIN) on poistettu tai niitä on millään tavalla vääristetty. Suosittelemme merkitsemään kaikki ajoneuvon sarjanumerot muistiin ja ilmoittamaan ne vakuutusyhtiölle.

Ajoneuvon tunnistusnumero



TYYPILLINEN — AJONEUVON SARJANUMEROKILPI

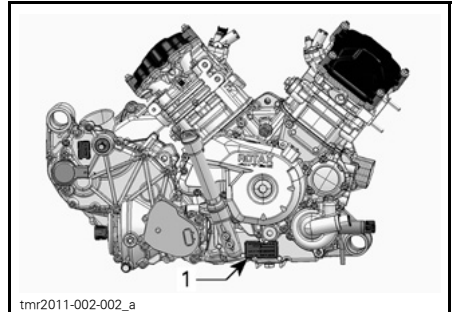
1. VIN (ajoneuvon tunnistusnumero) (kilpi istuimen alaosassa, oikealla puolella)
2. VIN (ajoneuvon tunnistusnumero) (meistetty runkoon, oikean etupyörän taakse)



SIVUKUVA XMR:STÄ

1. VIN-kilpi istuimen alaosassa, oikealla puolella
2. VIN meistettynä runkoon, oikean etupyörän taakse

Moottorin tunnistusnumero



TYYPILLINEN — MOOTTORIN OIKEA PUOLI

1. EIN (Moottorin tunnistusnumero)

MELUEMISSION RAJOITUSSÄÄDÖS

Vain USA ja Kanada

Meluntorjuntajärjestelmän vahingoittaminen on kiellettyä!

Yhdysvaltain liittovaltiolaki ja Kanadan läänilait voivat kieltää seuraavat toimenpiteet tai niiden aiheuttamisen:

1. Uuteen ajoneuvoon meluntorjuntaa varten sisällytettyjen laitteitten tai rakennosien kenenkään toimesta poistaminen tai toimimattomaksi saattaminen ennen sen myyntiä tai toimittamista lopulliselle ostajalle tai sen ollessa käytössä, muuta kuin huolto-, korjaus- tai vaihtamistarkoituksessa, tai
2. Ajoneuvon käyttö sen jälkeen, kun tällainen laite tai rakennosa on irrotettu tai saatettu toimimattomaksi kenen tahansa toimesta.

Seuraavassa on lueteltu äänenvaimennusjärjestelmän muuntamiseksi katsottavat toimenpiteet:

1. Äänenvaimentimen tai minkään muun moottorin pakokaasuja pois ohjaavan moottorin osan irrottaminen, muuttaminen tai puhkaiseminen.
2. Minkä tahansa imujärjestelmän osan irrottaminen, muuttaminen tai puhkaiseminen.
3. Ajoneuvon liikkuvien osien, tai pako- tai imujärjestelmän osien vaihtaminen muihin kuin valmistajan määrittämiin osiin.
4. Kunnollisen ylläpidon puute.

EU:n vaatimustenmukaisuustodistusta ei ole laitettu tähän käyttäjän käsikirjaversioon.

Löydät todistuksen ajoneuvosi mukana olevasta painetusta käyttäjän käsikirjasta.

TEKNISET TIEDOT

MALLI		OUTLANDER 650 X mr	
MOOTTORI			
Moottorityyppi		ROTAX® 660	
		4-tahtinen, nestejäähdytteinen, yksi yläpuolinen nokka-akseli (SOHC)	
Sylintereiden määrä		2	
Venttiilien lukumäärä		4 venttiiliä/sylinteri (mekaaninen säätö)	
Sylinterin sisämitta		82 mm	
Iskun pituus		61,5 mm	
Kuutiotilavuus		649,6 cm ³	
Puristussuhde		10,3+/-0,3	
Maksimi hv ja -kierrokset min.		8 000 RPM	
Voitelu	Tyyppi		Märkäsumpu (öljykylpy), vaihdettava öljynsuod.
	Öljynsuodatin		BRP Rotax® vaihdettava suodatinpanos
	Moottoriöljy	Määrä (öljynvaihto suodattimen kanssa)	2 L
		Suosittelava	Käytä kesällä OSASYNTEETTISTÄ XPS-4-TAHTIÖLJYÄ (KESÄ-LAATU) (P/N 293 600 121). Käytä talvella SYNTEETTISTÄ XPS-4-TAHTIÖLJYÄ (KAIKKIEN VUODENAIKOJEN LAATU) (P/N 293 600 112) Katso <i>ÖLJYN VISKOSITEETTI-TAULUKKO</i>
Pakoputkisto		Bosal, ruostumaton teräs 409	
Ilmansuodatin		Synteettinen paperisuodatin ja vaahtoa	
JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ			
Jäähdytin		Alumiininen, yksi rivi	
Jäähdytysneste	Tyyppi		Etyyliglykoli/vesi -seos (50% jäähdytysnestettä, 50% tislattua vettä). Käytä BRP:n esisekoitettua jäähdytysnestettä (P/N 219 700 362), tai nimenomaan alumiinimoottoreille tarkoitettua jäähdytysnestettä.
	Tilavuus		3,5 L

MALLI		OUTLANDER 650 X mr	
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ			
Magneeton lähtöteho		625 W @ 6 000 RPM	
Sytytysjärjestelmän tyyppi		DC IDI (induktiivinen purkausstytytys)	
Sytytyksen ajoitus		Vaihteleva	
Sytytystulppa	Määrä	2	
	Merkki ja tyyppi	NGK DCPR8E	
	Kärkiväli	0,6 mm	
Moottorin kierros-luku minuutissa (RPM = kierr./min) rajoituksen asetus	Eteenpäin	8 000 RPM	
Akku	Tyyppi	Yuasa, huoltovapaa	
	Jännite	12 V	
	Nimellisarvo	18 A•h	
	Käynnistimen teho	0,7 KW	
Ajovalo		2 x 60 W, 2 x 55 W	
Takavallo		2 x 8/27 W	
Merkkivalot		LEDit, 0,7 V, likimääräinen (kukin)	
Sulakkeet	Etu- sula- kekotelo	Ruiskut	5 A
		Tuuletin	25 A
		4-veto -toimilaite	5 A
		Nopeusmittari/nopeusanturi/taka- valo	10 A
		Polttoainepumppu	5 A
		Moottorin valvontayksikkö (ECM)	5 A
		Lisävarusteet	15 A
		Virta-avain	5 A
		Vinssi (lisävaruste)	5 A
		Käynnistinmoottorin solenoidi	10 A
	Takasu- lakkeen- pidin	Pääsulake	30 A
		Tuuletin/lisävarusteet	30 A
		DPS (Dynaaminen ohjaustehostin)	40 A

MALLI		OUTLANDER 650 X mr	
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ			
Polttoaineen syöttöjärjestelmä	Tyyppi		Sähköinen EFI-polttoaineenruiskutus, Dell'Orto 46 mm kaasuläppärunko, 1 ruisku/sylinteri
Polttoainepumppu	Malli		Paine
Tyhjäkäynti		1 250 ± 50 RPM	
Polttoaine	Tyyppi		Lyijytön bensiini (MAKS. 10 % etanolia)
	Minimiok-taaniluku	Pohjois-Amerikassa	87 (R+M)/2 tai suurempi
		Euroopassa	Vähintään 92 RON
Polttoainesäiliön tilavuus		20,5 L	
Polttoainesäiliössä jäljellä olevan polttoaineen määrä, kun näytön valo on PÄÄLLÄ		± 2 L	
PORTAATON VOIMANSIIRTO (CVT)			
Tyyppi		Portaaton voimansiirto (CVT)	
Kytkeytyminen kierr./min.		1 800 ± 100 RPM	
VAIHDELAATIKKO			
Tyyppi		Kaksialueinen (HI-LO), mukana parkki, vapaa ja peruutus.	
Vaihdelaatikon öljy	Tilavuus		350 ml
	Suositeltava		Ketjukotelööljy XPS (P/N 413 801 900)
VOIMANSIIRTO			
Etutasauspyörästö-öljy/takatoisiopyörästö-öljy	Tilavuus	Edessä	500 ml
		Takana	300 ml
	Suositeltava	Edessä	XPS synteettinen vaihteistoöljy (P/N 293 600 043) tai 75W90 API GL-5 synteettinen vaihteistoöljy
		Takana	XPS synteettinen vaihteistoöljy (P/N 293 600 140) tai 75W140 API GL-5 synteettinen vaihteistoöljy
Etuveto		Suorat kartiopyörät ja Visco-Lok	
Välityssuhde edessä		3,6:1	
takaveto		Suorat kartiopyörät	
Välityssuhde takana		3,6:1	
Voimansiirron nivelistön rasva		Voimansiirron nivelistön rasva (P/N 293 550 019)	
Nivelakselin rasva		Synteettinen XPS-rasva (P/N 293 550 010)	

MALLI		OUTLANDER 650 X mr
OHJAUS		
Kääntösäde		3 315 mm
Kokonaisharitus (ajoneuvo maassa)		2 mm ± 2 mm
Sivukallistuma (camber-kulma)		0°
JOUSITUS		
ETU		
Jousituksen tyyppi		A-kaksoistukivarret
Joustopatka		226 mm
Iskunvaimennin	Kpl	2
TAKA		
Jousituksen tyyppi		TTI-erillisjousitus (Torsional Trailing arm Independent)
Joustopatka		236 mm
Iskunvaimennin	Kpl	2
JARRUT		
Etujarru	Tyyppi	Hydraulinen BBI, kaksi mäntää / 2 (oikeassa ja vasemmassa renkaassa)
Takajarru	Tyyppi	Hydraulinen BBI, kaksi mäntää / 1 (oikeassa renkaassa)
Jarruneste	Tilavuus	260 ml
	Tyyppi	DOT 4
Pysäköintijarru		Voimansiirto (Park(ki)-asento)
Jarrusatula		Kaksi kelluvaa mäntää (26 mm x 2)
Jarrupalan materiaali	Edessä	Orgaaninen
	Takana	Orgaaninen
Jarrupalan vähimmäispaksuus		1 mm
Jarrulevyn vähimmäispaksuus		4,0 mm
Jarrulevyn enimmäiskäyryys		0,2 mm

MALLI		OUTLANDER 650 X mr
RENKAAT JA PYÖRÄT		
<i>RENKAAT</i>		
Paine	Edessä	Suosittelava: 48,3 kPa Minimi: 41,4 kPa
	Takana	Suosittelava: 48,3 kPa Minimi: 41,4 kPa
Renkaan urituksen vähimmäisyvyys		20 mm
Koko	Edessä	AT 711 mm X 203 mm X 305 mm
	Takana	AT 711 mm X 254 mm X 305 mm
<i>VANTEET</i>		
Koko	Edessä	30,5 cm x 15,2 cm
	Takana	30,5 cm x 19,05 cm
Pyöränmutterin kireys		100 N•m ± 10 N•m
Ohjaustehostin		Kaksitoiminen DPS (Dynaaminen ohjaustehostin)
MITAT		
Kokonaispituus		2 240 mm
Kokonaisleveys		1 180 mm
Ohjaustangon kokonaisleveys		800 mm
Kokonaiskorkeus		1 137 mm
Akseliväli		1 295 mm
Pyörien väli	Edessä	945 mm
	Takana	925 mm
Maavara		298 mm
KUORMANKANTOKYKY JA PAINO		
Painonjakauma	Edessä/takana	52/48
Takasäilytyslokero		21,4 L
Tavarateline	Takana	90 kg
Ajoneuvon suurin sallittu kokonaiskuorma (mukaan lukien kuljettaja, muu kuorma sekä lisävarusteet)		189 kg
Ajoneuvon kokonaispaino	Pohjois-Amerikassa	611 kg
	Euroopassa	620 kg
Maksimi hinauspaino		590 kg
Maksimi aisapaino		23 kg

VIANETSINTÄ

VIANETSINTÄOHJEITA

MOOTTORI EI PYÖRI

1. Virtalukko on POIS -asennossa.
 - Käännä avain PÄÄLLÄ -asentoon.
2. Moottorin hätäkatkaisin.
 - Varmista, että moottorin hätäkatkaisin on PÄÄLLÄ-asennossa.
3. Vaihdevipu ei ole PARK(KI)- tai VAPAA-asennossa.
 - Aseta vaihdevipu joko PARK(KI)-asentoon tai vapaalle tai paina jarruvipu(j)a.
4. Palanut sulake.
 - Tarkasta pääsulake.
5. Heikko akku tai irtonaiset liitokset.
 - Tarkasta latausjärjestelmän sulake.
 - Tarkasta liitosten ja liitosnapojen kunto.
 - Anna tarkastaa akku.
 - Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

MOOTTORI PYÖRII MUTTA SE EI KÄYNNISTY

1. Moottori saa liikaa polttoainetta (sytytystulppa märkä kun se irrotetaan).
 - Ellei moottori käynnisty ja siihen on tulvinut polttoainetta, voidaan ottaa käyttöön tämä erityinen tila, joka estää polttoaineen ruiskutuksen ja katkaisee sytytyksen käynnistyspyörityksen aikana. Toimi seuraavalla tavalla:
 - Työnnä avain virtalukkoon ja käännä se PÄÄLLÄ -asentoon.
 - Paina kaasuvipu pohjaan ja PIDÄ sitä siellä.
 - Paina moottorin KÄYNNISTYS-painiketta.Moottoria pitäisi pyörittää 20 sekunnin ajan. Vapauta moottorin KÄYNNISTYS-painike.
 - Vapauta kaasuvipu ja käynnistä/pyöritä moottoria uudelleen sen käynnistämiseksi.
 - Ellei edellinen auta:
 - Puhdista sytytystulppien hattujen ympäristö ja irrota ne.
 - Irrota sytytystulpat (työkalusarjasta löytyvät työkalut).
 - Pyöritä moottoria useita kertoja.
 - Asenna uudet sytytystulpat, jos mahdollista, tai puhdista ja kuivaa tulpat.
 - Käynnistä moottori edellä kuvatulla tavalla.Jos moottori tulvi edelleen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.
 - **HUOM:** Varmista, että moottoriöljyssä ei ole polttoainetta. Jos sitä on, vaihda moottoriöljy.
2. Moottoriin ei tule polttoainetta (sytytystulppa kuiva kun sen irrottaa).
 - Tarkasta polttoaineen määrä säiliössä.
 - Polttoainepumppu on saattanut vioittua.
 - Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

MOOTTORI PYÖRII MUTTA SE EI KÄYNNISTY (jatkuva)

3. Sytytystulppa/sytytys (ei kipinää).

- *Tarkasta pääsulake.*
- *Irrota sytytystulppa ja yhdistä uudestaan sytytyspuolaan.*
- *Tarkasta, että virtalukon kytkin ja/tai moottorin hätäkatkaisin on/ovat PÄÄLLÄ-asennossa.*
- *Käynnistä moottori samalla kun pidät sytytystulppaa maadoitettuna moottoriin poissa tulpan reiästä. Jos kipinää ei synny, vaihda tulppa uuteen.*
- *Jos vika jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.*

4. Monitoimimittarin MOOTTORIVIKA-merkkivalo palaa ja monitoiminäytös lukee MOOTTORIVIKA.

- *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.*

5. Moottori on suojatilassa.

- *Monitoimimittarin MOOTTORIVIKA-merkkivalo palaa ja monitoiminäytössä lukee MOOTTORIVIKA, ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.*

MOOTTORI EI KIIHDY TAI ON TEHOTON

1. Likaantunut tai vaurioitunut sytytystulppa.

- *Katso kohta MOOTTORI PYÖRII MUTTA EI KÄYNNISTY.*

2. Moottori ei saa polttoainetta.

- *Katso kohta MOOTTORI PYÖRII MUTTA EI KÄYNNISTY.*

3. Moottori ylikuumenee.

- *Tarkasta MOOTTORI YLIKUUMENEE.*

4. Ilmansuodatin/kotelo tukossa tai likainen.

- *Tarkasta ilmansuodatin ja puhdista tarvittaessa.*
- *Tarkasta onko ilmansuodattimen kotelon tyhjennysputkessa keräytymiä.*
- *Tarkasta ilmanottoputken asento.*

5. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.

- *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.*

6. Moottori on suojatilassa.

- *Tarkasta onko monitoimimittarin näytössä viestejä.*
- *Monitoimimittarin MOOTTORIVIKA-merkkivalo palaa ja monitoiminäytössä lukee MOOTTORIVIKA, ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.*

MOOTTORI YLIKUUMENEE

1. Vähän jäähdytysnestettä jäähdytysjärjestelmässä.

- *Tarkasta moottorin jäähdytysnesteen määrä, katso kappale HUOLTOTOIMENPITEET.*

2. Likaiset jäähdyttimen lamellit.

- *Puhdista jäähdyttimen lamellit, katso luku JÄÄHDYTIN kohdassa HUOLTOTOIMENPITEET.*

MOOTTORI YLIKUUMENEE (jatkuva)

3. Jäähdyttimen tuuletin ei toimi.

- *Tarkasta tuulettimen sulake, katso kappale HUOLTOTOIMENPITEET. Jos sulake on kunnossa, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*

MOOTTORI KÄY JÄLKIKÄYNTIÄ

1. Pakojärjestelmässä vuoto.

- *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*

2. Moottori käy liian kuumana.

- *Katso kohta MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIINÄ EI OLE TEHOA.*

3. Sytytyksen ajoitus on väärä tai sytytysjärjestelmässä on vika.

- *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*

MOOTTORI KÄY KATKONAISESTI

1. Likaiset/vaurioituneet/kuluneet sytytystulpat.

- *Puhdista/tarkasta sytytystulppa ja lämpötila-alue. Vaihda tarpeen mukaan.*

2. Polttoaineessa vettä.

- *Tyhjennä polttoainejärjestelmä ja täytä uudella polttoaineella.*

AJONEUVO EI SAAVUTA TÄYTTÄ VAUHTIA

1. Moottori.

- *Katso kohta MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIINÄ EI OLE TEHOA.*

2. Jarrun lukko.

- *Varmista, että jarrun lukko on kokonaan irti.*

3. Ilmansuodatin/kotelo tukossa tai likainen.

- *Tarkasta ilmansuodatin ja puhdista tarvittaessa.*
- *Tarkasta onko ilmansuodattimen kotelon tyhjennysputkessa keräytymiä.*
- *Tarkasta ilmanottoputken asento.*

4. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.

- *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*

5. Moottori on suojatilassa.

- *Tarkasta onko monitoimimittarin näytössä viestejä.*
- *Monitoimimittarin MOOTTORIVIKA-merkkivalo palaa ja monitoiminäytössä lukee MOOTTORIVIKA, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*

VAIHDEVIPUA ON VAIKEA SIIRTÄÄ

1. Vaihteiston hammaspyörät ovat asennossa, joka estää vaihdevivun toiminnan.

- *Heiluta ajoneuvoa eteen- ja taaksepäin, jolloin vaihteiston hammaspyörät liikkuvat ja vaihdevipu pääsee kohdalleen.*

VAIHDEVIPUA ON VAIKEA SIIRTÄÄ (jatkuva)

- 2. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.**
 - *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*

KIERROSLUKU NOUSEE, MUTTA AJONEUVO EI LIIKU

- 1. Vaihdevipu ei ole PARK(KI)- tai VAPAA-asennossa.**
 - *Valitse R-, HI- tai LO-asento.*
- 2. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.**
 - *Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.*
- 3. Portaattomassa voimansiirrossa on vettä.**
 - *Katso osio ERIKOISTOIMENPITEET.*

MONITOIMIMITTARIN VIESTIT

VIESTI	MERKKIVALO(T) PÄÄLLÄ	KUVAUS
TUNNISTAMATON DESS-AVAIN	Tarkasta moottori	Kertoo, että olet käyttänyt väärää virta-avainta, käytä ajoneuvoon kuuluvaa oikeata avainta. On myös mahdollista, että virta-avain ei saa kunnon kosketusta, poista ja puhdista avain.
PYSAKOINTIJARRU	Jarrun lukko	Tulee näyttöön, kun jarrua on painettu yli 15 sekuntia (ajon aikana).
ALH. AKKUJÄNN.	Tarkasta moottori	Alhainen akkujännite, tarkasta akun jännite ja latausjärjestelmä.
KORK. AKKUJÄNN.	Tarkasta moottori	Korkea akkujännite, tarkasta akun jännite ja latausjärjestelmä.
ALH. ÖLJYNPINNANTASO ⁽¹⁾	Tarkasta moottori	Alhainen moottorin öljynpaine, pysäytä moottori välittömästi.
YLIKUUMENEMINEN	Tarkasta moottori	Jos moottori ylikuumenee, katso <i>VIANETSINNÄSTÄ</i> kohta <i>MOOTTORI YLIKUUMENEE</i> .
VIKATILA	Tarkasta moottori	Moottorissa vakava vika, joka voi muuttaa sen normaalia käyntiä, myös MOOTTORIVIKA-merkkivalo vilkkuu, katso yksityiskohtaiset tiedot kohdasta <i>VIANETSINTÄ</i> .
MOOTTORIVIKA	Tarkasta moottori	Vika moottorissa, myös MOOTTORIVIKA-merkkivalo PALAA, katso lisää tietoa kohdasta <i>VIANETSINTÄ</i> .
VAATII HUOLTOA ⁽²⁾	Tarkasta moottori	Määräaikaishuolto on tarpeen. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.
ECM NOT RECOGNIZED (TUNNISTAMATON ECM)	Tarkasta moottori	Yhteysvika nopeusmittarin ja moottorin ohjausmoduulin (ECM) välillä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.
TARK DPS	Tarkasta moottori	Osoittaa, että dynaaminen ohjaustehostin (DPS, Dynamic Power Steering) ei toimi oikein. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.
TPS VIKAPAINA OHITUSPAINIKETTA VIKATILAA VARTEN	Tarkasta moottori	Kaasun asentoanturi ei toimi oikein. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.
HUOMAUTUS ⁽¹⁾ Jos viesti ja check engine (tarkasta moottori) -merkkivalo näkyvät näytössä moottorin käynnistyksen jälkeen, pysäytä moottori. Tarkasta moottoriöljyn pinnan taso. Täytä tarvittaessa. Jos öljyä on riittävä määrä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään. Älä käytä ajoneuvoa ennen kuin se on korjattu.		
⁽²⁾ Valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän on poistettava viesti.		

TAKUU

BRP:N RAJOITETTU TAKUU YHDYSVALLOISSA JA KANADASSA: 2013 CAN-AM™ ATV

1) RAJOITETUN TAKUUN SISÄLTÖ

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")*, myöntää valtuutetun BRP-jälleenmyyjän (siten kuin jäljempänä määritetty) myymälle 2013 Can-Am ATV:lle materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun 50 Yhdysvaltain liittovaltiossa ja Kanadassa. Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde jos: (1) ATV:tä käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) ATV:tä on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyYTEEN, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

Ellei tosin ole mainittu kaikilla valtuutetun BRP-jälleenmyyjän 2013 Can-Am ATV:hen toimituksen yhteydessä asentamalla alkuperäisillä Can-Am ATV-varaosilla ja -lisävarusteilla on sama takuu kuin Can-Am ATV:llä. Rajoittamatta edellisen yleist pätevyyttä, Apache™- ja Apache 360™- telamattosarjoilla ei ole samaa takuuta kuin Can-Am ATV:lla.

2) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUJUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTISET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT, SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTUVA T KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVIEN TAKUIDEN VOIMASSAOLON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT MAAT/LÄÄNIT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN TAI LÄÄNISTÄ TOISEEN VAIHTELEVA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojalla tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy; ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan. BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

3) POIKKEUKSET, JOITA TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiinimaiset huoltokohteet, v iritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;

- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, väärennlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan Can-Am -jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata Can-Am ATV:n käyttäjän käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista, tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Veden tai lumen sisäänmenosta johtuvat vahingot;
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu ja seuraavan ajanjakson:

KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA, yksityis- tai kaupallisessa käytössä, sillä poikkeuksella, että USA:ssa rekisteröityihin EPA-hyväksytyihin ATV:hin asennetut päästöihin liittyvät komponentit ovat takuun kattamia 5 000 km tai kolmekymmentä (30) peräkkäistä kuukautta, kumpi hyvänsä ensin täyttyy, ja höyrystyviin päästöihin liittyviä komponentteja koskee kahdenkymmenen neljän (24) peräkkäisen kuukauden pituinen takuu. Pyydä valtuutetulta Can-Am ATV -jälleenmyyjältä luettelo tällä hetkellä takuun piiriin kuuluvista päästöihin liittyvistä osista.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

5) TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO

Tämä takuu on kattava **vain**, jos **jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2013 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Can-Am -jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV:tä ostomaassa ("Can-Am -jälleenmyyjä");
- BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu ja dokumenteissa on ostajan allekirjoitus;
- valtuutettu Can-Am ATV -jälleenmyyjä on rekisteröinyt 2013 Can-Am ATV:n asianmukaisella tavalla;
- 2013 Can-Am ATV on ostettava siitä maasta, jossa ostaja asuu;
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon asianmukaisesta suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET

Asiakkaan on lopetettava ATV:n käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalia poikkeavaa. Asiakas menettää oikeutensa vedota virheeseen, jollei virheestä ilmoiteta valtuutetulle BRP jälleenmyyjälle kolmen (3) päivän kuluessa siitä, kun hän havaitsi virheen tai hänen olisi pitänyt se havaita. Asiakkaan on järjestettävä jälleenmyyjälle kohtuullinen mahdollisuus virheen korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP-jälleenmyyjälle tuotteen ostodistius ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki takuun aikana vaihdetut takuun piiriin kuuluvat osat ovat BRP:n omaisuutta.

7) BRP:N SUORITTAMAT TOIMENPITEET

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV -osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla BRP-jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. ATV:n omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista, sellaisissa tapauksissa joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä ostomaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) TOIMITTAJAN TAKUUT

BRP saattaa toimittaa joidenkin 2013 Can-Am ATV -ajoneuvojen mukana vakiovarusteena GPS-vastaanottimen. Tämä rajoitettu takuu ei kata GPS-vastaanotinta, vaan sen kattaa GPS-vastaanottimen valmistajan myöntämä rajoitettu takuu. Ota yhteys seuraaviin maahantuojiin, jos asut Kanadassa tai valmistajaan, jos asut USA:ssa:

USA:ssa:

Garmin International Inc.

U.S.: 913 397-8200

U.S. Maksuton: 1 800 800-1020

Nettisivu:www.garmin.com

Kanadassa (jompikumpi):

Raytech Électronique

Puh.: 450 975-1015

Faksi: 800 975-0025 / 450 975-0817

Yhteystiedot: raytech@raytech.qc.ca

Nettisivu: www.raytech.qc.ca

Coord. GPS: N45o35.25' - W73o42.95'

Naviclub Ltd

Puh.: 418 835-9279

Faksi: 418 835-6681

Yhteystiedot:

naviclub@naviclub.com

Nettisivu: www.naviclub.com

9) TAKUUN SIIRTO

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle on ilmoitettu siirrokselta seuraavalla tavalla:

1. Aikaisempi omistaja ottaa yhteyttä BRP:hen (puhelinnumero alla) tai valtuutettuun BRP-jälleenmyyjään ja ilmoittaa uuden omistajan tiedot; tai
2. BRP tai valtuutettu BRP-jälleenmyyjä vastaanottaa todistuksen siitä, että aikaisempi omistaja on suostunut omistusoikeuden siirtoon, sekä uuden omistajan yhteyshiedot.

10) KULUTTAJANEUVONTA

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Ellei asiaa saada ratkaistua, toimita valituksesi kirjallisena tai sinulle parhaiten sopivaan puhelinnumeroon alla:

Kanadassa

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

CAN-AM ATV

CUSTOMER ASSISTANCE CENTER

75 J.-A. Bombardier Street

Sherbrooke QC J1L 1W3

Puh.: 819 566-3366

USA:ssa

BRP US INC.

CAN-AM ATV

CUSTOMER ASSISTANCE CENTER

7575 Bombardier Court

Wausau WI 54401

Puh.: 715 848-4957

* USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

© 2011 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

™ Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

† Carlisle ja ITP ovat Carlisle Tire & Wheel Company -yhtiön tavaramerkkejä tai kyseinen yhtiö hallitsee niiden lisenssit.

BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2013 CAN-AM™ ATV

1) RAJOITETUN TAKUUN SISÄLTÖ

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* myöntää 50 Yhdysvaltain liittovaltion, Kanadan ja Euroopan talousalueen valtioiden ("EEA") (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin), Turkin ja Itse-näisten valtioiden yhteisön ("IVY") (joka käsittää entisen Neuvostoliiton jäsenmaat) ulkopuolella BRP:n valtuuttamien Can-Am -maahantuoja/jälleenmyyjien uusina ja käyttämättöminä myymille 2013 Can-Am ATV:eille materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun.

Kaikilla valtuutetun Can-Am -maahantuojan/jälleenmyyjän 2013 Can-Am ATV:n toimituksen yhteydessä asentamalla alkuperäisillä Can-Am -varaosilla ja -lisävarusteilla on sama takuu kuin Can-Am ATV:llä.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde jos: (1) ATV:tä käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) ATV:tä on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyteen, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

2) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON LAIN SALLIMISSA PUITTEISSA NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUKUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLU-DENTTISET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANT-TIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLU-DENTTISET TA-KUUSITOUKUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVA-N TAKUUN VOIMASSA OLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄK-SY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖI-TYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA. (KATSO AUSTRALIASSA OSTETTU-JEN TUOTTEIDEN OSALTA KOHTA 4 ALLA)

Maahantuoijalla tai yhdelläkään Can-Am ATV -maahantuoijalla/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuu-ehdoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

3) POIKKEUKSET, JOITA TAKUU EI KATA

Tämä rajoitettu takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiinimaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat laiminlyönnistä tai muunlaisesta kuin tämän Käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;

- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi Tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin BRP:n valtuuttaman ATV -Jälleenmyyjän/Maahantuojaan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailukäytöstä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käyttäjän käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, lumen tai veden sisäänmenosta, tulesta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, varastointi-, kuljetus-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyön aiheuttaman seisonta-aika.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityis- tai kaupallisessa käytössä.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuuaika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

KOSKEE AINOASTAAN AUSTRALIASSA MYYTYJÄ TUOTTEITA

Mikään tämän takuun ehdoista ei voi sulkea pois, rajoittaa tai muuttaa mitään ehtoa, takuuta, vakuutusta, oikeuksia tai oikeustoimia, joka on myönnetty tai sovelletaan Australian Competition and Consumer Act 2010 (Cth) -säädösten mukaisesti, mukaan lukien Australian kuluttajansuojalaki tai mikä tahansa muu laki, joka olisi ristiriidassa tämän lain kanssa, tai joka aiheuttaa jonkin ehdon mitätöimisen. Tämän rajoitetun takuun tarjoamat edut ovat lisänä kaikkien niiden etujen ja oikeuskeinojen lisäksi, jotka Australian laki sinulle tarjoaa.

Kaikki tuotteemme on varustettu takuilla, joita Australian kuluttajansuojalaki ei voi sulkea pois. Sinulla on oikeus vaihtoon tai hyvitykseen merkityksellisen vian osalta ja korvaukseen koskien muita kohtuudella ennakoitavia menetyksiä tai vaurioita. Sinulla on myös oikeus siihen, että tuote korjataan tai vaihdetaan, jos tuote ei ole hyväksyttävän laadukas eikä vika täytä merkityksellisen vaurion edellytyksiä.

5) TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2013 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Can-Am ATV -maahantuojalta/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV:tä ostomaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- valtuutettu Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjä on takuurekisteröinyt tuotteen asianmukaisesti;
- 2013 Can-Am ATV on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu; ja
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon asianmukaisesta suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET KOSKIEN TÄTÄ TAKUUTA

Asiakkaan on lopetettava ATV:n käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Can-Am ATV-maahantuojalte/jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuojalte/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki takuun aikana vaihdetut takuun piiriin kuuluvat osat ovat BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

7) BRP:N SUORITTAMAT TOIMENPITEET

BRP:n velvollisuus lain sallimissa puitteissa on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV -osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla Can-Am ATV -maahantuojalta/jälleenmyyjältä takuuaikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittaviin korjaustoimenpiteisiin tai osien vaihtotoimenpiteisiin. Can-Am ATV:n omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista, sellaisissa tapauksissa joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla myös muita lain tarjoamia oikeuksia asuinmaastasi riippuen.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä ostomaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin;

kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) TAKUUN SIIRTO

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuoijalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJANEUVONTA

1. Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Can-Am ATV -jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Can-Am ATV -maahantuoijan/jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.
2. Lisäapua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys Can-Am ATV -maahantuoijan/jälleenmyyjän huolto-osastoon.
3. Mikäli asiaa ei vieläkään saada ratkaistua, kirjoita BRP:lle alla olevaan osoitteeseen.

Lähi-itä ja Afrikka, ota yhteyttä Euroopan toimistoomme:

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Puh.: + 32 9 218 26 00

Kaikki muut maat; ota yhteys paikalliseen Can-Am ATV -maahantuojaan/jälleenmyyjään (katso yhteystiedot web-sivuiltamme osoitteesta www.brp.com) tai Pohjois-Amerikan toimistoomme:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Customer Assistance Center
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Puh.:+ 1 819 566-3366

* Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt huolehtivat tuotteiden jakelusta ja huollosta sillä alueella, jota tämä rajoitettu takuu koskee.

© 2012 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

™ Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN JA VENÄJÄN TALOUSALUEILLA JA TURKIN TALOUSALUEELLA: 2013 CAN-AM™ ATV

1) RAJOITETUN TAKUUN SISÄLTÖ

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* myöntää Euroopan talousalueen valtioissa ("EEA") (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin), Itsenäisten valtioiden yhteisön alueella ("IVY") (joka käsittää entisen Neuvostoliiton jäsenmaat) ja Turkissa BRP:n valtuuttamien Can-Am -maahantuoja/jälleenmyyjien uusina ja käyttämättöminä myymille 2013 Can-Am ATV:ille materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun.

Kaikilla valtuutetun Can-Am ATV -maahantuojan/jälleenmyyjän 2013 Can-Am ATV:n toimituksen yhteydessä asentamalla alkuperäisillä Can-Am -varaosilla ja -lisävarusteilla on sama takuu kuin Can-Am ATV:llä.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde jos: (1) ATV:tä käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailamiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) ATV:tä on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyteen, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

2) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON LAIN SALLIMISSA PUITTEISSA NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUKUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLU-DENTTISET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANT-TIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLU-DENTTISET TA-KUUSITOUKUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVA-N TAKUUN VOIMASSA OLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖI-TYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojalla tai yhdelläkään Can-Am ATV -maahantuojalla/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

3) POIKKEUKSET, JOITA TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat laiminlyönnistä tai muunlaisesta kuin tämän Käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;

- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi Tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin BRP:n valtuuttaman ATV -Jälleenmyyjän/Maahantuojaan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailukäytöstä tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käyttäjän käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, oppoamisesta, lumen tai veden sisäänmenosta, tulesta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, kuljetus-, varastointi-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyön aiheuttaman seisonta-aika.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä käytössä.

KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA vuokraus- tai kaupallisessa käytössä.

Tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Tuote on myös silloin kaupallisessa käytössä, jos se missä tahansa takuukauden vaiheessa rekisteröidään kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuu-aika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

5) TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO

Tämä takuu on kattava vain, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2013 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV:tä ostomaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- valtuutettu Can-Am ATV -maahantuoja/jälleenmyyjä on takuurekisteröinyt tuotteen asianmukaisesti;

- 2013 Can-Am ATV on ostettava EEA:n alueella asuvan henkilön toimesta, IVY-maissa jossakin kyseisen talousalueen maassa asuvan henkilön toimesta, Turkissa maassa asuvan henkilön toimesta; ja
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon asianmukaisesta suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET KOSKIEN TÄTÄ TAKUUTA

Asiakkaan on lopetettava ATV:n käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Can-Am ATV-maahantuojallesi/jälleenmyyjällesi kahden (2) kuukauden kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Can-Am ATV-maahantuojallesi/jälleenmyyjällesi tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki takuun aikana vaihdetut takuun piiriin kuuluvat osat ovat BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

7) BRP:N SUORITTAMAT TOIMENPITEET

BRP:n velvollisuus lain sallimissa puitteissa on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla Can-Am ATV-maahantuojallesi/jälleenmyyjällesi takuuaikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittaviin korjaustoimenpiteisiin tai osien vaihtotoimenpiteisiin. Can-Am ATV:n omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista, sellaisissa tapauksissa joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla myös muita lain tarjoamia oikeuksia asuinmaastasi riippuen.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muualla kuin EEA:ssa, IVY-maassa tai Turkissa, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) TAKUUN SIIRTO

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Can-Am ATV -maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJANEUVONTA

1. Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Can-Am ATV -maahantuoja-/jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Can-Am ATV -maahantuojan/jälleenmyyjän huoltopäällikön tai omistajan kanssa.
2. Lisäapua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys Can-Am ATV -maahantuojan/jälleenmyyjän huolto-osastoon.
3. Mikäli asiaa ei vieläkään saada ratkaistua, ota yhteyttä BRP:hen johonkin alla olevista osoitteista.

Eurooppa, Turkki, IVY-maat ja Venäjä, ota yhteyttä Euroopan toimistoomme:

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Puh.: + 32 9 218 26 00

Pohjoismaat, ota yhteys Suomen toimistoomme:

BRP FINLAND OY

Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi
Suomi
Puh.: + 358 16 3208 111

Löydät Can-Am -maahantuojasi/jälleenmyyjäsi yhteystiedot osoitteesta www.brp.com.

* EEA:n jäsenmaissa tuotteiden jälleenmyynnistä ja huollosta vastaa BRP European Distribution S.A. ja muut BRP:n tytäryhtiöt.

© 2012 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

™ Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

AINOASTAAN RANSKAA KOSKEVAT LISÄTERMIT JA EHDOT

Seuraavat ehdot koskevat ainoastaan Ranskassa myytyjä tuotteita:

Myyjän on toimitettava tuotteet sopimuksen mukaisesti ja myyjä on vastuussa toimituksen yhteydessä aiheutuneista mahdollisista vioista. Myyjä on myös vastuussa vaurioista, jotka aiheutuvat pakkaamisesta, kokoonpano-ohjeista tai asentamisesta silloin, kun se on sopimuksen mukaisesti myyjän vastuulla tai hän on suorittanut sen vastuunalaisesti. Jotta tuote vastaa sopimusta, tuotteen on:

1. Oltava kunnossa normaalin käyttöön kuten vastaavanlaiset tuotteet, ja mikäli sovellettavissa:
 - Sen on vastattava myyjän antamaa kuvausta, ja sen laadun ja ominaisuuksien on oltava samanlaiset kuin ostajalle on esitetty esimerkein tai esittelymallin avulla;
 - Sen laadullisten ominaisuuksien on oltava sellaiset, joita ostajalla on oikeus odottaa koskien myyjän, valmistajan tai tämän edustajan julkista tietoa tuotteesta, mukaan lukien mainonta ja tuoteselosteet; tai
2. siinä on oltava sellaiset ominaisuudet, jotka molemmat osapuolet ovat hyväksyneet tai sen on sovellettava ostajan aikomaan erityiskäyttöön, jonka ostaja on ilmoittanut myyjälle ja tämä on hyväksynyt aikomuksen.

Tuotteen vastaamattomuus määritellään kahden vuoden kuluttua siitä, kun tuote on toimitettu. Myyjän on sisällytettävä myymänsä tuotteen piilevät virheet takuun piiriin, jos virheet tekevät tuotteesta tarkoituksenmukaiseen käyttöön kelpaamattoman, tai jos ne vaikuttavat tuotteen käyttöön vähentävästi siten, että ostaja ei olisi ostanut tuotetta tai olisi maksanut siitä vähemmän, jos olisi tiennyt tämän. Ostajan on ilmoitettava esinevirheistä kahden vuoden kuluessa vian havaitsemisesta.

TIETOA ASIAKKAALLE

TIETOA YKSITYISYYDESTÄ

BRP ilmoittaa, että se tulee käyttämään yhteystietojasi turvallisuuteen ja taakkueseen liittyvissä asioissa. Lisäksi BRP ja sen tytäryhtiöt voivat käyttää asiakasluetteloan jakaakseen markkinointi- ja myyninedistämistietoja koskien BRP:n tuotteita ja sen tuotteisiin liittyviä tuotteita.

Sinulla on oikeus kysyä sinuun liittyviä tietoja tai korjata niitä, tai pyytää ne poistettavaksi suoramarkkinointiluettelosta. Ota siinä tapauksessa yhteys BRP:hen.

Sähköpostitse: privacyofficer@brp.com

Postitse: BRP
Senior Legal Counsel-Privacy Officer
726 St-Joseph
Valcourt QC
Canada
JOE 2LO

OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet ATV:n uusi omistaja, muista ilmoittaa BRP:lle joko:

- Postittamalla yksi seuraavilla sivuilla olevista osoitteenmuutoskorteista.
- Vain Pohjois-Amerikka: Soittamalla numeroon 715 848-4957 (USA) tai 819 566-3366 (Kanada).
- ilmoittamalla valtuutetulle Can-Am -jälleenmyyjälle.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeää, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa ATV:n omistaja, esim. kun ryhdytään suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

VARASTETUT TUOTTEET: Jos henkilökohtainen ATV:si varastetaan, siitä pitäisi ilmoittaa BRP:lle, tai valtuutetulle Can-Am -jälleenmyyjälle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, ajoneuvon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

Pohjois-Amerikka

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Warranty Department
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Canada

Pohjoismaat

BRP FINLAND OY

Huolto-osasto
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi

Muut maailman maat

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne
Switzerland

***Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä***



OSOITTEENMUUTOS



OMISTAJAN MUUTOS



AJONEUVON TUNNISTUSNUMERO

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Mallinnumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE
TAI EDELLINEN OMISTAJA

NIMI

KATU NRO HUONEISTO

PAIKKA OSAVALTIO/LÄÄNI ZIP/POSTINUMERO

MAA PUHELIN

UUSI OSOITE
TAI UUSI OMISTAJA

NIMI

KATU NRO HUONEISTO

PAIKKA OSAVALTIO/LÄÄNI ZIP/POSTINUMERO

MAA PUHELIN

SÄHKÖPOSTIOSOITE

I V00A2F



OSOITTEENMUUTOS



OMISTAJAN MUUTOS



AJONEUVON TUNNISTUSNUMERO

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Mallinnumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE
TAI EDELLINEN OMISTAJA

NIMI

KATU NRO HUONEISTO

PAIKKA OSAVALTIO/LÄÄNI ZIP/POSTINUMERO

MAA PUHELIN

UUSI OSOITE
TAI UUSI OMISTAJA

NIMI

KATU NRO HUONEISTO

PAIKKA OSAVALTIO/LÄÄNI ZIP/POSTINUMERO

MAA PUHELIN

SÄHKÖPOSTIOSOITE

I V00A2F



OSOITTEENMUUTOS

OMISTAJAN MUUTOS

AJONEUVON TUNNISTUSNUMERO

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Mallinnumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE
TAI EDELLINEN OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

PUHELIN

UUSI OSOITE
TAI UUSI OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

PUHELIN

SÄHKÖPOSTIOSOITE

I V00A2F



OSOITTEENMUUTOS

OMISTAJAN MUUTOS

AJONEUVON TUNNISTUSNUMERO

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Mallinnumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE
TAI EDELLINEN OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

PUHELIN

UUSI OSOITE
TAI UUSI OMISTAJA

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

MAA

PUHELIN

SÄHKÖPOSTIOSOITE

I V00A2F

ATV MALLI nro. _____

AJONEUVO
TUNNISTUSNUMERO (V.I.N.) _____

MOOTTORIN
TUNNISTUSNUMERO (E.I.N.) _____

Omistaja: _____

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

Ostopäivämäärä _____

VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Takuun päättymispäivä _____

VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Jälleenmyyjä täyttää myyntihetkellä.

JÄLLEENMYYJÄN LEIMA

Varmista myyvältä jälleenmyyjältäsi, että ajoneuvosi on rekisteröity BRP:llä.

Tätä käyttäjän käsikirjaa luettaessa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

VAROITUS

AJONEUVON KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA. Kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti, jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten kääntyminen ja rinteessä tai esteiden yli ajettaessa ilman asianomaisia varotoimia.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta:

- **ENNEN ATV:N KÄYTTÖÄ LUE KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA JA KAIKKI TUOTTEESSA OLEVAT TARRAT.**
- **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ ATV:TÄ ILMAN KUNNOLLISIA OHJEITA.** Suorita hyväksytty harjoituskurssi.
- **ÄLÄ KOSKAAN KULJETA MATKUSTAJAA.** Lisää vaaraa menettää hallinnan, jos kuljetat matkustajaa.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄLLÄ ATV:LLÄ KESTOPÄÄLLYSTETYLLÄ PINNALLA.** Lisää vaaraa menettää hallinnan jos ajat tätä ATV:tä kestopäällysteellä.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄLLÄ ATV:LLÄ YLEISILLÄ TEILLÄ.** Jos ajat tällä ATV:llä yleisellä tiellä, voit kolaroida toisen ajoneuvon kanssa.
- **KÄYTÄ AINA HYVÄKSYTTYÄ KYPÄRÄÄ,** silmäsuojuksia ja suojavaatetusta.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄTÄ AJONEUVOA ALKOHOLIN TAI HUUMEIDEN VAIKUTUKSEN ALAISENA.** Kyseiset aineet hidastavat reaktiokykyä ja huonontavat arviointikykyä.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄLLÄ ATV:LLÄ LIIAN LUJAA.** Lisää vaaraa menettää hallinnan, jos ajat tätä ajoneuvoa maastoon, näkyvyyteen tai kokemukseesi nähden liian kovalla vauhdilla.
- **ÄLÄ KOSKAAN YRITÄ TAKAPYÖRILLÄ AJOA, HYPYJÄ, TAI MUITA TEMPPUJA.**

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

OUTLANDER 650 X mr

2013

219 702 590